

Sitzungsberichte der  
Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Philosophisch-historische Abteilung

Jahrgang 1938, Heft 6

---

Zu den  
Kasusvariationen in der  
vedischen Prosa

Zweiter Teil

von

Hanns Oertel

Vorgetragen am 5. November 1938

München 1938

Verlag der Bayerischen Akademie der Wissenschaften  
In Kommission bei der C. H. Beck'schen Verlagsbuchhandlung



## I N H A L T

I. Die Konstruktionen der Wurzel jan und ihrer Komposita mit <b>a</b> , upa und pra . . . . .	6
II. Der Genitiv parallel zum Dativus commodi . . . . .	29
A. Stellen, in denen in ähnlicher Umgebung sowohl der Dativus commodi als auch der Genitiv steht . . . . .	29
B. Stellen, in denen sich zum Genitiv keine Parallelstellen mit dem Dativus commodi finden . . . . .	68
C. Der Genitiv kann mit <i>yajñe</i> , <i>grhe</i> konstruiert werden . . . . .	78
Wortregister . . . . .	83
Sachregister . . . . .	88



I. Die folgende Abhandlung ist die siebente einer Reihe von Untersuchungen zur Kasussyntax der vedischen Prosa:

1. Kasus und Adjektivum des Götternamens bei den ai. Verben des Darbringens *vap + nis* und *labh + ā*, Kuhns Zeitschrift 62 (1935), p. 145–183.
2. The Expressions for ‘The year consists of twelve months’ and the like in Vedic Prose, Bulletin of the School of Oriental Studies (University of London) VIII, 685–694.
3. Syntaktische Äquivalenz des Genitivs und Ablativs bei Verben der Trennung in der vedischen Prosa, Sitzungsber. d. Bayer. Akademie d. Wiss., Jahrgang 1935, Heft 12.
4. Zum altindischen Ausdrucksverstärkungstypus *satyasya satyam* ‘das Wahre des Wahren’ = ‘die Quintessenz des Wahren’, ebenda, Jahrgang 1937, Heft 3.
5. Die Konstruktion von *īs'vara* in der vedischen Prosa, Kuhns Zeitschrift 65 (1937), p. 55–77.
6. Zu den Kasusvariationen in der vedischen Prosa, Sitzungsber. d. Bayer. Akademie d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8.

Sie setzt die Untersuchungen über Kasusvariationen (vgl. 1937, 8) fort. Der erste Teil behandelt den Parallelismus von Genitiv und Ablativ bei der Wurzel *jan* und ihren Kompositis (mit *ā*, *upa* und *pra*); der zweite Teil den Parallelismus des Genitivs mit dem Dativus *commodi*. Auch hier zeigt sich wieder sehr früh die Neigung eines ursprünglich adnominalen Genitivs, seine nominale Bindung zu lockern und in das Gebiet anderer Kasus überzugreifen.

# I

## Die Konstruktionen der Wurzel jan und ihrer Komposita mit ā, upa und pra

2. Ich stelle zunächst (§ 3 – § 20) das Material zusammen, wobei ich mich auf die Stellen beschränke, in denen die Wurzeln jan, jan + ā, jan + upa und jan + pra im eigentlichen, biologischen Sinne gebraucht werden:

- A Der Ablativ des Vaters bei jan (§ 3).
- B Der Ablativ des Vaters bei jan + ā (§ 4).
- C Der Ablativ des Vaters bei jan + pra (§ 5).
- D Der Genitiv des Vaters bei jan (§ 6).
- E Der Dativ des Vaters beim Kausativum von jan (§ 7).
- F Der Genitiv des Vaters bei jan + ā (§ 8).
- G Der Dativ des Vaters beim Kausativum von jan + upa (§ 9).
- H Der Genitiv des Vaters bei jan + pra (§ 10).
- I Der Dativ des Vaters beim Kausativum von jan + pra (§ 11).
- J Der Lokativ des Vaters bei jan + ā (§ 12).
- K Der Genitiv des Vaters abhängig von den Lokativen pra-jāyām und kule bei jan + ā (§ 13).
- L Der Ablativ der Mutter bei jan (§ 14).
- M Doppeldeutiger Kasus (Ablativ oder Genitiv) der Mutter bei jan (§ 15).
- N Der Ablativ der Mutter bei jan + pra (§ 16).
- O Doppeldeutiger Kasus (Ablativ oder Genitiv) der Mutter bei jan + pra (§ 17).
- P Der Genitiv der Mutter bei jan und jan + pra (§ 18).
- Q Der Lokativ der Mutter bei jan (§ 19).
- R Der Lokativ der Mutter bei jan + ā (§ 20).

In § 21 gehe ich auf die Erklärung des dem Ablativ parallel gehenden Genitivs ein.

3. A. Der Ablativ des Vaters bei der  $\sqrt{\text{jan}}$ .

- 1. S'B. 1. 8. 3. 6 samānād eva puruṣād attā cādyas' ca jāyate.
- 2. S'B. 14. 5. 1. 8 pratirūpo 'smāj jāyate.
- 3. S'B. 10. 5. 2. 9 vīryavān hāsmāj jāyate.

4. S'B. 10. 3. 5. 11 s'reyāñsah-s'reyāñso haivāsmād apara-puruṣā jāyante.

5. PB. 7. 8. 2 tat (scil. vāmam) prajāpatir abravīn: ma d vā etad adhy (lies so mit Caland, ZDMG. 72, p. 20) ajani, mama vā etad iti.

6. S'B. 7. 4. 1. 1 manusyād eva manusyam janayen martyān martyam ana pahatapāpmāno 'napahatapāpmānam, . . . , tad agner evādhy agnim janayaty amṛtād amṛtam apa hatapāpmāno 'pahatapāpmānam.

7. KB. 6. 1 (22, 23) prajāpatih prajātikāmas tapo 'tapyata, tasmāt taptāt pañcājāyantā: 'gnir vāyur ādityas' candramā usāh pañcamī.

8. S'B. 7. 4. 1. 1 yādṛśād vai jāyate.

9. S'B. 11. 1. 2. 3 sa evam klptaiḥ prāṇair<sup>1</sup> agner yoner adhi (i. e. 'von Agni, als seinem Mutterschoße', cf. unten [13] S'B-Kāñva 1. 2. 4. 7) jāyate.

10. S'B. 3. 7. 4. 5 sa hi mātus' cādhī pitus' ca jāyate.

11. S'B. 11. 2. 1. 1 mātus' cādhī pitus' cāgre jāyate.

12. JUB. 3. 8. 9 trir vai . . . puruṣo jāyate: pitur evāgre 'dhi jāyate 'tha mātūr atha yajñāt.

13. S'B. 2. 2. 4. 8 yathā pitur vā mātūr vā jāyate. Die doppeldeutigen Kasus pituḥ und mātuḥ werden hier, wie in den drei vorausgehenden Stellen (S'B. 3. 7. 4. 5; 11. 2. 1. 1; JUB. 3. 8. 9), wo adhi steht, als Ablative aufzufassen sein. Die Kāñvaparallele 1. 2. 4. 7 yathā mātūr vopasthāt ('von der Mutter als seinem Mutterschoße' cf. oben [9] S'B. 11. 1. 2. 3 agner yoner adhi jāyate) pitur vā saṁbhavet.

14. JB. 3. 200 (Caland § 198, p. 270, 10 von unten) tvad (i. e. indrāt) vai vayaṁ (i. e. 'ich'<sup>2</sup> = Kutsa Aurava) jātās smaḥ. Kutsa Aurava war aus Indras Schenkel entstanden: kutso ha vā aurava indrasyoror adhi nirmita āśa.

15. JB. 3. 160 (Hopkins, JAOS. 26, p. 64 und 66) etebhyo vai vayaṁ jātās smaḥ, 'We (the gods) are born from these (seers)'.

#### 4. B. Der Ablativ des Vaters bei der $\sqrt{jan} + \bar{a}$ .

1. JB. 1. 261 mano vai retasyā prāṇo gāyatrī cakṣus triṣṭup s'rōtram jagatī vāg anuṣṭup, sa yo: mano retasyeti vidvān ud-

<sup>1</sup> Vgl. S'B. 1. 9. 1. 15 prāṇair hi saha jāyate.

<sup>2</sup> Wackernagel III § 223, p. 453.

gāyati mahāmanā manasvy asmād ājāyate, 'tha yaḥ: prāṇo gā-yatrīti vidvān udgāyati sarvam āyur ety, atha yo 'smād ājāyate sa sarvam āyur ety, atha yas': cakṣus triṣṭub iti vidvān udgāyaty ahrītamukhi<sup>1</sup> pas'yo draṣṭāsmād ājāyate dars'anīyo, 'tha yas': s'rotram jagatīti vidvān udgāyati s'uśrūṣus' s'rotriyo 'smād ājāyate s'ravaṇīyo, 'tha yo: vāg anuṣṭub iti vidvān gāyati (so die Hss.; lies udgāyati?) s'añstodgātā vācorādhy<sup>2</sup> (so eine Hs.; die var. lect. vācorāddhy und vācorāyy) asmād ājāyate sabheyah.<sup>3</sup>

2. JB. 1. 297 (Caland § 106, p. 121, 21) attur hāsyā sato bahv ādyam bhavaty, āsmād attā vīro jāyate ya evam veda.

3. JB. 1. 262 (Caland § 94; p. 102, 16) sarvair ha vā asmād vīraḥ saha vīra ājāyate ya evam veda. Whitneys Abschrift liest

<sup>1</sup> Zu ahrītamukhin cf. K. 26. 1. (122, 7); Kap. 40. 4 (228, 9) ahrītamukhy asyā jāyate; TS. 2. 5. 5. 3 tad anu hrītamukhy apagalbho jāyate; TS. 2. 5. 1. 6 tasyai (scil. striyai) hrītamukhy apagalbho (scil. jāyate); Caland, ZDMG. 72. p. 12 und zu ĀpS'S. 13. 15. 11.

<sup>2</sup> Das ḥ. λεγ. vācorādhin- wird ungefähr dasselbe bedeuten wie S'B. 14. 9. 4. 17 (BĀUp. Mādhy. 6. 4. 17 = Kāṇva 18) s'uśruṣitām vācarām bhāṣitā; TS. 7. 1. 10. 2 vācaḥ pravaditā (bis), pravaditaiva vācaḥ. Zum zweiten Glied des Kompositums könnte krṣṭarādhi 'im Landbau erfolgreich' (PW. pw.) verglichen werden AV. 8. 10. 24 (Prosa): krṣṭarādhir upajīvanīyo bhavati ya evam veda. Aber die Genitivform des ersten Gliedes kann nicht richtig sein (Wackernagel II, 1 § 89, c; p. 213; § 99, c; p. 247); vielleicht ist statt vāco- vielmehr vācā- zu lesen (vgl. Wackernagel II, 1 § 89, a; p. 212–213; § 99, g; p. 249–250), denn der Instrumental ist bei der √rādh der gebräuchliche Kasus, vgl. besonders mit vācā S'BKāṇva 1. 4. 1. 5 yo vai tatra tam vācā vā karmaṇā vā rīrādhayiṣyati (die Mādhyandinaparallele 2. 3. 4. 6 yo vai tam vādyena vā karmaṇā vābhīrīrādhayiṣyati). [Zu Wackernagel II, 1 § 99, g; p. 249 vācā-stena stellt sich auch ChUp. 6. 1. 3–5; 6. 4. 1–4 vācāram-bhaṇa. Oldenberg (Lehre der Upanishaden p. 70 und p. 343, Anm. 28) übersetzt: 'Es haftet allein am Wort', (Vorwissenschaftliche Wissenschaft, p. 103) 'Haften am Wort'; beide Übersetzungen werden dem Instrumental des Vordergliedes nicht gerecht; es ist vielmehr zu übersetzen: 'Es ist (dies) ein Erfassen (des Gegenstandes nicht seiner Essenz nach, sondern nur) durch ein Wort (eine Benennung)', d. h. 'es etikettiert den Gegenstand nur, ohne sein wahres Wesen zu erkennen', vgl. dazu die √rabh + ā mit vācā S'B. 12. 2. 4. 1 vācā hārabhante yad yad ārabhante (zur Erklärung von ārambhāṇiyam ahah); GB. 1. 5. 4 vāg ārambhāṇiyam ahar, yad yad ārambhate vāg ārambhate, vācaiva tad ārambhate; PB. 4. 3. 3 ekākṣaraṇidhano (scil. abhīvartah und vgl. 15. 10. 12) bhavaty, ekākṣarā vai vāg, vācaiva tad ārabhya svargam lokam yanti.]

<sup>3</sup> Zu sabheyah vgl. TS. 7. 5. 18. 1 sabheyah und TS. 7. 1. 8. 1 susabheyah.

ohne var. lect. *vīra ājāyate*; Caland gibt *vīro jāyate* als Lesart der Hss., emendiert aber zu *vīra ājāyate* und die Umgebung zeigt, daß so gelesen werden muß: *tasmāt kurupañcāleṣu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyate*, . . ., *tasmād udanteṣu purā sarvair vīraiḥ saha vīro nājani*, . . ., *tato hārvācīnam udanteṣu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyate*, . . ., *kim vayam tad yajñe 'kurma yenāsmāsu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyata iti*, . . ., *yasmād vayam evarṇvidas' ca sma evarṇvidas' ca no yājayanti tenāsmāsu sarvair vīraiḥ saha vīra ājāyata iti*.

4. S'B. 12. 1. 2. 3 tad etat *sāṁvatsarasya janma*, sa yo haivam etat *sāṁvatsarasya janma* vedā *hāsmāc chreyāñ jāyate sātmā bhavati sāṁvatsaro bhavati*.<sup>1</sup>

5. S'B. 12. 2. 2. 23 *saiṣā sāṁvatsarasyopaniṣat*, sa yo haivam etām *sāṁvatsarasyopaniṣadāṁ* vedā *hāsmāc chreyāñ jāyate sātmā bhavati*.

### 5. C. Der Ablativ des Vaters bei der *✓jan + pra.*

1. S'B. 4. 2. 4. 16; 5. 2. 2. 18; 5. 4. 4. 24 *yasmād* (scil. *prajā-pateḥ*) *imāḥ prajāḥ prajātāḥ*.

2. S'B. 4. 2. 4. 16; 17 *tasmād* (scil. *prajāpateḥ*) *yās tān* (scil. *grahān*) *anu prajāḥ prajāyante*.

3. S'B. 4. 2. 4. 16 *tasmād* (scil. *prajāpateḥ*) *yā etam* (scil. *dhruvam*) *anu prajāḥ prajāyante*.

4. PB. 20. 4. 2 *prāṇebhya eva* *tad adhi prajāpateḥ prajāḥ prajāyante*. *Prajāpateḥ* ist dem *prāṇebhyāḥ* koordiniert; der Kommentar: *prāṇebhya eva nimittabhūtebhyaḥ prajāpateḥ kālātmakād adhi*, ‘out of his vital principles, out of Prajāpati, thereby progeny is born’ (Caland).

---

<sup>1</sup> Eggeling übersetzt ‘becomes more (and more) glorious to (the end of) it (scil. year)’ und ‘grows more (and more) glorious up to (the end of) it’; kaum richtig, denn dann müßte bhavati, nicht ājāyate stehen. Wenn man KB. 6. 9 (25, 2) *vasīyān-vasīyān haivāsyā prajāyām ājāyate ya evam veda*; TS. 6. 5. 6. 1 *ato me vasīyānśo* (scil. *putrāḥ*) *janiṣyante*; K. 11. 6 (151, 7) *ito me s'reyānśo* *'janiṣyanta*; S'B. 10. 3. 5. 11 *s'reyānśah – s'reyānśo* *haivāsmād aparapuruṣā jāyante* vergleicht, so wird man das *asmāt* zu ājāyate ziehen: ‘Wer diese Geburt [diese Upaniṣad] des Jahres so kennt, dem wird ein besserer (Sohn) geboren’. Möglich wäre allerdings auch, den Ablativ *asmāt* als von *s'reyān* abhängig aufzufassen: ‘(dem) wird (ein Sohn), der besser als er (i. e. der Vater) ist, geboren’, doch erwartet man einen von *jan + ā* abhängigen Kasus.

5. TB. 2. 2. 4. 3-4 ya evam etāḥ prajāpateḥ prathamā vy-  
āhṛtih prajātā veda | pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate.  
Auch hier wird wie in den vorhergehenden Stellen (S'B. 4. 2. 4.  
16; 17; 5. 2. 2. 18; 5. 4. 4. 24; PB. 20. 4. 2) das doppeldeutige  
prajāpateḥ als Ablativ zu fassen sein. Cf. unten § 10, H, 3.

#### 6. D. Der Genitiv des Vaters bei der $\sqrt{\text{jan}}$ .

1. S'B. 11. 5. 1. 11 jāta u te 'yam tarhi putro bhavita. Delbrück,  
Ai. Synt. p. 296, 4 'dann wird auch dieser dein Sohn (mit dem  
ich schwanger gehe) geboren sein'.

2. AB. 7. 14. 1-3; S'S'S. 15. 18 putro me (scil. haris'candrasya)  
jāyatām, . . . , tasya ha putro jajñe (Havers, Untersuchungen zur  
Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 48, 8 von unten), . . . , ajani  
vai te putraḥ.

3. TS. 1. 5. 8. 5; 1. 7. 6. 5-6 " . . ." iti brūyād yasya putro  
jātah syāt; " . . ." iti brūyād yasya putro jātah syāt.

4. AB. 3. 37. 7 pumānso 'sya putrā jāyante ya evam veda.

5. K. 25. 5 (108, 11); Kap. 39. 2 (214, 11) ūrdhvam̄ prahared  
yadi kāmayeta: pumān asya putro jāyeteti.

6. TS. 2. 6. 5. 5 ūrdhvam udyauti . . . , pumān evāsyā jāyate.

7. TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: pumān asya jāyeteti . . . , pu-  
mān evāsyā jāyate.

8. TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: stry asya jāyeteti . . . , stry  
evāsyā jāyate.

9. TS. 2. 6. 5. 5 yad viṣvañcaṁ viyuyāt stry asya jāyeta.

10. S'B. 10. 6. 5. 4 dvitīyo ma ātmā jāyeta.

11. S'B. 14. 9. 4. 13-17 (BĀUp Mādhy. 6. 4. 13-17 = 14-18  
Kāṇva) putro me gauro (Kāṇva s'uklo) jāyeta . . . | putro me  
kapilaḥ piṅgalo jāyeta . . . | putro me s'yāmo lohitākṣo jāyeta  
. . . | duhitā me paṇḍitā jāyeta . . . | putro me paṇḍito . . . jāyeta.

12. TS. 2. 5. 5. 3 ekam eva yajeta, pragalbho 'sya jāyeta.

13. TS. 1. 5. 8. 5; 1. 7. 6. 5 tejasvy evāsyā brahmavarcasī  
putro jāyate.

14. K. 13. 5 (185, 19) sūpakāś'o me putro jāyeta.

15. K. 27. 8 (148, 11) saparvāsyā sūpakāś'o jāyeta.

16. K. 22. 8 (64, 11) yo vai yathārūpam agnim̄ cinute nāsyā-  
parūpam̄ jāyate, (64, 14) yathārūpam evāgnim̄ cinute, nāsyā-  
parūpam̄ jāyate. Die Parallele Kap. 35. 2 (178, 14 und 17): yo

vai yathārūpam agnim cinute nāsyāparūpam ātmañ jāyate und yathārūpam evāgnim cinute, nāsyāparūpam ātmañ jāyate, womit TS. 3. 5. 7. 3 etad vai scrucām rūpañ, yasyaivaṁrūpāḥ sruco bhavanti sarvāṇy evainaṁ rūpāpi pas'ūnām upatiṣṭhante, nāsyāparūpam ātmañ jāyate zu vergleichen.

17. K. 7. 5 (67, 11); Kap. 5. 4 (54, 3) klptā ha vā asya prajā jāyate ya evam̄ vidvān agnim upatiṣṭhate.

18. TB. 2. 1. 6. 1-2 prajāpatir akāmayatā: 'tmanvan me jāyeteti, so 'juhot, tasyātmanvad ajāyatā: 'gnir vāyur ādityas, te 'bruvan: prajāpatir ahauśid: ātmanvan me jāyeteti, tasya vayam ajaniṣmahī, jāyatām na ātmanvad iti, te 'juhavus, prāṇānām agnis tanvai vāyuh | cakṣuṣa ādityas, teṣām hutād ajāyata gaur eva.

19. MS. 2. 1. 8 (10, 3) mārutam̄ trayodas'akapālam̄ nirvaped yasya yamau putrau gāvau vā jāyeyatām. Cf. ĀpS'S. 9. 14. 7 mārutam̄ trayodas'a kapālam̄ nirvaped yasya yamau jāyeyatām gāvau vā puruṣau vā.

20. JB. 3. 72 (Caland § 176, p. 234, 10 von unten) kaṇvo vai nārṣado 'khagasyāsurasya duhitaram avindata, tasyām hāsyā tris'okanabhākau putrau jajnāte 'Kaṇva, der Sohn des Nrṣad, hatte eine Tochter des Asura Akhaga geheiratet. Aus dieser wurden ihm zwei Söhne, Tris'oka und Nabhāka, geboren' (Caland).

21. TS. 6. 4. 10. 5 ya evam̄ vedāttry<sup>1</sup> asya prajā jāyate nādyā 'wer so weiß, dem wird eine Nachkommenschaft, welche ißt (aber) nicht gegessen wird, geboren'.

22. JUB. 1. 4. 4 tasmāt sa (scil. gardabhaḥ) pāpiyāñ chreyasīsu (i. e. die Pferdestuten) carati, tasmād asya pāpiyasas's'reyo jāyate: 's'vataro vās'vatarī vā.

[23. Vielleicht hierher das mir unverständliche und korrupte ars'o vaiṣām̄ jāyeta varṣma vā, ars'o vāsyājani varṣma vā, ars'o vaiṣāni janisyate varṣma vā in JB. 2. 432 atha ye dve stotrye atiricyete āṇḍāv eva tāv atiricyete, te bṛhadrathantare yukte ya-

<sup>1</sup> Zum Femininum attri vgl. Ait. Ār. 2. 1. 2 (102, 13 Keith) seyam (scil. prthivī) ity ādyāttri; K. 27. 8 (148, 7) suvīrāḥ prajāḥ prajanayan parīhi suprajāḥ prajāḥ prajanayan parīhitī vīram evāttriṣu (lies so) prajāsu dhatto, bhūmānam adyāsu, tasmād etāsu vīra ājāyate, tasmād itarā adyamānā na kṣiyante.

jñām vahatas, sa yatra ṣodas'inarī kuryur ars'o (die Hs. nach Whitneys Abschrift kuryyus'o oder kuryyurs'o) vaisām jāyeta varṣma (die Hs. hier varddhma) vā, yad dhy eteṣu puṇo 'tirikte-ṣūpa caturthaṁ jāyetārs'o (so die Hs.) vāsyājani varṣma (die Hs. hier wieder varddhma) veti (die Hs. fügt nach veti noch vā ein) brūyur evam eva yat striyai jāyeta, sa yo 'tra ṣodas'inarī kurvānān brūyād: ars'o (so die Hs.) vaisām janisyate varṣma (so hier die Hs.) vaisām janisyate varṣma (so hier die Hs.) veti tathā haiva syus (die Hs. sus), tasmād atra ṣodas'ī na karyah.<sup>1]</sup>

### 7. E. Der Dativ des Vaters mit dem Kausativum der $\sqrt{jan}$ .

1. K. 19. 14 (116, 4) caturhotrā yājayet putrakāmarī, caturhotrā vai devā indram ajanayann, īndriyām putraḥ, putram evāsmai janayati.

2. MS. 1. 9. 6 (137, 18) prajākāmarī caturhotrā yājayet, . . ., caturhotrā vai devā indram ajanayan, prajām asmai janayati; cf. mit Kausativ der  $\sqrt{jan}$  + upa PB. 19. 3. 3 ekaikā stotriyopajāyate, prajām evāsmā (scil. yajamānāya) upajanayati.

3. MS. 3. 7. 9 (89, 5) atho upasatsu vāvāsmā (scil. yajamānānāya) etad vīram janayati.

4. MS. 4. 3. 7 (45, 21) yat pūrvam triśāmyuktam vīrān evāsmai tena janayati, yad uttaram pas'ūns tena.

5. K. 36. 2 (69, 18) agnim manthaty, agnim vai pas'avo 'nu prajāyante, prajananāyā, 'tho vṛṣāṇam evaitam yajamānāya janayati.

6. MS. 1. 10. 7 (147, 13) saṁvatsareṇāgnim manthanty, agnim vai prajā anuprajāyante, prajano vā esa mathyate, 'tho vṛṣāṇam vā etad yajamānāya janayanti.

### 8. F. Der Genitiv des Vaters bei der $\sqrt{jan} + ā$ .

1. JB. 1. 93 payas sahasrasām ṛsim (SV. 2. 105<sup>e</sup> = RV. 9. 54. 1<sup>e</sup>) iti, payasvān eva bhavaty, āsyā sahasrasā vīro jāyate.

<sup>1</sup> Mit ars'ah weiß ich nichts anzufangen. Bei varṣma (wenn so gelesen werden soll) könnte man etwa an die Mantras S'S'S. 4. 21. 2; AGS. 1. 24. 8; MGS. 1. 9. 8; PGS. 1. 3. 8 ahaṁ varṣma sādṛṣ'ānām (AGS. sajātānām; PGS. varṣmo 'si samānānām) vidyutām (MGS., PGS. udyatām, cf. Vedic Variants II § 743, p. 337, 10 von unten) iva sūryaḥ; AV. 4. 22. 2 varṣma kṣatrānām ayam astu rājā (cf. TS. 3. 3. 9. 2; MS. 2. 5. 10 [62, 1]; TB. 2. 4. 4. 7; AV. 3. 4. 2) denken.

2. JB. 1. 96 esa devo amṛtya (SV. 2. 606<sup>a</sup> = RV. 9. 3. 1<sup>a</sup>) iti pratipadaṁ kurvīta yaḥ kāmayetā: 'ham evaikadhā s'reṣṭhas svā-nām<sup>1</sup> syāṁ rucam as'nuvīyety, esa esa ity evainān jyaiṣthyāya s'rāiṣthyāyābhivadaty, ekadhaiva s'reṣṭhas svānām bhavati rucam as'nuta, ī'svaro ha tv asyāparah prajāyām etādṛṇ<sup>2</sup> vīro nājanitor (so die Hs.) esa eva nāto 'nya itīva hy enam vāg abhivadati, tad u tv etan na tathā: 'devo martya iti vā āhā, 'devas' ca ha vai sa martyas' ca yasya vīrasya satovīro vīryāvān nājāyate, 'tha ha vai sa eva devas so 'martyo yasya vīrasya satovīro vīryāvān ājāyata, ā hāsyā vīrasya satovīro vīryāvān jāyate. Statt ī'svaro ha tv asyāparah prajāyām etādṛṇ vīro nājanitoḥ könnte man ... etādṛṇ vīro 'nājanitoḥ lesen (vgl. die Infinitive auf -toḥ mit a-privativum, KZ. 65, p. 66, 3-7). In der Parallelle JB. 2. 238 (Caland § 147<sup>b</sup>, p. 185, 11) steht: nāsyāparah prajāyām etādṛṇ vīro nānājanitor ātmana eva lokam akṛta na prajāyai, Caland übersetzt: 'Unter seinen Nachkommen kann kein anderer solcher Mann gesondert (?) geboren werden; nur für sich selbst hat er Raum geschaffen, nicht für seine Nachkommen' mit der Anmerkung: 'hat man vielleicht zu lesen vīra ājanitor?' Mir wahrscheinlicher ist auch hier vīro 'nājanitor.

3. JB. 3. 263 (Caland § 207, p. 288, 16 von unten) tad etad vīrajananām pas'avyām sāma, vīrā vai tad ajāyanta yad aṅgirasa, cta u pas'avo 'sṛjyantā, 'sya (i. e. 'sṛjyanta + ā + asya) vīro jāyate, 'va pas'ūn rundhe bahupas'ur bhavati ya evam veda 'Wer solches weiß, dem wird ein männliches Kind geboren' (Caland). Aber beim Kausativum der √jan + pra der Dativ: PB. 21. 9. 3 vīrajananām vai stomo, vīram evāsmai prajanayati.

4. JB. 1. 79 sāmmukhān grāvṇah kṛtvābhimṝs'ati, , . . .<sup>3</sup> ity

<sup>1</sup> Zu sva- mit Bezug auf die erste Person cf. PW. s. sva, Spalte 1413, 2; Delbrück, Ai. Synt. § 135, p. 208, 11 von unten; Wackernagel III § 242, b; p. 493. 17.

<sup>2</sup> Cf. Wackernagel III § 135, a, Anm., p. 246.

<sup>3</sup> Im Zitat stehen die Mantras: s'yenā ajirā ṛtasya garbhāḥ prayuto napātah parvatānām kakubha (cf. Geldner, Glossar s. kakubh = pakṣa 'Flügel, Flanke, Seite RV. 4. 19. 4; 8. 20. 1 vielleicht auch TB. 3. 7. 9. 1; PB. 1. 2. 5') ā nas tam vīram vahata yam bahava upajīvāmo 'bhis'astikṛtam anabhis'asten-yam anyasyābhis'astyāḥ kartāram, von denen abhis'astikṛtam . . . anyasyābhis'astyāḥ kartāram in Bloomfields Concordance nachzutragen ist.

āhaivāsyā (i. e. āha + ā + eva + asya) vīro jāyate 'bhīś'astikṛd  
anabhis'astenyō<sup>1</sup> 'nyasyābhīś'astyāḥ kartā.

5. JB. 2. 198 tad āhuḥ: puṇṣaḥ pūrvā kāryā striyā uttarā,  
tathā suṣvāṇasyānapagalbhyo (die Hs. °gadbhyo)<sup>2</sup> rājaputra  
ājāyata iti.

6. S'B. Kāṇva 1. 2. 4. 8 te vā ete vīrā devānām ājāyantāgnir  
yo 'yam pavate sūrya, ā ha vā asya vīro jāyate ya etān vīrān  
devānām veda.

7. TS. 1. 5. 8. 4; TB. 2. 2. 3. 5; 2. 2. 11. 2; MS. 1. 9. 8 (140,6)  
āsyā vīro jāyate. Aber ChUp. 3. 13. 6 āsyā kule vīro jāyate.

8. MS. 1. 8. 3 (118, 13–14); 3. 7. 9 (89, 5–6) ā hāsyā vīro  
jāyate.

9. TB. 2. 2. 3. 5; 2. 2. 11. 1; 2; MS. 1. 8. 3 (118, 12) vīro ma  
(MS. mā) ājayeta.

10. Vaikhānasa S'S. s'ūro me rājājāyeta bei Caland zu  
ĀpS'S. 16. 9. 8<sup>a</sup>.

<sup>1</sup> Cf. MS. 1. 4. 14 (64, 9); ĀpS'S. 5. 24. 4 agne balada sahā (ĀpS'S. saha) ojāḥ kramamānāya me dā abhis'astikṛte 'nabhis'astenyāya 'mir, der ich einen Fluch ausspreche, aber gegen den kein Fluch ausgesprochen werden kann'.

<sup>2</sup> Zum Participium perfect. med. suṣvāṇa- vgl. gleich vorher: apacitim u suṣvāṇo 's'nute, . . ., jyotir iva ha vā eṣo 'nyeṣu manusyeṣ atibhāti yas sūyate: 'yam suṣvāṇo jyotir ivāsad iti gegen suṣvāṇa- MS. 3. 4. 3 (48, 18 und 19): tad āhur: hotavyam eva, na hi suṣvāṇaḥ kam cana pratyavarohatīti, suṣavāṇo vā eṣa devatayā yo 'gnicid, ṛtavo vai suṣvāṇasya rāṣṭram anubibrati.

Wegen der Häufigkeit der Parallelen von Wörtern mit und ohne y (Syntax of Cases I § 48 Ex. 8, p. 102–104 und p. 325, 12 von unten – 326, 6; Vedic Variants II §§ 314–319, p. 160–164) habe ich JB. anapagalbhyo nicht zu anapagalbho emendiert. Zu apagalbha- vgl. TS. 2. 5. 1. 6 yāṁ (scil. striyam parācīm (scil. saṁbhavanti) tasyai hrītamukhy apagalbho (scil. jāyate); 2. 5. 5. 3 tad anu hrītamukhy apagalbho jāyate. Dazu VS. 30. 17; TB. 3. 4. 1. 14 vyṛddhyā apagalbham (so auch die Poona ed. des TB.; zum apragalbham der Bibl. Indica ed. vgl. Vedic Variants II § 353, p. 177, 2 von unten). Im Mantra VS. 16. 32; TS. 4. 5. 6. 1; MS. 2. 9. 6 (125, 4); K. 17. 14 (257, 6); Kap. 27. 4 (116, 8) namo madhyamāya cāpagalbhāya ca faßt es Arbman, Rudra (Uppsala Universitets Årsskrift, 1922, p. 232, Anm. 1) als 'abortivus', 'das Gespenst eines nicht ausgetragenen Kindes', cf. PW. s. apagalbha 1 (Spalte 278) 'fehlschlagend, abortivus' (zu VS. 30. 17) aber im pw. nicht wiederholt. In den Prosastellen paßt für apagalbha- die Bedeutung 'verlegen, verzagt, unkeck' (PW. Verbesserungen zu Teil I–V, Spalte 1003 s. apagalbha), 'unkeck, verzagt, verlegen, beschäm't (pw. p. 69, Spalte 2), also anapagalbhyā 'unverzagt, mutig'.

11. TB. 3. 8. 13. 3 ā ha vai tatra yajamānasya vīro jāyate.
12. TB. 2. 2. 11. 3; 4 ā me somapah̄ somayājī jāyeta.
13. TB. 2. 2. 11. 4 āsyā somapah̄ somayājy ajāyata.
14. TB. 2. 2. 11. 4 āsyā somapah̄ somayājī jāyate.
15. TS. 5. 3. 4. 6 āsyā mukhyo jāyate.
16. TS. 5. 3. 4. 6; 7; TB. 1. 3. 2. 4 āsyānnādo jāyate. Aber Ait. Ār. 2. 3. 1 (112, 1 und 5 Keith) ā hāsmīnn annādo jāyate (s. unten § 12, J, 1).
17. TS. 5. 3. 4. 6 āsyaujasvī jāyate.
18. TB. 1. 3. 2. 4 āsyā vājī jāyate. Aber TS. 1. 7. 4. 6; 1. 7. 6. 7; 3. 2. 9. 6 āsyā prajāyām vājī jāyate.
19. TB. 1. 3. 2. 4 āsyā brahmā jāyate.
20. TB. 3. 9. 22. 2 āsyā putrah̄ pratirūpo jāyate ya evam̄ veda. Aber KB. 15. 4 (67, 4); GB. 2. 3. 22 pratirūpo haivāsyā prajāyām ājāyate nāpratirūpah̄.
21. K. 8. 7 (91, 2); Kap. 7. 4 (75, 17) āsyā vahnir jāyate.
22. JUB. 2. 6. 1–10 eko (scil. putrah̄) hāsyājāyate | dvau (scil. putrau) haivāsyājāyete | trayas (scil. putrāh̄) haivāsyājāyante | catvāro haivāsyājāyante | pañca haivāsyājāyante | ṣad dhaivāsyājāyante | sapta (ebenso nava, das'a, sahasram<sup>1)</sup>) haivāsyājāyante.
23. JUB. 1. 27. 3; 7 ete (i. e. puruṣo yo 'yam̄ cakṣuṣi, ya āditye 'tipuruṣah̄ und yo vidyuti paramapuruṣah̄) ha vāva trayah̄ puruṣā, ā hāsyaitē jāyante ya etad evam̄ veda (1. 27. 3 om. ya etad evam̄ veda).
24. JUB. 2. 5. 1 eko hy evaiṣa vīro yat prāṇa, ā hāsyaito vīro vīryāvān̄ jāyate ya evam̄ veda.
25. JUB. 2. 9. 9 ā hāsyaito vīro vīryāvān̄ jāyate ya evam̄ veda.
26. JB. 3. 72 (Caland zu PB. 8. 1. 10) tāh̄ (scil. etās trayāṇām lokānam̄ tisrah̄ s'ucaḥ) klībe kitave puṇś'alyām nyaves'ayañs, tasmād ete s'ucaḥ viddhās' s'ocante, na hāsyaita ājāyante ya evam̄ veda. Caland emendiert etā ājāyante zu etā (scil. s'ucaḥ) ājāyante; kaum richtig, die ete sind die drei: klībah̄, kitavah̄, puṇś'alī: 'einer, der so weiß, hat weder einen klība, noch einen

<sup>1</sup> Zu sahasram̄ haivāsyājāyante vgl. JUB. 2. 6. 12 sa ya evaivam̄ veda sahasram̄ haivāsyā putrā bhavanti.

kitava, noch eine puñś' alī als Kinder; cf. TS. 2. 5. 1. 7 yā kṛṇatti tasyai klībaḥ (scil. jāyate).

27. PB. 25. 7. 4 tad etac chaktyānāṁ das'avīram, aiśāṁ (i. e. ā + esām, lies so mit der Leydener Hs. und Caland, ZDMG. 72, 23 und zu PB.) das'a vīrā jāyante ya etad upayanti.

28. TS. 7. 4. 5. 4 dvyanīkā vā etā rātrayo, yajamānā vis'vajit, sahātirātreṇa pūrvāḥ ṣodas'a saha | atirātreṇottarāḥ ṣodas'a, ya evam̄ vidvānsas trayastriñś adaham̄ āsata aiśāṁ dvyanīkā prajā jāyate.

29. PB. 21. 9. 2 atrir akāmayata : catvāro me vīrā ājāyerann iti, sa etam (scil. catūrātram) apas'yat, tasya catvāro vīrā ājāyantā, 'sya (i. c. ājāyanta + ā + asya) catvāro vīrā jāyante ya evam̄ veda.

30. TS. 7. 1. 8. 1 atrir adadād aurvāya prajāṁ putrakāmāya, sa rīricāno 'manyata nirvīryaḥ s'ithilo 'yātayāmā, sa etam̄ catūrātram apas'yat, tam̄ āharat, tenāyajata, tato vai tasya catvāro vīrā ājāyanta : suhotā sūdgātā svadhvaryuḥ susabheyo, ya evam̄ vidvāns' catūrātreṇa yajata āsy a catvāro vīrā ājāyante : suhotā sūdgātā svadhvaryuḥ susabheyaḥ. Das ĀpS'S. 22. 18. 13 zitiert den letzten Satz: āsy a catvāro vīrā ājāyante ... susabheyaḥ.

31. JB. 2. 279 athaite catūrātrā, atrir vā akāmayata : catvāro me vīrā ājāyerann iti, sa (die Hs. om. sa) etam̄ catūrātram yajñam apas'yat, tam̄ āharat, tenāyajata, tato vai tasya catvāro vīrā ājāyantā, 'sya (= ājāyanta + ā + asya) catvāro vīrā ājāyante ya evam̄ vedā, 'trir ḫṣayo vā akāmayanta : catvāras' - catvāro no vīrā ājāyerann iti, ta etam̄ catūrātram yajñam apas'yaḥ, tam̄ āharaḥ, tenāyajanta, tato vai teṣāṁ catvāras' - catvāro vīrā (die Hs. om. vīrā, hat aber den Sandhi -catvāro) ājāyantā, 'sya catvāras' - catvāro vīrā ājāyante ya evam̄ veda.

#### 9. G. Der Dativ des Vaters beim Kausativum der $\sqrt{jan} + upa$ .

1. PB. 19. 3. 3 ekaikā stotriyopajāyate, prajām evāsmā (scil. yajamānāya) upajanayanti. Cf. MS. 1. 9. 6 (137, 18) prajām asmai janayati.

#### 10. H. Der Genitiv des Vaters bei der $\sqrt{jan} + pra$ .

1. SB. 4. 1. 1 tasya (scil. prajāpateḥ) ha vai tapyamānasya manah prājāyata.

2. PB. 23. 13. 5 anākṛtam<sup>1</sup> eṣāṁ prajāyate ya etā (scil. rātrīḥ) upayanti 'Unfostered (progeny) is born to those who perform these days' (Caland).

3. TB. 2. 2. 4. 3-4 so (scil. prajāpatih) 'tāmyat, sa suvar iti vyāharat, sa divam asṛjatāgniṣṭomam ukthyam atirātram ṛca, etā vai vyāhṛtaya ime lokā, imān khalu vai lokān anu prajāḥ pas'avas' chandānsi prājāyanta, ya evam etāḥ prajāpateḥ prathamā vyāhṛtih prajātā veda | pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate. Ich würde vorziehen, das doppeldeutige prajāpateḥ lieber (nach S'B. 4. 2. 4. 16; 17; 5. 2. 2. 18; 5. 4. 4. 24; PB. 20. 4. 2) als Ablativ zu fassen. Cf. oben § 5, C, 5.

[Nicht hierher gehören die folgenden Stellen, in denen asya mit retaḥ ('dessen Samen') zu verbinden ist:<sup>2</sup>

S'B. 12. 4. 1. 7 anuṣṭhyā hāsyā retaḥ siktāṁ prajāyate.

JB. 2. 287 yonir vai puroḍāś'o reta ājyāṁ, tad yat puroḍāś' am hutvājyenābhijuhōti yonyām evaitad retaḥ pratiṣṭhāpayaty, anuṣṭhyāsyā retas siktāṁ prajāyate ya evāṁ veda.

JB. 3. 24 prajanana evaitad retas sicyate, 'nuṣṭhyāsyā retas siktāṁ prajāyate ya evāṁ veda.

JB. 3. 115 (Caland § 184, p. 249, 14) atho āhus': cātvāla eva ninayed iti, yonir vai yajñasya cātvālo reta āpo, yonyām evaitad retaḥ pratiṣṭhāpayanty, anuṣṭhyāsyā retas siktāṁ prajāyate ya evāṁ veda, 'Wer solches weiß, dessen (in die Vulva) ausgegossener Samen wird sofort zu einer Geburt' (Caland).

JB. 3. 291 reto vai gāyatryai rathantaram, yonir vai rathan-tarasya gāyatrī, . . ., yonyām evaitad retaḥ pratiṣṭhāpayanty, anuṣṭhyāsyā (die Hs. °syā) retaḥ siktāṁ prajāyate ya evāṁ veda.

<sup>1</sup> Caland bemerkt zu PB. 23. 13. 4 etābhīr (scil. rātribhīḥ) vā āraṇyāḥ pa-s'avo 'nākṛtāḥ prajāyante: 'The exact meaning of anākṛta is uncertain'; zu 5: 'Sāyaṇa explains "without effort" [aprayatnena]'. Geldner RV.-Übersetzung übersetzt RV. 1. 141. 7 anākṛtāḥ vom Feuer 'ohne Antrieb', was dann wegen des unmittelbar vorhergehenden 'vom Winde angefacht' (vātacoditāḥ) soviel wie 'nur vom Winde angefacht ohne weiteres menschliches Zutun wie das Zulegen von Brennholz' sein muß. Geldner und schon Ludwig (V, p. 279) verweisen auf die PB.-Stelle.

<sup>2</sup> Möglich wäre es auch, den Genitiv asya als Genitivus agentis beim Particium praeteriti (Delbrück, Ai. Synt. § 106, p. 153, 10-20) aufzufassen; 'der Same, der von ihm ergossen ward'.

Kontrastiere damit den Dativ beim Kausativum der  $\sqrt{jan}$  + pra: K. 26. 7 (131, 8); Kap. 41. 5 (241, 11–12) chandobhir evāsmai reto hitam̄ prajanayati.

Ebenso asya in den folgenden Stellen:

S'B. 2. 5. 3. 1 (Kāṇva 1. 5. 2. 1); 2. 6. 2. 2 (Kāṇva 1. 6. 2. 1); 5. 2. 4. 2; 5. 2. 5. 16 tā asyānamīvā akilbiṣāḥ prajāḥ prajāyante und prājāyanta, ‘dessen Nachkommen’.]

### 11. I. Der Dativ des Vaters beim Kausativum der $\sqrt{jan}$ + pra.

1. PB. 21. 9. 3 ekaṁ stomam utsṛjyaikam abhyārabhate, vīrajananam̄ vai stomo, vīram evāsmai prajanayati. Aber cf. JB. 3. 263 (Caland § 207, p. 288, 16 von unten) tad etad vīrajananam̄ pas'avyaṁ sāma, . . . , āsyā vīro jāyate . . . ya evam̄ veda.

2. TS. 6. 5. 8. 4; 6. 6. 5. 2; TB. 1. 6. 2. 5; 2. 1. 2. 11 prajā evāsmai (scil. yajamānāya) prajanayati.

3. K. 8. 8 (92, 1); Kap. 7. 3 (74, 2) prajām evāsmai tena prajanayati.

4. TS. 2. 1. 1. 3 sa evāsmai prāṇāpānābhyaṁ prajām̄ prajanayati.

5. TS. 2. 2. 4. 4; 2. 5. 2 agnir evāsmai prajām̄ prajanayati.

6. TS. 2. 4. 4. 2 sa evāsmai prajām̄ prajanayati.

7. TS. 3. 4. 9. 1 chandobhir evāsmai prajāḥ prajanayati.

8. TS. 6. 4. 1. 2 antarikṣenaivāsmai prajāḥ prajanayati.

9. TS. 6. 4. 1. 2; 6. 5. 7. 2 savitṛprasūta evāsmai prajāḥ prajanayati.

10. TS. 6. 4. 1. 2 ahorātrābhyaṁ evāsmai prajāḥ prajanayati.

11. TS. 2. 1. 7. 4 tāv (i. e. mitras' ca varuṇas' ca) evāsmā ahorātrābhyaṁ prajām̄ prajanayataḥ.

12. TS. 6. 5. 8. 3; 6. 6. 5. 2; TB. 3. 7. 3. 7 brahmaṇaivāsmai prajāḥ prajanayati.

13. TS. 2. 1. 5. 3 tā (scil. oṣadhayah) evāsmai svād yoneḥ prajām̄ prajanayanti.

14. TS. 2. 2. 5. 2 so (scil. samvatsarah) 'smai s'āntah svād yoneḥ prajām̄ prajanayati.

15. TB. 1. 6. 2. 2; 1. 7. 2. 1 saṁvatsareṇaivāsmai prajāḥ prajanayati (1. 6. 2. 2 prājanayat).

16. TS. 2. 1. 1. 5 sa evāsmai prajām̄ pas'ūn<sup>1</sup> prajanayati.  
 17. TB. 1. 1. 9. 9 yo (scil. agnih) 'smai prajām̄ pas'ūn<sup>1</sup> prajanayati.  
 18. TS. 2. 6. 1. 7 sa prajām̄ pas'ūn<sup>1</sup> yajamānāya prajanayati.  
 19. TB. 1. 1. 4. 7 gārhapatyenaivāsmai prajām̄ pas'ūn<sup>1</sup> prajanayat.

## 12. J. Der Lokativ des Vaters bei der $\sqrt{jan} + \bar{a}$ .

1. Ait. Ār. 2. 3. 1 (112, 1 und 5 Keith) yo ha vā ātmānam̄ pañca-vidham uktham̄ veda yasmād idam̄ sarvam uttiṣṭhati sa samprativit, pṛthivī vāyur ākās'a āpo jyotīnśity eṣa vā ātmoktham̄ pañca-vidham, etasmād dhīdam̄ sarvam uttiṣṭhaty, etam evāpyety, ayanam ha vai samānānām bhavati ya evam̄ veda, tasmin yo 'nnam̄ cānnādam<sup>2</sup> ca vedā (i. e. veda + ā) hāsminn annādo jāyate, bhavaty asyānnam; āpas' ca pṛthivī cānnām, etanmayāni hy annāni bhavanti, jyotis' ca vāyus' cānnādam,<sup>2</sup> etābhyaṁ hīdam̄ sarvam annam atty, āvapanam ākās'a, ākās'e hīdam̄ sarvam samopyata, āvapanam̄ ha vai samānānām bhavati ya

<sup>1</sup> Vgl. zu pas'ūn prajanayati TS. 2. 2. 7. 1 svād evāsmai yoneḥ pas'ūn prajanayati; TS. 2. 1. 1. 6; 2. 4. 4. 3 tāv (i. e. somas' ca pūṣā ca) evāsmai pas'ūn prajanayataḥ; TS. 2. 1. 8. 4 sa evāsmai pas'ūn mithunān prajanayati; TS. 2. 3. 2. 9 prajāpatir evāsmai pas'ūn prajanayati; TS. 3. 4. 9. 2 chandobhir evāsmai pas'ūn prajanayati; TS. 5. 2. 10. 1 pas'ūn evāsmai prajanayati; MS. 2. 2. 4 (18, 13); 2. 3. 6 (34, 1); 2. 5. 1 (47, 5); 2. 5. 3 (50, 20); 2. 5. 5 (53, 18); 2. 5. 11 (63, 10) so 'smai pas'ūn prajanayati; K. 8. 8 (91, 21); Kap. 7. 3 (74, 1) pas'ūn evāsmai tena prajanayati; MS. 2. 5. 7 (56, 22) tā (scil. mitrāvāruṇau) asmai pas'ūn prajanayataḥ; MS. 3. 3. 1 (32, 18) anyān-anyān evāsmai pas'ūn prajanayati; MS. 3. 3. 10 (44, 1) agnimukhān evāsmai prajāpatih pas'ūn prajanayati; MS. 4. 3. 5 (44, 14); K. 12. 8 (170, 9 und 13); GB. 2. 1. 10 etasmād evāsmai mithunāt pas'ūn prajanayati; K. 13. 6 (187, 6); 13. 7 (189, 17) so 'smā etasmān mithunāt pas'ūn prajanayati; PB. 7. 9. 20 adbhyā evāsmai pas'ūn prajanayati; MS. 4. 3. 7 (46, 8) indriyeṇaivāsmai pūṣā pas'ūn prajanayati; MS. 4. 6. 7 (89, 13) ṛtubhyo vāvāsmā etac catuspadaḥ pas'ūn prajanayataḥ, . . ., ṛtubhyo vāvāsmā etad dvipadaḥ pas'ūn prajanayataḥ; TS. 5. 6. 4. 1 sarīvatsarenaivāsmai pas'ūn prajanayati; K. 22. 6 (61, 13) = Kap. 34 (175, 3–4); K. 28. 2 (154, 13) = Kap. 44. 2 (257, 3) samvatsarād evāsmai pas'ūn prajanayati.

<sup>2</sup> In dem zweimaligen (p. 112, 1 und 5) yo 'nnam cānnādam ca veda ist annādam Accusativus masculini zu annāda 'Speiseesser'. Aber in (p. 112, 3) jyotis' ca vāyus' cānnādam muß es Nominativus neutrius sein, wie Ait. Ār. 2. 1. 2 (102, 10) tad idam annam annādam.

evaṁ veda, tasmin yo annar̄ cānnādar̄ ca vedā hāsmīnn annādo jāyate, bhavaty asyānnam, 'Wer das Selbst als das fünfteilige Uktha, aus dem dieses alles entsteht, kennt, der ist wirklich weise. Die Erde, der Wind, der Raum, die Gewässer, das Licht, die sind das Selbst, das fünfteilige Uktha, denn aus diesem (Selbst) entsteht dieses alles, in dieses (Selbst) geht es ein. Wer so weiß, wird ein Zufluchtsort der Seinen. Wer in diesem (Selbst) die Speise und den Speiseesser kennt, in diesem wird ein Speiseesser geboren ('To him who knows food and feeder a feeder is born' Keith), er hat Speise. Die Gewässer und die Erde sind Speise, denn daraus bestehen die Speisearten. Das Licht und der Wind sind das, was Speise ißt, denn durch diese zwei ißt man alle diese Speise. Der Raum ist die Schüssel, denn im Raume wird dieses alles zusammengeschüttet. Wer so weiß, wird eine Schüssel der Seinen. Wer in diesem (Selbst) die Speise und den Speiseesser kennt, in diesem wird ein Speiseesser geboren (Keith wie oben), er hat Speise.' In dem zweimaligen tasmin yo 'nnaṁ cānnādar̄ ca vedā hāsmīnn annādo jāyate bezieht sich tasmin sicher auf das vorausgehende ātmoktham pañcavidham [für Keiths Alternative (p. 216, Anm. 2) 'or it (i. e. tasmin) may be merely a precursor of asmin in accordance with the usual preference of Sanskrit for the order sa yah' findet sich in der vedischen Prosa keine Parallelen, denn das von Delbrück Ai. Synt. § 140, p. 215–216; Renou, Gr. Sk. § 260, a, 2, p. 374, 9–19 besprochene sa yah ist hier nicht heranzuziehen]; dagegen bezieht sich asmin auf yo 'nnaṁ cānnādar̄ ca veda. Der Lokativ asmin steht also parallel zu dem Genitiv in TS. 5. 3. 4. 6; 7; TB. 1. 3. 2. 4 asyānnādo jāyate (s. oben § 8, F, 16). Während der Lokativ der Mutter bei der √jan (§ 19, Q) und √jan + ā (§ 20, R) leicht verständlich und naheliegend ist, ist dieser isolierte Lokativ des Vaters auffällig. Man könnte an eine nimittasaptamī denken (vgl. Sitzungsber. Bayer. Ak. d. Wiss. Jahrgang 1937, Heft 8, p. 83–84, Fußnote 1 und p. 128, § 94) 'In bezug auf einen, der Speise und Speiseesser kennt, wird ein Speiseesser geboren'.

[Nicht hierher gehört:

JB. 1. 262 (Caland § 94, p. 102, 12 und 15) kim vayam tad yajñe 'kurma yenāsmāsu sarvair vīrais saha vīra ājāyate, . . . , yasmād vayam evamvidas' ca sma evamvidas' ca no yājayanti

tenāsmāsu sarvair vīrais saha vīra ājāyate. Die Nachbarsätze tasmāt kurupañcāleṣu sarvair vīrais saha vīra ājāyate; tasmād udanteṣu purā sarvair vīrais saha vīro nājani; tato hārvācīnam udanteṣu sarvair vīrais saha vīra ājāyate zeigen, daß asmāsu hier ‘unter uns’<sup>1</sup> zu übersetzen ist, vgl. den Lokativ (mit  $\sqrt{\text{jan}}$ ) S'B. 10. 5. 2. 10 teṣu (scil. rājaputreṣu) vīryavān jāyate [aber im vorhergehenden Paragraphen: vīryavān hāsmāj jāyate, s. oben § 3, A, 3]. Vgl. auch AB. 8. 9. 6 (mit  $\sqrt{\text{jan}} + \bar{a}$ ) tad yatra vai brāhmaṇah kṣatram vas'am eti tad rāṣṭram samṛddham tad vīravad, ā hāsmin (‘in diesem Königreiche’) vīro jāyate; cf. Hiranyakes'i S'S. bei Caland zu ĀpS'S. 16. 9. 8<sup>a</sup> s'ūro me rāṣṭra ājāyeta].

### 13. K. Der Genitiv des Vaters abhängig von den Lokativen prajāyām, kule (‘in der Familie’) bei der $\sqrt{\text{jan}} + \bar{a}$ .

1. AB. 7. 29. 2-4 brāhmaṇakalpas te (i. e. vis'varītarasya) prajāyām ājanisyate, . . ., brāhmaṇakalpo 'sya prajāyām ājāyate | vais'yakalpas te (i. e. vis'arītarasya) prajāyām ājanisyate, . . ., vais'yakalpo 'sya prajāyām ājāyate | s'ūdrakalpas te prajāyām ājanisyate, . . ., s'ūdrakalpo 'sya prajāyām ājāyate.

2. KB. 6. 9(25, 2) vasīyān-vasīyān haivāsya prajāyām ājāyate ya evam̄ veda.

3. K. 6. 8 (58, 14); Kap. 4. 7 (46, 15-47, 1) āsyā- (lies so in K., vgl. Raghu Viras Anm. 14, p. 46) 'gnihotrī prajāyām jāyate.

4. MS. 1. 8. 2 (117, 17) unmāduko 'sya prajāyām ājāyate.

5. MS. 3. 2. 7 (26, 17) ā hāsya prajāyām madhavyo jāyate.

6. TS. 1. 7. 4. 6; 1. 7. 6. 7; 3. 2. 9. 6 āsya prajāyām vājī jāyate. Aber TB. 1. 3. 2. 4 āsya vājī jāyate; cf. oben § 8, F, 18.

7. JB. 1. 96 ī's'varo ha tv asyāparah prajāyām etādṛṇ vīro nājanitoh (lies vīro 'nājanitoh) und JB. 2. 238 (Caland § 147<sup>b</sup>, p. 185, 11) nāsyāparah prajāyām etādṛṇ vīro nānājanitoh (lies vīro 'nājanitoh). Siehe oben § 8 F, 2.

<sup>1</sup> So richtig Caland: ‘Was pflegten wir beim Opfer zu machen, wodurch unter uns mit lauter Männern ein Mann geboren wird’, ‘weil wir solches wissend sind und für uns solches Wissende als Opferpriester auftreten, dadurch wird unter uns mit lauter Männern ein Mann geboren’.

8. JB. 2. 220 (Caland § 145, p. 181, 3 und 5) bhūyiṣṭhā maṛṣayah prajāyām ājāyecan, ..., tato vai taṣya bhūyiṣṭhā ṛṣayah prajāyām ājāyanta.

9. JB. 2. 296; 2. 315 ā me brahmavarcasī prajāyām jāyeta, ..., ā hāṣya brahmavarcasī prajāyām jāyate.

10. JB. 3. 21; 3. 81 ā hāṣyānurūpaḥ prajāyām jāyate yaevaṁ veda.

11. JB. 1. 187 ā me prajāyām sūpakāś'o dars'aniyāḥ kṣatriyarūpaḥ puruṣarūpo jāyeta.

12. AB. 2. 7. 9 nāṣya prajāyām dr̄pta ājāyate.

13. GB. 2. 3. 22 pratirūpo haivāṣya prajāyām ājāyate nāpratirūpaḥ.

14. ChUp. 3. 13. 6 āṣya kule vīro jāyate. Aber TS. 1. 5. 8. 4; TB. 2. 2. 3. 5; 2. 2. 11. 2; MS. 1. 9. 8 (140, 6) āṣya vīro jāyate; MS. 1. 8. 3 (118, 13–14); 3. 7. 9 (89, 5–6) ā hāṣya vīro jāyate; cf. oben § 8, F, 7 und 8.<sup>1</sup>

#### 14. L. Der Ablativ der Mutter bei der √jan.

1. JUB. 3. 8. 9 trir vai . . . puruṣo jāyate: pitur agre 'dhi jāyate 'tha mātūr atha yajñāt.

2. S'B. 3. 7. 4. 5 sa hi mātus' cādhi pitus'ca jāyate.

3. S'B. 11. 2. 1. 1 mātus' cādhi pitus' cāgre jāyate.

4. S'B. 2. 2. 4. 8 yathā pitur vā mātūr vā jāyate. Die doppeldeutigen Kasus pituḥ und mātūḥ werden hier wie in den vorhergehenden drei Beispielen, wo adhi steht, als Ablative aufzufassen sein. Die Kāṇvaparallele 1. 2. 4. 7 yathā mātūr vopasthāt ('von der Mutter als seinem Mutterschoße'; cf. S'B. 11. 1. 2. 3 agner yoner adhi jāyate) pitur vā sambhavet; cf. oben § 3, A, 9 und 13.

5. K. 13. 4 (184, 17 und 20–21) aindrīm sūtavas'ām ālabheta rājanyāya bubhūṣata, indro vā etasyā ajāyata, . . ., bhavaty eva yaśa tasyā adhi jāyeta, . . ., indriyam vā etasyā adhi jāyate.

6. MS. 2. 5. 4 (52, 6) aindrīm sūtavas'ām ālabheta, rājanyam bhūtikāmaṁ yājayed, etasyā vā adhīndro 'jāyata.

7. MS. 4. 4. 3 (52, 14) sūtavas'āyā adhy (scil. indrah) ajāyata.

<sup>1</sup> K. 27. 8 (148, 7) tasmād etāsu (scil. prajāsu) vīra ājāyate ist der Lokativ = 'unter diesen Nachkommen'.

8. K. 34. 12 (44, 20–21) tad dhi jātar̄m̄ yat tapaso 'dhi jāyate na yat striyāḥ. Die Parallele TS. 7. 2. 10. 3 eṣa ha tvai jāyate yas tapaso 'dhi jāyate.

15. M. Doppeldeutiger Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter bei der  $\sqrt{jan}$ .

1. JB. 2. 432 evam eva yat striyai jāyeta. Die ganze Stelle oben § 6, D, 23.

2. TS. 6. 5. 6. 1 sā (scil. aditiḥ) 'gre prāśnāt, . . . , tasyai vyṛddham āñḍam ajāyata.

3. MS. 1. 6. 12 (106, 1) purūravā vā aiḍa urvas'īm avindata devīm, tasyā āyur ajāyata.

4. TS. 2. 5. 1. 6–7 yām (scil. striyam) arāṇyc (scil. saṁbhavanti) tasyai steno (scil. jāyate), yām parācīm tasyai hrītamukhy apagalbho, yā snāti tasyā apsu māruko, yā | abhyañkte tasyai dus'carmā, yā pralikhate tasyai khalatir apamārī, yāñkte tasyai kāṇo, yā datto dhāvate tasyai s'yāvadan, yā nakhāni nikṛntate tasyai kunakhī, yā kṛṇatti tasyai klibo, yā rājjum srjati tasyā udbandhuko, yā parñena pibati tasyā unmanduko, yā kharvena pibati tasyai kharvah (Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 42, 8 von unten).

5. K. 26. 1 (122, 7); Kap. 40. 4 (228, 9) dūram upary udūhetā, 'hrītamukhy asyā jāyate. Cf. Caland, ZDMG. 72, 12 und zu ĀpS'S. 13. 15. 1 und zu PB. 8. 7. 1 Anm. 2 (wo 'he will get an hrītamukhin (son)' Druckfehler für 'she will get . . .' ist).

6. TS. 6. 1. 3. 6 yajño dakṣiṇām abhyadhyāyat, tām̄ samabhatvat, tad indro 'cāyat, so 'manyata: yo vā ito janisyate sa idam̄ bhaviṣyatīti, tām̄ prāvis'at, tasyā indra evājāyata.

7. S'B. 13, 6. 1. 2 etasyā evaitad virājo yajñām̄ puruṣam janayati.

8. K. 10. 11 (138, 15–16) pr̄s'nyā vai maruto jātā vāco vāsyā vā pr̄thivyāḥ. Cf. TS. 2. 2. 11. 4 pr̄s'niyai vai payaso maruto jātāḥ und MS. 2. 2. 4 (18, 10) iyam̄ vai pr̄s'nir vāg vā.

9. S'B. 3. 9. 3. 2 tam̄ somam asyai (sc. pr̄thivyai) janayati.

10. TB. 2. 1. 1. 1 āṅgiraso vai sattram āsata, teṣāṁ pr̄s'nir gharmadhus āsīt, . . . , te 'bruvan: kasmai nu sattram āsmahe ye 'syā oṣadhīr na janayāma iti.

11. TB. 1. 1. 9. 1–3 aditiḥ putrakāmā sādhyebhyo devebhyo brahmaudanam apacat, tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prāś'nāt, . . . , tasyai dhātā cāryamā cājāyetāṁ, sā dvitīyam apacat | tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prāś'nāt, . . . , tasyai mitras' ca varuṇas' cājāyetāṁ, sā tṛtīyam apacat, tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prāś'nāt, . . . , tasyā añś'as' ca bhagas' cājāyetāṁ, sā caturtham apacat | tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prāś'nāt, . . . , tasyā indras' ca vivasvāns' cājāyetāṁ.

[K. 13. 3 (182, 22) liest die Hs. Ch. falsch etasyā statt etasyāṁ, wie mit v. Schroeders Text und der Hs. D. zu lesen ist: etasyāṁ (scil. ekāṣṭakāyāṁ) vā indro 'jāyata, vgl. (182, 15) ya ekāṣṭakāyāṁ jāyate, 'am achten Tage nach dem Vollmonde'.]

### 16. N. Der Ablativ der Mutter bei der √jan + pra.

1. MS. 4. 3. 5 (44, 13) yad amāvasyāyā adhi candramāḥ prajāyate tan mithunam.

2. GB. 2. 1. 10 (151, 7–8 Gaastra) yad amāvasyāyās' candramā adhi prajāyate tan mithunam.

3. K. 12. 8 (170, 12) yac candramā amāvasyāyā adhi prajāyate tan mithunam.

4. PB. 16. 14. 5; 16. 16. 7; 19. 5. 9; 19. 7. 7; 19. 11. 6 prāṇād eva gāyatryāḥ prajāyate. Das gāyatryāḥ ist dem prāṇāt koordiniert, vgl. den Kommentar: prāṇāt prāṇarūpāyā eva gāyatryāḥ sakāś'at prajāyate, 'out of the breath, the Gāyatrī, he is pro-created' (Caland).

### 17. O. Doppeldeutiger Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter bei der √jan + pra.

1. JB. 3. 354 atha gāyatrī caturviñś'atim akṣarāṇi prājāyata, . . . , caturviñś'atiḥ pūrvāṇi prājāyata, . . . , caturviñś'atiḥ pūrvāṇi, tad aṣyā aṣṭācatvāriñś'at prajātam āśit.

2. S'B. 3. 3. 1. 1; 3. 9. 2. 27 yatra vai vācaḥ prajātāni chandāṇsi 'when the metres were produced from Vāc' (Eggeling).

3. S'B. 4. 5. 8. 4; 4. 6. 7. 3 tasyā etat sahasraṁ vācaḥ prajātam.

4. S'B. 5. 5. 12 etad vai sahasraṁ vācaḥ prajātam yad eṣa trayo vedāḥ. In dieser und der vorhergehenden Stelle übersetzt Eggeling 'This is the thousandfold progeny of Vāc' und 'The

triple Veda is this thousandfold progeny of Vāc' anstatt des richtigen 'This thousand was produced from Vāc', 'This thousand, viz. the threefold Veda, was produced from Vāc'.

5. S'B. 4. 1. 2. 9 asyai (scil. pṛthivyai) vā imāḥ prajāḥ prajātāḥ.

6. S'B. Kāṇva 1. 4. 3. 13 sa yad asyā (scil. yoṣayāḥ) vis'vam asaṁmitam anu prājāyata. Die Mādhyandinaparallele 2. 5. 1. 16 tad yad etasmān mithunād vis'vam asaṁmitam anu prājāyata.

7. S'B. 3. 8. 2. 5; 3. 9. 4. 25 yoṣayai vā imāḥ prajāḥ prajāyante.

8. S'B. 3. 8. 2. 5 tad enam etasyai yoṣayai prajanayati.

9. S'B. 3. 9. 4. 25 tad enam etasyai yoṣayā ṛco hotuḥ prajanayati.

10. K. 26. 1 (122, 4–5); Kap. 40. 4 (228, 6) patnyāḥ prajāḥ prajāyante.

11. MS. 4. 5. 4 (67, 19–68, 1) patnyā hi prajāḥ prajāyante. Hierher vielleicht auch (wenn yoṣayai nicht als Genitiv zu jaganārdhāt, pas'cāt, antarataḥ gezogen wird):

12. S'B. 3. 8. 5. 6 jaghanārdhād vai yoṣayai prajāḥ prajāyante. Vgl. (ohne yoṣayai) TS. 6. 4. 1. 1 jaghanārdhād dhi prajāḥ prajāyante.

13. S'B. 3. 8. 4. 10 pas'cād dhi yoṣayai prajāḥ prajāyante.

14. S'B. 3. 8. 5. 7 antarato vai yoṣayai prajāḥ prajāyante.

[JB. 3. 291 ist statt des asyā der Hs. vielmehr asyā zu lesen: anuṣṭhyāsyā (die Hs. °syā) retaḥ siktam prajāyate, s. oben § 10, H, in fine.]

### 18. P. Der Genitiv der Mutter bei den √jan und √jan + pra.

Weder bei der √jan noch bei der √jan + pra gibt es ganz sichere Beispiele für den Genitiv der Mutter.<sup>1</sup> Am ehesten gehören hierher die folgenden Stellen, in denen die doppeldeutigen Kasusformen parallel zum pronominalen me stehen:

1. TS. 6. 5. 6. 1 aditiḥ putrakāmā sādhyebhyo devebhyo brahmaudanam apacat, tasyā ucheṣaṇam adadus, tat prāś'nāt, . . ., tasyai catvāra ādityā ajāyanta, sā dvitīyam apacat, sāman-yato: 'cheṣaṇān ma ime 'jñata, yad agre prāś'iṣyāmīto me vasiyānso janisyanta iti.

<sup>1</sup> Die zweideutigen Kasus sind oben § 15, M für √jan und § 17, O für √jan + pra zusammengestellt.

2. K. 11. 6 (151, 7) aditir vai prajākāmaudanam apacat, tasyochiṣṭam āś'nāt, . . ., tata ādityā ajāyanta, sāmanyate: 'to me s'reyañso 'janiṣyanta yat purastād āś'isyam iti. Aber, mit Ablativ des Vaters, S'B. 10. 3. 5. 11 s'reyāñsah – s'reyāñso haivāsmād aparapuruṣā jāyante.

3. MS. 1. 6. 12 (104, 11) aditir vai prajākāmaudanam apacat, soñchiṣṭam āś'nāt, tasyā dhātā cāryamā cājāyetāṁ, sāparam apacat, soñchiṣṭam āś'nāt, tasyā mitras' ca varuṇas' cājāyetāṁ, sāparam apacat, soñchiṣṭam āś'nāt, tasyā añś'as' ca bhagas' cājāyetāṁ, sāparam apacat, saikṣato: 'ñchiṣṭam me 's'natyā dvau dvau jāyete, ito nūnam me s'reyah syād yat purastād as'nīyam iti.

### 19. Q. Der Lokativ der Mutter bei der $\sqrt{\text{jan}}$ .

1. JB. 3. 72 (Caland § 176, p. 234, 10 von unten) kañvo vai nārṣado 'khagasyāsurasya duhitaram avindata, tasyām hāsyā tris'okanabhākau putrau jajñāte, 'aus dieser wurden ihm zwei Söhne, Tris'oka und Nabhaṅka geboren' (Caland).

2. S'B. 14. 6. 10. 15 tasyām pratirūpah putro jāyate.

3. GB. 1. 1. 2 (2, 8 Gaastra) tasmāj jāyā abhavañs, taj jāyānām jāyātvāṁ, yac (lies so) cāsu puruṣo jāyate yac ca putrah (cf. unten 5, AB. 7. 13. 9–10).

4. K. 11. 5 (150, 14–15) somo vai brāhmaṇasya svā devatā, svāyām evāsmai devatāyām dvitīyām janayati.

5. AB. 7. 13. 9–10; S'S'S. 15. 17 (S'lokas) tasyām (scil. jāyāyām) punarnavo bhūtvā (scil. patih) das'ame māsi jāyate | tad jāyā jāyā bhavati yad asyām jāyate punah (cf. oben 3, GB. 1. 1. 2).

Zum Lokativ der Mutter bei der  $\sqrt{\text{jan}}$  vgl. den Lokativ der Mutter bei der  $\sqrt{\text{labh}}$  AB. 7. 13. 1; S'S'S. 15. 17 tasya (scil. haris'candrasya) ha s'atām jāyā babhūvus, tāsu ha (AB. om. ha) putrah na lebhe.

### 20. R. Der Lokativ der Mutter bei der $\sqrt{\text{jan}} + \bar{a}$ . Hierher gehört wahrscheinlich:

1. PB. 7. 8. 1 āpo vā ṛtvym archat, tāsām vāyuh prsthē vyavartata, tato vasu vāmām samabhavat, tasmin mitrāvaruṇau paryapas'yatām, tāv abrūtām: vāmām māryā idām deveşv

ājanīti, tasmād vāmadevyam (scil. sāma). Caland bemerkt: ‘devesu i. e. „in the waters“ instead of devīṣu, etymologiae (vāmadevyah sāma) causa?.

21. Delbrück gibt für den Genitiv des Vaters bei der  $\sqrt{\text{jan}}$  zwei verschiedene Erklärungen:

(a) Ai. Synt. § 106 in fine, p. 153, 29–32 „Im Indischen setzt man nicht selten einen possessiven Genitiv zu einem Nomen in Beziehung, wo wir lieber einen Dativ zum Verbum in Beziehung setzen würden, z. B. tasya ha putro jajñe ‘ein Sohn dessen wurde geboren’, ‘ihm wurde ein Sohn geboren’ AB. 7. 14. 2 [s. oben § 6, D, 2]“. Am nächsten liegt unserem Sprachgefühl diese Auffassung des Genitivs bei  $\sqrt{\text{jan}}$  und  $\sqrt{\text{jan}} + ā$  an den Stellen, in denen putrah oder prajā mit einem Adjektivum verbunden ist, wie TS. 1. 5. 8. 5; 1. 7. 6. 5 tejasvy evāsyā brahmavarcasī putro jāyate, ‘dessen Sohn wird als ein glänzender, mit Brahmanruhm begabter geboren’; K. 7. 5. (67, 11); Kap. 5. 4 (54, 3) klptā ha vā asya prajā jāyate ya evāṁ vidvān agnim upatiṣṭhate, ‘als eine wohlgeordnete wird dessen Nachkommenschaft geboren ...?’; S'B. 2. 5. 8. 1 (Kāṇva 1. 5. 2. 1); 2. 6. 2. 2 (Kāṇva 1. 6. 2. 1); 5. 2. 4. 2; 5. 2. 5. 16 tā asyānamīvā akilbiṣāḥ prajāḥ prajāyante (und prājāyanta) [vgl. dazu JB. 3. 24 (Caland § 171, p. 230, 9 von unten) ajvarā hāsyā pas'avāḥ prajaniṣṇavo bhavanti ya evāṁ veda, ‘Fieberfrei und sich fortpflanzend werden die Haustiere dessen, der so weiß’]; TS. 6. 4. 10. 5 ya evāṁ vedāttry asya prajā jāyate nādyā, ‘... dessen Nachkommenschaft wird als eine essende, nicht als eine zur Speise dienende geboren’; TB. 3. 9. 22. 2 āsyā putrah pratirūpo jāyate ya evāṁ veda, ‘... dessen Sohn wird als ein (ihm, d. h. dem Vater) ähnlicher geboren’; TS. 7. 4. 5. 4 aisāṁ dvyanikā prajā jāyate, ‘deren Nachkommenschaft wird als eine doppelreihige geboren’. Ebenso entspricht auch Delbrücks (Ai. Synt. p. 296, 4) ‘Dann wird auch dieser dein Sohn (mit dem ich schwanger gehe) geboren sein’ für S'B. 11. 5. 1. 11 jāta u te 'yāṁ tarhi putro bhavitā [s. oben § 6, D, 1] unserem Sprachgefühl.

(b) Anders Ai. Synt. § 5, p. 9, 32–36: „Ebenso [d. h. unter Annahme einer Ellipse von gr̥he oder prajāyām] sind vielleicht auch sehr zahlreiche Sätze aufzufassen, bei denen ein Loc. ‘im

Hause' . . . zu ergänzen wäre. Ich meine Sätze wie . . . vindate prajām āsyā vīro jāyate 'er erwirbt sich Nachkommenschaft, in seinem Hause wird ein Held geboren' MS. 1. 9. 8 (140, 6) [s. oben § 8, F, 7]“, indem er (p. 10. 21) auf die Parallelen TS. 1. 7. 4. 6 āsyā prajāyām vājī jāyate ya evaṁ veda 'ein kräftiger wird in der Familie eines geboren, der dies weiß' [s. oben § 13, K, 6] verweist.

Delbrück gibt augenscheinlich (p. 10, 20) dieser zweiten Auffassung den Vorzug; mir erscheint Delbrücks erste Interpretation wahrscheinlicher: Erstens sind die Lokative prajāyām und kule mit dem Genitiv des Vaters auf die  $\sqrt{\text{jan}} + \text{ā}$  beschränkt (s. oben § 13, K)<sup>1</sup>. Zweitens lässt sich der Genitiv des Vaters ohne Schwierigkeit auf einen adnominalen Genitiv zurückführen (oben § 21, a). Und drittens stellt sich der Genitiv :: Ablativ bei  $\sqrt{\text{jan}}$  und ihren Komposita dem Genitiv :: Ablativ bei den Verben der Trennung (Sitzungsber. Bayer. Ak. d. Wiss., Jahrgang 1935, Heft 12) an die Seite. Wie JB. 3. 71 annādyām vā etasmād dharanti dem TS. 3. 4. 8. 6 annādyam evāsyā haranti und S'B-Kānva 1. 2. 4. 3 vāg ghaivāsmād apacakrāma dem S'BMādhy. 2. 2. 4. 4 vāg asyāpacakrāma gegenübersteht, so geht S'B. 1. 8. 3. 6 samānād eva puruṣād attā cādyas' ca jāyate dem TS. 6. 4. 10. 5 attry asya prajā jāyate nādyā; S'B. 14. 5. 1. 8 pratirūpo 'smāj jāyate dem TS. 2. 6. 5. 5 pūmān evāsyā jāyate; JB. 1. 261 mahamanā manasya asmād ājāyate dem MS. 1. 8. 3 (118, 13–14) ā hāsyā vīro jāyate; S'B. 4. 2. 4. 16 tasmād (scil. prajāpateḥ) yā etam (scil. dhruvam) anu prajāḥ prajāyante dem SB. 4. 1. 1 tasya (scil. prajāpateḥ) ha vai tapyamānasya manah prājāyata parallel.

---

<sup>1</sup> Vgl. auch AVPaipp. 13. 5. 12 (JAOS. 48, p. 45) yasya gr̥ha ājāyeta (so Barret, die Hs. gr̥hājāyeta).

## II

## Der Genitiv parallel zum Dativus commodi

**22.** Ich stelle wieder zunächst (§ 23–§ 114) das Material zusammen:

erstens (§ 23–§ 70) die Stellen, in denen sich in ähnlicher Umgebung sowohl der Dativus commodi als auch der Genitiv findet;

zweitens (§ 71–§ 113) diejenigen Genitive, zu denen Parallelstellen mit dem Dativus commodi fehlen;

drittens (§ 114) die Stellen, in denen der Genitiv von einem Lokativ wie *gṛhe*, *yajñe* abhängen kann oder muß.

Zuletzt (§ 115) gehe ich auf die Erklärung des Genitivs ein.

A. Stellen, in denen in ähnlicher Umgebung sowohl der Dativus commodi als auch der Genitiv steht.

**23.** Die  $\sqrt{ah} + anu$  und  $\sqrt{brū} + anu$  (als ritueller term. techn.) mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn, für den ein Mantra rezitiert wird.

A.  $\sqrt{ah} + anu$  mit dem Dativ des Opferherrn:

1. S'B. 11. 5. 4. 6 *athāsmai sāvitrīm anvāha*.

2. S'B. 11. 5. 4. 14 *atha hāike dākṣīṇatā tīṣṭhate vāśināya vā* (scil. *sāvitrīm*) *'nvāhuḥ*.

3. S'B. 14. 8. 15. 7 (BĀUp. Mādhy. 5. 15. 7 = Kāṇva 5. 14. 4) *yasmā* (scil. *sāvitrīm*) *anvāha tasya prāṇāḥ trāyate*.

B.  $\sqrt{ah} + anu$  mit dem Genitiv des Opferherrn:

1. AB. 2. 17. 3 *upainām yajño namati yasyaivam vidvāns trīṇi ca s'atāni ṣaṣṭīm cānvāha*.

2. TS. 2. 5. 8. 5 *yasyaivam viduśo: "..." ity anvāha*.

3. S'B. 1. 4. 1. 23; 35 *yasyaivam viduṣa etām* (scil. *ṛcam*) *anvāhuḥ*.

4. S'B. 1. 4. 1. 24; 26; 28 *yasyaivam viduṣa etām* (scil. *ṛcam*) *anvāha*.

5. S'B. 1. 4. 1. 37 *tasyo haivaiṣā* (scil. *ṛk*) *'vaklptā bhavati yasyaitām aṣṭamīm anvāhuḥ*.

6. S'B. 1. 6. 3. 27 *tasmāt tasyānuṣṭubham anuvākyām anvāha*.

7. S'B. 1. 4. 1. 40 yasyaivam̄ viduṣo 'dhvaravantam̄ tricam anvāha.

C.  $\checkmark$ ah + anu mit dem Dativ und Genitiv des Opferherrn im selben Satze: S'B. 1. 3. 5. 12 yādṛś'āya haiva sate 'nvāhus tādṛñ vā haiva bhavati pāpiyān vā yasyaivam̄ viduṣa etā (scil. ṛcaḥ) anvāhuḥ, 'Wie beschaffen (der Opferherr) ist, für welchen (ὅποις ὅντι) sie (die Verse) hersagen, ein solcher wird er, oder auch ein schlechterer (nämlich der Opferherr), für den sie als einen so wissenden diese (Verse) hersagen'. Der Kommentar: yo yajamānah s'rāiṣṭhyam̄ naikṛṣṭyam̄ ca na kāmayeta sa tādṛñ tat-prakāravis'iṣṭa eva bhavati yādṛś'āya yathopalabdhaprakāreṇa niyatena te hotārah sāmidhenīr anvāhuḥ, yasya khaly evam aniyatam anuvacanaprakāram̄ viduṣo yajamānasayaitā ekaviṁs'ati-sāmidhenīr anvāhuḥ sa pāpiyān vā s'reyān vā bhavati.

D.  $\checkmark$ brū + anu mit dem Dativ des Opferherrn:<sup>1</sup>

AB. 1. 4. 1; 3 "..." ity ājyabhāgayoḥ puronuvākye anubrūyād yaḥ pūrvam anījānah syāt tasmai | "..." iti yaḥ pūrvam ījānah syāt tasmai.

E.  $\checkmark$ brū + anu mit dem Genitiv des Opferherrn:

1. K. 26. 8 (132, 1–3); Kap. 41. 6 (242, 6–8) gāyatrīm brāhmaṇasyānubrūyāt ... triṣṭubham̄ rājanyasya ... jagatīm vais'�asya.
2. AB. 1. 28, 2; 4; 10 gāyatrīm brāhmaṇasyānubrūyāt | triṣṭubham̄ rājanyasyānubrūyāt | jagatīm vais'�asyānubrūyāt.
3. S'B. 1. 3. 5. 12 tā (scil. ṛcaḥ) haitā gatas'rēvānubrūyāt.
4. TS. 2. 5. 10. 1–4 triṁs' tṛcān anubrūyād rājanyasya, ..., pañcadas'ānubrūyād rājanyasya | saptadas'ānubrūyād vais'�asya, ..., ekaviṁs'atim anubrūyāt pratīṣṭhākāmasya | caturviṁs'atim anubrūyād brahmavarcasakāmasya, ..., triṁs'atam anubrūyād annakāmasya, ..., dvātriṁs'atam anubrūyāt pratīṣṭhākāmasya, ..., ṣaṭtriṁs'atam anubrūyāt pas'ukāmasya | catus'catvāriṁs'atam anubrūyād indriyakāmasya, ..., aṣṭācatvāriṁs'atam anubrūyāt pas'ukāmasya.

<sup>1</sup> Davon zu unterscheiden der Dativ der Gottheit z. B. K. 23. 5 (80, 2) = Kap. 36. 2 (189, 3) "..." ity agnaye vratapataye 'nubrūyāt, und so AB. 1. 16. 13; 2. 15. 4; 7.

**24.** Die  $\sqrt{āp}$  mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn, für den etwas erreicht wird.

#### A. Der Dativ:

1. TB. 1. 1. 5. 3 suvarga evāsmai (scil. yajamānāya) loke vācaḥ satyam sarvam āpnoti.

2. MS. 2. 1. 6 (27) so 'smai kāmam āpnoti yatkāmo bhavati. Vgl. dazu MS. 2. 5. 1 (46, 14) ūrjaivāsmā ūrjam pas'ūn āptvā-varunddhe; 2. 5. 5 (53, 5); 2. 5. 7 (56, 17) svayaivāsmai devata-yendriyam vīryam āptvāvarunddhe; MS. 2. 5. 11 (63, 11) pas'ū-nām evāsmai rūpāny āptvāvarundhe und MS. 2. 2. 12 (25, 2) saṁvatsareṇaivāsmā āptvā s'riyam tviśim dadhāti; MS. 2. 5. 2 (49, 9) saṁvatsareṇaivāsmā āptvā tejo brahmavarcasām dadhāti; MS. 2. 5. 5 (53, 20–54, 1) tad evāsmā indriyam vīryam āptvā dadhāti; MS. 2. 5. 7 (56, 19) svayaivāsmai devatayāptvā tejo brahmavarcasām dadhāti, wo asmai sowohl zu āptvā als auch zu den finiten Verben avarunddhe und dadhāti (zu  $\sqrt{dhā}$  mit Dativ cf. Sitzungsber. der Bayer. Ak. der Wiss. Jahrgang 1938, Heft 8, § 65, p. 83–98) zu ziehen ist.

#### B. Der Genitiv:

1. S'B. 6. 2. 2. 37 evam u hāsyaitat karma saṁvatsaram agnim āpnoti, 'so gewinnt diese Opferhandlung für diesen (Opferherrn) das Jahr, Agni'. Eggeling zieht asya zu karma 'this performance of his'.

2. S'B. 10. 1. 3. 10; 11 tad evāsyaitayā (scil. ṛcā) sarvam āpnoti yad asya kiṁ canānāptam.

3. S'B. 9. 5. 2. 8 vācaivāsyā tad āpnoti yad asya kiṁ canānāptam.

4. S'B. 9. 5. 2. 9; 10 (bis) tāvataivāsyā tad āpnoti yad asya kiṁ canānāptam.

5. S'B Kāṇva 1. 1. 4. 26 sa yad evāsyādhānenā va rtubhir vā saṁbhārair vā nakṣatrair vānāptam bhavati tad evāsyaitena sarvam āpnoti. Die Mādhyandina-Parallele 2. 1. 4. 29 tad yad evāsyātra saṁbhārair vā nakṣatrair va rtubhir vādhānenā vānāptam tad evāsyaitena sarvam āptam bhavati.

6. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia VI, § 11, p. 108) atha yat prayājeṣu yajati yad evāsyāsmiṇ loke 'nāptam tad evā-

sya tenāpnoti; atha yad antarā havis' ca svīṣṭakṛtāṁ ca yajati yad evāsyāntarikṣaloke 'nāptāṁ tad evāsyā tenāpnoti; atha yad anūyājcsu yajati yad evāsyā diviloke<sup>1</sup> 'nāptāṁ tad evāsyā tenāpnoti.

Nicht ganz sicher ist die Interpretation des Genitivs, wenn er mit dem Particium praeteriti āpta verbunden ist, wie S'B. 10. 1. 3. 10; 11; S'B. 9. 5. 2. 8–10 yad asya kiṁ canānāptam (oben 2–4); S'B. Kāṇva 1. 1. 4. 26 sa yad evāsyā ... anāptam und zweimal in der Mādhyandina-Parallele 2. 1. 4. 29 tad yad evāsyā ... anāptam, tad evāsyā ... āptāṁ bhavati (oben 5); Vādhūla S. yad evāsyā ... anāptam (oben 6). Man kann hier übersetzen: 'Was für ihn (den Opferherrn bis jetzt) nicht erreicht war, das erreicht er (der Opferpriester) für ihn'. Es liegt aber nahe, den Genitiv als Genitivus agentis beim Particium praeteriti (Delbrück, Ai. Syntax, p. 153, 10) aufzufassen, wie er bei āpta an zahlreichen anderen Stellen zu belegen ist. Dann muß für die oben 2–6 angeführte Stellen ein für den Stil der Brāhmaṇas nicht anstoßiger Wechsel des logischen Subjekts angenommen werden: Zum Verbum finitum āpnoti ist der Opferpriester als logisches und grammatisches Subjekt zu ergänzen und unter asya ist in diesem Satze der Opferherr zu verstehen; dagegen ist beim Particium praeteriti anāpta der Opferherr als logisches Subjekt zu asya zu ergänzen: 'Er (der Opferpriester) erreicht für ihn (den Opferherrn), was von ihm (dem Opferherrn) nicht erreicht war (= was er, der Opferherr, bis jetzt nicht erreicht hat)'. [In seiner Übersetzung der Vādhūla S. Stelle hat Caland das asya bei dem Particium praeteriti anāptam so als Genitivus agentis gefaßt, das asya mit dem Verbum finitum āpnoti hat er aber unübersetzt gelassen.] Das Weitere muß ich für eine spätere Untersuchung über den Parallelismus des Genitivus personae und des Instrumentalis personae als Casus agentis beim Particium praeteriti und beim Gerundivum (Particium necessitatis) versparen.

<sup>1</sup> diviloka auch Vādhūla Sūtra, Acta Orientalia IV, p. 14, 3; VI, p. 112, 2 von unten; p. 165, 15; p. 175, 3 (wo es von asau lokāḥ verschieden); p. 227, 2 von unten. Vgl. Wackernagel II, 1, § 99, e, p. 249; dazu PB. 16. 13. 8 khalevālī; JB. 2. 117 und 121 khalevālā yūpas sphāggo bhavati.

## 25. Die $\sqrt{v}$ i + ā mit Dativ und Genitiv in derselben Stelle.

JB. 2. 249 (Caland § 149, p. 187, 2 von unten) te (d. h. Indra, Soma und Yama) 'bruvann : aṅś'ān āharāmahai<sup>1</sup> yasmai naḥ prathamaisyatīti, te 'ṅś'ān āharanta, somasya prathamaid (die Hs. prathamed) athendrasyātha yamasya, 'Sie sagten: „Laßt uns (darum) losen, für wen von uns sie zuerst kommen wird.“ Sie losten. Zuerst kam (die Kuh) für Soma, dann für Indra, dann für Yama'. Caland emendiert das prathamed der Hs. zu prathama aid mit der Anmerkung: 'ich habe nach PB. korrigiert, da doch wohl aṅś'ah als Subjekt hinzuzudenken', und übersetzt: 'Das Los wies Soma als den ersten, Indra als den zweiten, Yama als den dritten an'. Die PB.-Parallele 21. 1. 2 liest: te 'bruvann : aṅś'ān āharāmahai yasmai na iyam (scil. gauḥ) prathamāyodesyatīti, te 'ṅś'ān āharanta, somasya prathama aid athendrasyātha yamasya; Caland übersetzt: 'They said: „Let us draw lots (to decide) for whom of us this (cow) will first come out of (the water)“. They drew lots: that of Soma came first, thereupon (in the second place) that of Indra, then (in the third place) that of Yama', indem er prathama = prathama(h) aṅś'ah als Subjekt zu ait faßt; aber der Kommentar scheint auch hier gauḥ als Subjekt zu ergänzen: tatra prathame aṅś'e somam ait somam agachat atha indrasya atha yamasya.

## 26. Die $\sqrt{v}$ ūh + vi mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

### A. Der Dativ:

1. S'B. 8. 7. 1. 11 tā (scil. iṣṭakāḥ) na vyūhen : ned ṛtūn vyūhānīti, yo vai mriyata ṛtavo ha tasmai vyūhyante. Cf. Syntax of Cases I § 3, p. 5, 17 und vgl. den Genitiv bei der  $\sqrt{v}$ muh TS. 6. 5. 5. 1 tasya (scil. indrasya) vṛtrām jaghnuṣa ṛtavo 'muhyan.

<sup>1</sup> Zu  $\sqrt{v}$ r + ā mit aṅś'ān vgl. PB. 21. 1. 2; JB. 1. 228 (JAOS. 18, p. 32, 20 und 22) tāv (scil. kutsaṁ ca lus'aṁ ca) abravīd (scil. indral): aṅś'am āharatam, ... tāv aṅś'am āharetām (in der Übersetzung, p. 33, 12 und 13, ist 'draw lots' und 'they both drew lots' zu lesen); TS. 7. 1. 6. 2 aṅś'am āharāmahā iti, tasyām (scil. gavi) aṅś'am āharanta; dazu  $\sqrt{v}$ r + apa mit aṅś'am Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia VI, § 64<sup>a</sup>, p. 175, 1 von unten) ātmānō evaṅś'am apajahrāte (scil. kadrūś' ca suparnī ca);  $\sqrt{v}$  as + pra mit aṅś'am PB. 14. 3. 13; 25. 13. 3.

### B. Der Genitiv:

1. TS. 5. 2. 6. 3–4 *yam kāmayetā* : 'pas'uh syād ity aparimitya tasya s'arkarāḥ sikatā vyūhet | *yam kāmayeta* : pas'umānt syād iti parimitya tasya s'arkarāḥ sikatā vyūhet. Vgl. mit Auslassung des Demonstrativpronomens K. 20. 4 (22, 9 und 10); Kap. 31. 6 (153, 11 und 12) aparimitya (und parimitya) s'arkarāś sikatā vyūhed *yam kāmayetā* : 'pas'us syād (und kāmayeta : pas'umān syād) iti.

2. TS. 5. 2. 6. 4 *gāyatriyā brāhmaṇasya* ... *triṣṭubhā rājanyasya* (scil. s'arkarāḥ sikatā vyūhati).

3. K. 20. 4 (22, 15); Kap. 31. 6 (153, 17) *gāyatryā brāhmaṇasya* vyūhet ... *triṣṭubhā rājanyasya* ... *jagatyā vais'�asya*.

**27.** Die  $\sqrt{uh}$  + sam,  $\bar{uh}$  + upa-sam mit dem Dativ ::  $\sqrt{uh}$  + sam-ud mit dem Genitiv.

#### A. $\sqrt{uh}$ + sam mit Dativ:

1. K. 12. 1 (163, 4); 21. 4 (42, 5) *pas'ūn evāsmai* (scil. *yajamānāya*) samūhati. Die Kap. Parallel 31. 19 (168, 11) *pas'ūn evāvarunddhē*.

2. MS. 3. 4. 7 (55, 7) *yathaivaitam samūhaty evam asmai digbhyah* *pas'ūn samūhati*.

3. K. 12. 1 (163, 9) *bhūtim evāsmai samūhati*.

4. K. 12. 1 (162, 22) *sajatān evāsmai samūhati*.

#### B. $\sqrt{uh}$ + upa-sam mit Dativ:

S'B. 11. 4. 2. 3 *vajreṇa hāsmā* (scil. *yajamānāya*) *anya* (scil. *adhvaryuh* *pas'ūn*) *upasamūhati*; *atha hāsmā eṣa* (scil. *pas'ūn*) *upasamūhati*; *eṣa hāsmā upasamūhati*.

#### C. $\sqrt{uh}$ + sam-ud mit Genitiv.

S'B. 7. 4. 1. 13 *yam evāsyai* (scil. *indrasya*) *'tam āpo rasam* *samudauhan*.

**28.** Die  $\sqrt{kṛ}$  mit Dativ und Genitiv der Person, in deren Interesse etwas getan wird.

A. (a) Die  $\sqrt{kṛ}$  ohne Objektsakkusativ in der Bedeutung 'eine Opferhandlung vornehmen' hat regelmäßig und sehr häufig den Dativ der Person bei sich, z. B. PB. 9. 8. 11; 16 *ye mṛtāya kurvanti* 'dic, welche (eine Opferhandlung) für einen Toten vornehmen'.

(b) Gelegentlich steht diesem Dativ ein Genitiv gegenüber:

1. TS. 5. 7. 5. 3 eṣa ha tvā arkāś'vamedhī yasyaitad agnau kriyate.

2. K. 30. 9 (191, 19) sa ha tvā amuṣmiṇl loka 'parajjur yasyai-vam kriyate.

3. KB. 26. 3 (121, 16) sarveṣāṁ ca bhūtānāṁ s'rāiṣṭhyāṁ svārājyam ādhipatyāṁ paryeti yasyaivāṁ kriyate.

4. S'B. 2. 3. 2. 8 pāpiyāñso ha vā asya sapatnā bhavanti yasyaivāṁ viduṣa evāṁ kurvanti.

5. S'B. 8. 7. 3. 3 tad yasya ha tathā kurvanti yathā s'uṣkā sūrmī suṣiraivāṁ ha so 'muṣmiṇl loka sambhavati.

6. MS. 3. 4. 6 (51, 16) "... ity āmayāvinaḥ kuryāt.

B. So auch der Genitiv bei  $\sqrt{kṛ}$  mit karma im rituellen Sinne:

1. S'B. 12. 9. 3. 10; 11; 12 yasya vaivaṁ viduṣa etat karma kriyate.

2. TS. 3. 3. 9. 2 yasyaitāni (scil. karmāṇi) na kriyante und kriyantc.

3. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia VI, § 112, p. 233, 1 von unten, und p. 234, 2) sa yasyaitāsv ahutāsv anyat karma kurvanti yathā ... tādṛk tad, atha yasyaitāsu hutāsv anyat karma kurvanti yathā ... tādṛk tat, wo Caland zu yasya 'Opfer' ergänzt: 'Wenn man bei jemandes Opfer', 'Bei wessen Opfer man aber eine andere sakrale Handlung verrichtet'.

C. (a) Bei der  $\sqrt{kṛ}$  im nicht-rituellen, profanen Sinne liegt nur ein sicheres Beispiel mit dem Dativ vor:

JB. 3. 275 (übersetzt bei Caland zu PB. 15. 6. 2 'They, being lauded, caused that he heard them') te 'sm̄ai (scil. idhmavāhāya) stutās tathākurvan yathaiṣām upāśrauṣat (die Hs. upāś'reṣat) 'gepriesen brachten sic es für diesen (Idhmavāha) zuwege, daß er sic hörte'.

(b) Alle anderen hierhergehörigen Stellen haben das doppeldeutige me und nah:

1. JB. 3. 275 sa (scil. idhmavāhah) aikṣata: hanta, pratisatt-riṇa eva stavāni, ta eva me (die Hs. mā, aber vgl. oben asmai, weshalb me hier Dativ sein wird) stutās tathā karisyanti ya-thaiṣām (die Hs. karisyanti athetām) upas'roṣyāmīti.

2. AB. 8. 10. 2; 6; 7 tathā me kuru yathāham imāṁ senāṁ jayāni (6 yathāham imāṁ saṁgrāmaṁ saṁjayāni; 7 yathāham idam rāstram punar avagachāni).

3. S'B. 3. 2. 2. 22 yathetah suptvā svasti prabudhyāmahā evam naḥ kuru.

(c) Der Genitiv:

1. JB. 2. 270 (Caland § 151, p. 191, 18) tad u ha maunḍibho 'nubudhyovāca : saṁminuta me sadohavirdhāne, yājayata mā brāhmaṇāḥ . . . iti, tasya ha tathā cakruḥ, 'man machte es so für ihn' (Caland).

D.  $\sqrt{kṛ}$  mit dem Objektsakkusativ anustaraṇīm und dem Dativ :: Genitiv im selben Satze:

SB. 1. 7. 1 tasyai (scil. somasya) 'tāṁ anustaraṇīṁ kurvanti yat saumyam carūm, tasmāt puruṣāyānustaraṇī kriyate. Vgl. Sitz.Ber. Bayer. Ak. d. Wiss. Jahrgang 1937, Heft 8, p. 135, § 98.

E. Für die  $\sqrt{kṛ}$  mit dem Objektsakkusativ nāma und nāmadheyam<sup>1</sup> liegen klare Genitive der Person, die den Namen erhält, vor in

1. S'B. 6. 1. 3. 9 tasmāt putrasya jātasya nāma kuryāt.

2. S'B. 6. 1. 3. 10-17 tad yad asya tan nāmākarot (Delbrück, Ai. Syntax, p. 153, 9 von unten).

3. S'B. 6. 1. 3. 20 tasya (scil. agneh) citasya nāma karoti.

4. S'B. 14. 9. 4. 25 (BĀUp. 6. 4. 25) athāsyā (scil. putrasya) nāmadheyam<sup>1</sup> karoti.

Sonst kommt nur das doppeldeutige me vor:

KB. 6. 2 (23, 6) nāma me kuru.

KB. 6. 3-9 (23, 11; 16; 22; 24, 4; 10; 16; 22) dvitīyam (4 trtīyam, 5 caturthaṁ, 6 pañcamam, 7 ṣaṣṭham, 8 saptamam, 9 aṣṭamam) me nāma kuru.

<sup>1</sup> Das Hinterglied von nāmadheya- ist semantisch fast zum Suffix geworden, vgl. K. 11. 10 (57, 2-3) etāni vā apāṁ nāmadheyāni; MS. 2. 4. 8 (45, 11-12) etāni vā apāṁ nāmadheyāni, . . ., evam vā etad apo nāmadheyais' cyāvayati; TS. 2. 4. 9. 3 nāmadheyair evainā achait und evam evainā nāmadheyair ācyavayati; TS. 3. 3. 4. 1 etad vā apāṁ nāmadheyam guhyam yad ādhāvā, . . ., apāṁ eva nāmadheyena guhyena divo vr̄ṣṭim avarunddhe. Ebenso rūpadheyam = rūpam AV. 2. 26. 1 (= RVKhila 2. 9. 2, Scheftelowitz, p. 81) tvaṣṭā yeṣāṁ (scil. pas'ūnāṁ) rūpadheyam veda (Whitney: 'rūpadheya being virtually equivalent to simple rūpa'). Vgl. Geldner, RVÜbersetzung zu RV. 3. 43. 4 über den suffixalen Charakter von -vr̄dh.

F. Die  $\sqrt{kṛ}$  mit dem Objektsakkusativ pratipadam und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ.

1. PB. 6. 9. 1; 4; 24; 6. 10. 4; 6; 9; 15 "... iti grāmakāmāya (9. 4 prajākāmāya; 24 vrātāya; 10. 4 jyogāmayā-vine; 6 anṛtam abhis'asyamānāya; 9 rājanyāya; 15 vṛṣti-kāmāya) pratipadāṁ kuryāt.

2. PB. 6. 9. 13 "... iti bahubhyāḥ (scil. yajamānebhyaḥ) pratipadāṁ kuryāt.

3. PB. 6. 9. 14 "... iti dvābhyāṁ (scil. yajamānābhyaṁ) pratipadāṁ kuryāt.

4. Unidentifiziertes Brāhmaṇazitat (bei S'abara zu Pū. Mī. 3. 3. 17) "... iti bahubhyo yajamānebhyaḥ (scil. pratipadāṁ kuryāt); s. unten (b) 5.

(b) Der Genitiv:

1. JB. 1. 92 (Journal of Vedic Studies II, 115, 4) "... iti samgrāmaṁ saṁyatīṣyamānasya pratipadāṁ kuryat.

2. JB. 1. 94 "... iti bahūnāṁ saṁyajamānānāṁ pratipadāṁ kuryāt; s. unten (b) 5.

3. PB. 6. 9. 21 tāṁ (scil. ḥddhim) ḥdhnuvanti yeśāṁ evāṁ vidvān etāṁ pratipadāṁ karoti.

4. PB. 6. 10. 1 "... iti pratipadāṁ kuryād yeśāṁ dīkṣitānāṁ pramīyeta '(The tristich)' ... he should take as opening one for those dīkṣitas amongst whom one dies' (Caland).

5. S'abaras Kommentar zu Pū. Mī. 3. 3. 17 zitiert aus einem unidentifizierten Brāhmaṇa : yuvāṁ hi sthaḥ svāḥpatī (SV. 2. 351<sup>a</sup> = PB. 6. 10. 14; RV. 9. 19. 2, wo svarpatī, Vedic Variants II, § 968, p. 454) iti dvayor yajamānayoḥ pratipadāṁ kuryāt | ete asṭgram indava (SV. 2. 180; PB. 6. 9. 13 etc.; RV. 9. 62. 1) iti bahubhyo yajamānebhyaḥ, die Parallele PB. 6. 10. 14 liest "... iti dvābhyāṁ (scil. yajamānābhyaṁ) pratipadāṁ kuryāt und 6. 9. 13 "... iti bahubhyāḥ (scil. yajamānebhyaḥ) pratipadāṁ kuryāt. Der Genitiv JB. 1. 94 bahūnāṁ saṁyajamānānāṁ kann als absoluter Genitiv aufgefaßt werden (Syntax of Cases I, § 48, Ex. 22; p. 105–106); im Brāhmaṇazitat bei S'abara könnte dvayor yajamānayoḥ absoluter Lokativ sein (Syntax of Cases § 54; p. 142).

G.  $\sqrt{kṛ}$  mit dem Objektsakkusativ prāyas'cittim und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. K. 35. 16 (62, 1); Kap. 48. 14 (305, 9); PB. 9. 9. 7 prāyas'cityaivāsmai prāyas'cittim karoti (PB. Bibl. Indica liest prāyas'cityeve).

(b) Der Genitiv:

1. TS. 3. 4. 1. 4 yasyaiṣā yajñe prāyas'cittih kriyata iṣṭvā vasīyān bhavati.

2. TB. 3. 9. 17. 5 yasyaisās'vamedhe prāyas'cittih kriyata iṣṭvā vasīyān bhavati.

In beiden Stellen kann yasya zu yajñe bzw. as'vamedhe gezogen werden.

H.  $\sqrt{kṛ}$  mit Objektsakkusativ balim und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

JB. 3. 356 tasmai trivṛtpañcadas'au stomau balim kurutah.

(b) Der Genitiv:

S'B. 14. 9. 2. 13 (BĀUpMādhy. 6. 2. 13 = Kāṇva 6. 1. 13) tasya vai me balim kuruta.

I.  $\sqrt{kṛ}$  mit Objektsakkusativ mithunam und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

K. 12. 5 (167, 19); K. 30. 1 (181, 3); Kap. 46, 4 (278, 2) so'smai (scil. yajamānāya) mithunam karoti.

(b) Der Genitiv:

TS. 5. 7. 2. 1 mithunam evāsyā (scil. yajamānasya) tad yajñe karoti. Hier kann der Genitiv yasya zu yajñe gezogen werden.

J.  $\sqrt{kṛ}$  mit Objektsakkusativ viṣṭutim und Dativ :: Genitiv.

(a) Der Dativ:

PB. 2. 3. 3; 2. 3. 4 = 2. 3. 9; 2. 10. 3; 4; 5; 2. 16. 4 etām (scil. viṣṭutim) evānujāvarāya (2. 3. 4; 9) eva bahubhyo yajamānebhyaḥ; 2. 10. 3 eva prajākāmāya; 2. 10. 4 evāparuddharā-janyāya; 2. 10. 5 evābhicaryamāṇāya; 2. 16. 4 eva purodhākāmāya) kuryāt.

(b) Der Genitiv:

PB. 2. 13. 2 yam (scil. yajamānam udgātā) dviṣyāt tasya (scil. etām viṣṭutim) kuryāt.

K.  $\sqrt{kṛ}$  mit verschiedenen Objektsakkusativen und Genitiv, zu dem enge Parallelen mit dativischer Konstruktion fehlen.

1. S'B. 1. 7. 2. 8 bahur haiva prajayā pas'ubhir bhavati yasyaivam viduṣah pañcāvattam kriyate.

2. S'B. 10. 1. 4. 9 rūpam eva tat prajāpatir hiraṇmayam antata ātmano 'kuruta, . . ., tathaivaitad yajamāno rūpam eva hiraṇmayam antata ātmanah kurute.

3. K. 22. 1 (57, 17); TS. 5. 1. 8. 6 na vai (TS. om. vai) sarīrvatsaras tiṣṭhate (TS. tiṣṭhati) nāsyā s'rīs tiṣṭhate (TS. tiṣṭhati)<sup>1</sup> yasyaitāḥ kriyante.

4. TS. 3. 3. 9. 2-3 vyṛddhena vā eṣā pas'unā yajate yasyaitāni na kriyanta, eṣāḥ | ha tvai samṛddhena yajate yasyaitāni kriyante.

5. K. 13. 10 (192, 17) vyṛddhena vā eṣā pas'unā carati yasyaitāni kriyante.

6. S'B. 13. 8. 1. 17 (bis) agnividhayāgnicitāḥ s'mas'ānam karoti.

7. TS. 5. 1. 6. 4 navāś'rim abhicarataḥ kuryāt.

8. S'B. 7. 4. 1. 45 na itasya puruṣasya bāhū kuryāt, . . ., tasmād u kuryād eva itasya puruṣasya bāhū.

9. MS. 3. 6. 1 (60, 7 und 11) purastāt prāyaṇam kuryāt svaragakāmasya, . . ., pas'cāt prāyaṇam kuryāt prajākāmasya.

10. S'B. 13. 8. 3. 11 yāvān udbāhuḥ puruṣas tāvat kṣatrasya kuryān, mukhadaghnaṁ brāhmaṇasyo, 'pasthadaghnaṁ striyā, ūrudaghnaṁ vais'yasyā, 'ṣṭhivaddaghnaṁ s'ūdrasya (von den Dimensionen des Grabhügels).

11. MS. 1. 6. 8 (99, 4) tad yasyertsed gāyatrīya eva tasya samyājye kuryāt.

12. MS. 1. 7. 3 (112, 7) tad yasyertset tasyopariṣṭāt prayājānām vibhaktih kuryāt.

13. K. 9. 1 (104, 17); Kap. 8. 4 (83, 12) yañ kāmayeta : rdhnu-yād iti (Kap. yaḥ kāmayeta : rdhnu-yām ity) tasyopariṣṭāt (Kap. upariṣṭāt) prajāyānām (so ist K. zu emendieren, Caland, ZDMG. 72, 13 und zu ĀpS'S. 5. 28. 9) vibhaktih kuryāt.

14. SB. 3. 8. 12; 13 tasya rathantaram (13 bṛhat) prsthām kuryāt.

<sup>1</sup> Zu nāsyā s'rīs tiṣṭhate (K. .tiṣṭhate) vgl. JB. 1. 133 (Caland § 28, p. 35, 3 von unten) nāsyā s'rīs tiṣṭhate 'seine Wohlfahrt stockt nicht' (Caland).

15. MS. 3. 2. 2 (17, 12) purīṣam kuryāt pas'ukāmasya.
16. K. 25. 10 (119, 8); Kap. 40. 3 (225, 19) ekaviñś'atirn pratiṣṭhākāmasya kuryāt.
17. K. 9. 2 (105, 13); Kap. 8. 5 (84, 5) " . . ." ity etāṁ (scil. ṛcam) somasyājyabhāgasya loke kuryāt prajākāmasya vā pas'ukāmasya vā. Die Parallele MS. 1. 7. 4 (113, 4) " . . ." iti prajākāmo vā pas'ukāmo vā somasya loke kuryāt.
18. SB. 4. 4. 6 pālās'am (scil. yūpaṁ karoti) puṣṭikāmasya, bailvāṁ brahmavarcasakāmasyau, 'dumbaram annādyakāmasya, khādirāṁ balakāmasya.
19. PB. 6. 6. 10 yam dvisyāt tasyaiteśāṁ varṇānām api patre kuryāt. Caland: '(At a sacrifice) of one whom he (the Chanter) hates, he should make the two strainers (partly) of those colours'.
20. S'B. 10. 5. 5. 3 kasmād asya (scil. agneḥ) tarhi pas'cāt puccham akārṣih.
21. AB. 5. 16. 15; Ait. Ār. 1. 2. 2 (83, 14–15 Keith) tad yo 'syā priyah syāt kuryād evāsyā kayās'ubhiyam (i. e. das Sūkta RV. 1. 165); cf. Keith, Ait. Ār. p. 174, Anm. 8; Renou, Gr. Sk. § 222, D, b, p. 307.
22. S'B. 14. 9. 4. 25 (BĀUp. 6. 4. 25 Mādhy.) athāsyā (d. h. das neugeborene Kind) "yuṣyam karoti.
23. AB. 7. 10. 3 tasmād apatnīkasyādhānam kurvanti.
- 29.** Die  $\sqrt{kṛ}$  + upa-ā mit Dativ und Genitiv.
- (a) Der Dativ:
1. TS. 3. 3. 2. 1 etad vai sarvam adhvaryur upākurvann udgātṛbhya upākaroti.
  2. K. 26. 7 (130, 17–18); Kap. 41. 5 (240, 24) pas'ubhir evāsmai pas'ūn upākaroti . . .
  3. K. 26. 7 (130, 20); Kap. 41. 5 (241, 2–3) ṛtvigbhya evainān (scil. pas'ūn) upākaroti.
  4. PB. 6. 9. 2–3 grāmam evāsmā upākah | annam evāsmā upākah.
  5. AB. 5. 28. 7 agnayc vā esa sāyamāhutyās'vinam upākaroti.
  6. AB. 5. 28. 9 ādityāya vā esa prātarāhutyā mahāvratam upākaroti.

## (b) Der Genitiv:

1. K. 26. 7 (130, 14); Kap. 41. 5 (240, 20–21) *yā s'uskāparnā tayopakuryād yaṁ dviśyāt tasya* (cf. Āp.S'S. 7. 12. 6).<sup>1</sup>

**30.** Die  $\sqrt{kṛ}$  + sam mit Dativ und Genitiv.

## (a) Der Dativ:

1. S'B. 1. 1. 4. 10 (Kāṇva 2. 1. 3. 14) *sa idam devebhyo haviḥ* (Kāṇva: havyaṁ) saṁskuru.

2. S'B. 7. 2. 1. 5; 6 *tasmā* (scil. prajāpataye) *etāṁ saṁvatsare* *pratiṣṭhāṁ* *samaskurvann imam eva lokam.*

3. S'B. 10. 4. 1. 1 *tasmā etat saṁvatsare 'nnaṁ samaskurvan.*

4. S'B. 10. 4. 1. 2 *tasmā etat saṁvatsare 'nnaṁ saṁskaroti.*

5. S'B. 10. 4. 1. 12 *athāsmā etat saṁvatsare 'nnaṁ samaskurvan.*

6. S'B. 10. 4. 1. 19 *tasmā etasmāi saptadas'āya prajāpataya etat saptadas'am annaṁ samaskurvan.*

## (b) Der Genitiv:

1. S'B. 4. 3. 4. 5 *anyam vā eta etasyātmānam saṁskurvanty etāṁ yajñam.*

**31.** Die  $\sqrt{kṛp}$  mit Dativ und Genitiv.

Die wichtigsten Stellen, in denen ein Dativ einem Genitiv parallel geht, sind Sitzungsber. d. Bayer. Ak. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8, § 86 F–K, p. 119–122 zusammengestellt.

**32.** Die  $\sqrt{kṛp}$  + ava mit Dativ und Genitiv.

## (a) Der Dativ:

JB. 1. 109 (Caland § 17, p. 24, 27) *ya u evaitāṁ mitrāvaraṇayor avaklptim veda yatra kāmayate: 'va ma iha kalpetety avāsmai tatra kalpate.*

## (b) Der Genitiv:

S'B. 11. 7. 2. 6; 7 *yad dīksitasya nānavabhr̥tho 'vakalpate.*  
Vgl. mit dem Particium practeriti *avaklpta:* S'B. 1. 3. 3. 18 *anavaklptā ha tasyaite bhavanti yān idhmasya paridadhāti, . . . , tasyo haivaite 'vaklptā bhavanti yasyaitān anyān āharanti paridhaya iti;* S'B. 1. 4. 1. 37 *tasyo haivaiṣā* (scil. ṛk) *'vaklptā bhavati yasyaitām aṣṭamīm anvāhuḥ.*

<sup>1</sup> In S'B. 11. 5. 5. 10 *maitrāvaraṇasya havirdhānayoḥ* *prātaranuvākam upākurutāt* hängt der Genitiv *maitrāvaraṇasya* von *prātaranuvākam* ab.

(c) Beim Kausativum finde ich nur Dative:

1. KB. 16. 3 (70, 11) ārbhavam s'añsaty, atra hy ebhyah prajāpatir avākalpayat.

2. S'B. 1. 3. 3. 13 tān (scil. paridhīn) nu me (i. e. agnaye) 'vākalpayata, . . . , tān asmā etān avākalpayan.

3. AB. 3. 30. 2 tebhyaḥ prātaḥsavane (ebenso tebhyo mādhyandine savane und tebhyas tr̄tiyasavane) 'vācikalpayiṣan. Mit Lichich (Pāṇini, p. 72, Anm. 2) wird so (avācikalpayiṣan Desiderativ des Kausativs zu  $\sqrt{k}lp + ava$ ) zu lesen sein. Weniger gut die Emendation Aufrechts (AB., p. 429, 3) und Zubatýs (IF. 23, p. 161–162) vāci cikalpayiṣan (mit Haplologie und Verlust des Augments).

**33.** Die  $\sqrt{krī}$  mit dem Dativ und Genitiv des Opferherrn, für den der Soma gekauft wird.

(a) Der Dativ:

PB. 21. 1. 4 tr̄tiyena cāsyā<sup>1</sup> tasyā (scil. goḥ) ātmanas tr̄tiyena ca sahasrasya payasaḥ somaḥ krīto bhavati ya evam vidvān somam krīṇāti yasmā evam viduṣe somam krīṇanti. Vgl. dazu den Dativ devatābhyaḥ TS. 6. 1. 10. 2 sarvābhya evainaṁ (scil. somam) devatābhyaḥ krīṇāti.

(b) Der Genitiv:

K. 24. 1 (89, 13); Kap. 37. 2 (195, 6) uta tayā (scil. gavā) rā-janyasya (scil. somam) krīṇiyāt.

**34.** Die  $\sqrt{khan} + ni$  mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

MS. 3. 8. 8 (106, 11–12) asurā vā etān valagān devebhyaḥ prāneṣu nyakhanan.

<sup>1</sup> Der Genitiv asya kann entweder als (Delbrück, Ai. Synt. p. 153, 10) Genitivus agentis mit dem Particium praeteriti krītaḥ konstruiert werden (Caland ‘For the third part of this [cow’s] self and for a third part of the milk of a thousand is the soma bought by him who, knowing this, buys the soma’), oder er kann als Genitivus possessivus zu somaḥ gezogen werden. ‘Für ein Drittel des Selbstes dieser (Kuh) und für ein Drittel der Milch eines Tausends ist dessen Soma gekauft, der so wissend den Soma kauft’. Cf. TS. 6. 1. 10. 5 akrito ‘sya somaḥ syāt. Man kann ihm aber auch dativische Funktion zuschreiben (asya krītaḥ :: yasmai viduṣe krīṇanti).

## (b) Der Genitiv:

1. K. 25. 9 (116, 2–3); Kap. 40. 2 (222, 17) te (scil. asurāḥ) de-vānāṁ prāṇeṣu valagān nyakhanan.

2. TS. 6. 2. 11. 1 asurā vai niryanto devānāṁ prāṇeṣu vala-gān nyakhanan (cf. Caland zu ĀpS'S. 11. 11. 6). Zu valaga cf. Caland zu Kaus'. 39. 1 (p. 132, Anm. 1).

35. Die  $\sqrt{gr̥h}$  mit Dativ und Genitiv im selben Satze:

K. 32. 6 (24, 13) bhūtim evātmana gṛhṇāti havyaṁ devebhyā āś'iso yajamānasya. Glossiert den Mantra TS. 1. 6. 1. 3; MS. 1. 4. 4 (52, 7); 1. 4. 9 (57, 6); K. 5. 6 (48, 12–13); 32. 6 (24, 12) bhūr asmākāṁ havyaṁ devānam (TS. 1. 6. 1. 3 havir devānāṁ; Āp S'S. 6. 7. 1 havyaṁ devebhyāḥ; cf. ĀpS'S. 6. 7. 2 havir devānāṁ asi) as'iso yajamānasya). Vgl. die Parallelen MS. 1. 4. 9 (57, 17) bhūtim evātmana āś'āste havyaṁ devebhyā āś'iso yajamānāya (var. lect. yajamānasya).

## (b) Der Genitiv:

1. S'B. 4. 6. 1. 14 sa vā eṣa na sarvasyeva grahitavyaḥ, . . ., tasya grahitavyaḥ.<sup>1</sup>

2. TS. 3. 5. 9. 3 ājyagraham gṛhṇīyat tejakāmasya; soma-graham gṛhṇīyād brahmavarcasakāmasya; dadhigraham gṛhṇīyat pas'ukāmasya.

3. TS. 6. 6. 11. 3 trīyasavane pas'ukāmasya gṛhṇīyat.

4. TS. 6. 6. 11. 4 atirātre pas'ukāmasya gṛhṇīyat.

5. TS. 6. 4. 2. 2 yo vā brāhmaṇo bahuyājī tasya kumbhyānāṁ (scil. apām) gṛhṇīyat.

6. TS. 6. 6. 11. 4 apy agniṣṭome rājanyasya gṛhṇīyat.

7. TS. 6. 4. 11. 1 rugṇavatya rcā bhrātr̥vyavato gṛhṇīyat.

8. TS. 3. 5. 10. 2 yasyaite (sil. prāṇagrahāḥ) gr̥hyante jyaiṣṭhyam eva gachati.

9. TS. 3. 5. 9. 1 (bis) yasyaiṣa gr̥hyate jyaiṣṭhyam eva gachati (und gr̥hyate sarvāṇy evainam rūpāṇi pas'ūnām upatiṣṭhante).

10. TS. 6. 5. 5. 1 yan mādhyandine savane marutvatīyā gr̥hyante vārtraghnā eva te yajamānasya gr̥hyante.

11. TS. 6. 4. 10. 2 yasyaivarā viduṣāḥ s'ukrāmanthinau gr̥hyante bhavaty ātmanā.

<sup>1</sup> Hier können sarvasya und tasya Genitivi agentis beim Gerundivum (Participium necessitatis) sein (Delbrück, Ai. Synt. p. 153, 24).

12. TB. 1. 3. 1. 2 yasyaivam̄ viduṣo grahā gṛhyante tasya tv eva gṛhitāḥ.
13. TB. 1. 4. 1. 2 vidur enām devā yasyaivam̄ viduṣa ete gṛhyante.
14. TB. 1. 8. 6. 4 na hy etasya graham̄ gr̄hṇanti.
15. S'B. 1. 8. 3. 26 sa yasyānaso havir gr̄hṇanti . . . , yasyo pātryai.
16. K. 28. 3 (155, 13); Kap. 44. 3 (257, 23) yam̄ dvīṣyād amarutvatīyāns tasya gr̄hnīyāt.
17. K. 29. 5 (173, 16); Kap. 45. 6 (273, 1) saha tvai yajñena samṛddhena yajate yasyaiṣa gṛhyate.
18. K. 29. 7 (175, 12); Kap. 45. 8 (274, 7) yasyaite gṛhyante vyāvṛtam eva gachati s'raisthyam̄ samānānām.
19. K. 29. 7 (175, 21; 176, 3 und 7); Kap. 45. 8 (274, 17) esām lokānām ādhipatyam̄ paryeti yasyaite gṛhyante; yasyaite gṛhyante sam asmā ime iokā arvāñcaḥ parāñcas' ca bhānti; sa ha tvā imāṁ lokam amuto 'rvāñ prajānāti yasyaite gṛhyante.
20. K. 30. 2 (183, 18); Kap. 46. 5 (280, 8) yasyaivam̄ grahā gṛhyante tryanikam asya prajā bhavati.
21. K. 30. 3 (184, 1 und 19); Kap. 46. 6 (280, 11-12 und 281, 7) aindravāyavāgrān gr̄hnīyād āmayāvinah̄ . . . , pūrṇān grahān gr̄hnīyad āmayāvinah̄.
22. K. 30. 7 (189, 9) sa ha tvā amuṣmiṇl loke sarvatanūr yasyaīṣa gṛhyate.
23. MS. 4. 7. 6 (100, 14 und 15) agniṣtome rājanyasya gr̄hnīyāt, . . . , atirātre brāhmaṇasya.

### 36. Die $\sqrt{gṛh}$ + pari mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

- (a) Gewöhnlich steht der Dativ des Opferherrn, wie TS. 2. 5. 10. 2 jagatyaivāsmai (scil. yajamānāya) pas'ūn parigṛhṇāti, und so K. 28. 1 (152, 14); TS. 2. 5. 10. 1; MS. 4. 7. 3 (96, 5); TS. 2. 6. 4. 3; TB. 3. 2. 9. 12; TS. 5. 2. 6. 2; MS. 3. 7. 7 (83, 13); K. 20. 4 (22, 4); Kap. 31. 6 (153, 6); K. 24. 4 (93, 9); PB. 19. 6. 3; 20. 16. 7; MS. 3. 7. 7 (83, 14); MS. 4. 2. 11 (35, 6); MS. 2. 1. 4 (6, 4); PB. 6. 10. 11; 18. 10. 9; 19. 12. 5; K. 26. 2 (123, 20); Kap. 40. 5 (229, 20); TS. 2. 2. 11. 4.

(b) Aber bei  $\sqrt{gṛh}$  + pari mit dem Objektsakkusativ vedim steht

## (α) Der Dativ

1. MS. 3. 8. 6 (101, 5) ctāvatī vā iyam̄ pṛthivī yāvatī vedir, aparimitād etad bhrātṛvyam̄ nirbhajya yajamānāya parigṛhṇāti.

2. K. 25. 5 (107, 9); Kap. 39. 2 (213, 10) etāvatī pṛthivī yāvatī vedir, vajreṇaiva pṛthivyā bhrātṛvyam̄ nirbhajya chandobhir ātmane parigṛhṇāti.

## (β) der Genitiv

TB. 3. 2. 9. 7–8 yasyaivam̄ viduṣo vedim̄ parigṛhṇanti | bhavaty ātmanā parāsyā bhrātṛvyo bhavati.

**37. Die  $\sqrt{ghar}$  + ā, und  $\sqrt{ghar}$  + vi – ā.**

(a) Der Dativ steht bei der  $\sqrt{ghar}$  + ā immer bei der Gottheit:

1. S'B. 1. 4. 4. 3; 5; 7; 11. 2. 3. 6; 11. 2. 4. 8 yam̄ (scil. āghāram) manasa āghārayati.

2. S'B. 1. 4. 4. 4; 6 yam̄ vāca āghārayati.

3. S'B. 1. 4. 4. 7 yam̄ vāce (scil. āghārayati).

4. S'B. 1. 4. 4. 7 tasmāt ... vāca āghārayati.

5. S'B. 1. 4. 5. 4 vāce vā etam̄ āghāram āghārayati.

(b) Der Genitiv steht bei der  $\sqrt{ghar}$  + ā und  $\sqrt{ghar}$  + vi – ā immer beim Opferherrn:

1. TS. 2. 5. 11. 7 (zitiert ĀpS'S. 2. 14. 2) yam̄ kāmayeta: pramāyukah syād iti jihmām̄ tasyāghārayet.

2. MS. 1. 4. 12 (65, 5 und 6) ūrdhvam̄ āghāram āghārayet svargakāmasya und yam̄ dviṣyāt tasya nyañcam̄ āghārayet.

3. K. 25. 6 (110, 16); Kap. 39. 4 (216, 14) yasyaivam̄ viduṣa uttaravedir vyāghāryate yasyaivam̄ (so ist mit der Hs. Ch. zu lesen; Caland - v. Schroeder emendieren in K. zu yas' caivam, aber Caland, Acta Orientalia, VI, p. 7, Anm. 4, nimmt unter Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück; Raghu Vira liest in Kap. yas' caivam ohne var. lect.) vidvān vyāghārayati sarvān evaitayā kāmān vyas'noti.

**38. Die  $\sqrt{cakṣ}$  + ā mit dem Objektsakkusativ ākhyānam und dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.**

## (a) Der Dativ:

AB. 7. 18. 11; S'S'S. 15. 27 tad (scil. s'aunahs'epam ākhyānam) dhotā rājñe 'bhiṣiktāyā (S'S'S. dhotābhiṣiktāyā) 'caṣte.

## (b) Der Genitiv:

S'B. 13. 4. 3. 15 sarveṣu bhūteṣv antataḥ pratitiṣṭhati yasya ai-vaṁvid etad dhotā pāriplavam ākhyānam ācaṣte.

**39.** Die  $\sqrt{ci}$  mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

Während die Gottheit, für die der Feueraltar geschichtet wird, immer und oft im Dativ steht, z. B. TS. 5. 2. 3. 1 yamāyainam (scil. agnim) sa ciṇute, steht beim Opferherrn nur einmal

## (a) Der Dativ:

S'B. 10. 5. 3. 12 tān haitān eva m̄vide sarvāṇi bhūtāni cinvanty api svapate.

Aber im unmittelbar folgenden Satze

## (b) der Genitiv:

1. S'B. 10. 5. 3. 12 vidyayā haivaita (scil. agnayah) eva m̄vidas' citā bhavanti, mit Particium praeteriti.

2. TS. 5. 6. 9. 3-4 tam (scil. agnim) vā yajamāna eva cinvita, yad asyānyah | cinuyād yat tam dakṣinābhīr na rādhayed agnim asya vṛñjīta, yo 'syāgnīm cinuyāt tam dakṣinābhī rādhayed, agnim eva tat spr̄noti.

3. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, VI, § 103<sup>b</sup>, p. 225, 9 und § 119, p. 239, 6 von unten) ya evam̄ vidvān agnim ciṇute yasya caivam̄ vidvān agnim̄ ciṇoti.

4. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, VI, § 108, p. 230, 13) yasya hānevarṇivid agnīm̄ cinuyāt.

5. S'B. 6. 2. 28 athāsyāpūryamāṇapakṣe sarvo 'gnis' cīyate.

**40.** Die  $\sqrt{duh}$  mit dem Dativ :: Genitiv der Person, für die gemolken wird:

(a) Der Dativ ist überaus häufig, z. B. S'B. 1. 5. 2. 20 evam̄ ha vā asmā (scil. yajamānāya) iyam̄ virāt sarvān kāmān duhe; MS. 4. 2. 13 (36, 15) duhe bhrātr̄vyāya viṣām̄ ya evam̄ veda.

## (b) Der Genitiv:

TB. 2. 1. 8. 1 (cf. ĀpS'S. 6. 4. 1-2) pūrvau (scil. stanau) duhyāj jyeṣṭhasya jyaisthīnacyasya, . . ., aparau duhyāt kanisth-asya kāniṣṭhīnacyasya.

(c) Dazu das Kausativum mit Dativ und Genitiv im selben Satze:

S'B. 12. 5. 1. 6 yajñopavītī vai de ve bhyo dohayanty athaivam pitṛṇām.

**41.** Die  $\sqrt{dhā}$  mit Dativ :: Genitiv.

Siche Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8, § 84, p. 117-118.

**42.** Die  $\sqrt{dhā} + ā$  'das Opferfeuer gründen' mit Dativ :: Genitiv.

(a) Die Gottheit steht im Dativ:

MS. 1. 6. 11 (103, 14) tad yābhyo devatābhyo 'gnim ādhatte.

(b) Aber der Opferherr im Genitiv:

1. K. 8. 4 (87, 7); Kap. 6. 9 (69, 2) sēdaiva manor ādadhat, sābravīt: thathā vai (K. om. vai) te 'gnim ādhāsyāmi yathā manusyā devān upaprajanisyanta iti.

2. TB. 1. 1. 4. 5 yasyaivam agnir ādhīyate pratīcy asya s'rīr eti.

3. TS. 5. 2. 2. 4 samidham ādadhati ... gāyatriyā brāhmaṇasya ... triṣṭubhā rājanyasya.

4. K. 19. 12 (15, 4); Kap. 31. 2 (149, 11) gāyatrīyā brāhmaṇasyā ādadhyāt ... triṣṭubhā rājanyasya ... jagatyā vais'�asya.

5. MS. 3. 2. 2 (17, 8) gāyatrīyā brāhmaṇasyā ādadhyāt ... triṣṭubhā rājanyasya ... dvābhymām gāyatrībhymām vais'�asya.

6. TB. 1. 1. 4. 8 (cf. ĀpS'S. 5. 11. 7) "..." iti bhṛgvaṅgira-sām ādadhyat, "... ity anyāsām brāhmaṇīnām prajānām, "... iti rājñāḥ, "... iti rājanyasya, "... iti vais'�asya ..." iti rathakārasya.

7. S'B. 6. 6. 3. 14-15 sa purohitasyā ādadhati ... | atha kṣatrasya.

8. S'B. 6. 6. 3. 12 tā etā ekādas'ā ādadhaty akṣatriyasya vā purohitasya vā, dvādas'a kṣatrasya vā purohitasya vā.

9. TB. 1. 1. 9. 6. 7 gāyatrībhī brāhmaṇasyā ādadhyāt ... triṣṭugbhī rājanyasya ... jagatībhīr vais'�asya.

10. MS. 1. 6. 9 (100, 3-9) phalgunīpūrṇamāsc brāhmaṇasyā ādadhyāt ... grīṣme rājanyasyā ādadhyāt ... s'aradi vais'�asyā ādadhyāt ... phalgunīpūrṇamāsa eva tasyā ādadhyāt.

11. MS. 1. 6. 9 (100, 14) kṛttikāsu brāhmaṇasyādadhyaṭ  
... rohiṇyāṁ paś'ukāmasyādadhyat ... rohiṇyāṁ svarga-  
kāmasyādadhyat.

12. MS. 1. 6. 9 (101, 13) tāsu (scil. uttarāsu phalguniṣu)  
rājanasyādadhyat.

13. MS. 1. 6. 5 (94, 10) yo brāhmaṇa āṅgirasah syāt tasyā-  
dadhyat ... atho yo brāhmaṇo vais'vānaraḥ syāt tasyādadhyat  
... atha rājanasyādadhyat ... atha vais'yasyādadhyat.

14. MS. 1. 6. 9 (100, 8) tad yasyertset phalgunīpūrṇamāsa  
eva tasyādadhyat.

15. MS. 1. 6. 10 (102, 4) tad yasyertsed aparimita eva tasyā-  
dadhyat.

16. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, 20)  
apahatapāpmā bhavaty asmiḥs' ca loke 'muṣmiḥs' ca ya evam  
vidvān agnīn ādhatte yasyaivam vidvān agnīn ādadhāti 'Frei  
von Übel in dieser und in jener Welt wird der, welcher so wissend  
selbst die Feuer (für sich) gründet (und) der, welcher so wissend,  
für jemand (anderen) die Feuer gründet'. Kaum mit Caland:  
'Wer solches wissend die Feuer dessen gründet, der solches  
wissend sich seine Feuer gründet'.

**43.** Die  $\sqrt{dhā} + ā$  mit haste, pāṇau und dem Dativ :: Genitiv  
der Person 'Jemandem etwas in die Hand geben'.

(a) Der Dativ:

1. AB. 5. 31. 2 yathā puruṣāya vā hastine vāprayate hasta  
ādadhyat tāḍṛk tat, . . . , yathā puruṣāya vā hastine vā prayate  
hasta ādadhyat tāḍṛk tat. Die Stelle kann verschieden inter-  
pretiert werden: Weber (Ind. Stud. 9, p. 293) übersetzt 'Wie  
wenn man einem Mann oder Elephant, der nicht fortgeht, in die  
Hand (die Rüsselspitze) etwas hineinlegt, ebenso ist dies (d. h.  
es ist unnütz, zwecklos)', faßt also (a)prayate als Dativ des Par-  
ticipium praesentis der  $\sqrt{i} + pra$ , wofür er auf KB. 2. 9 (7, 18)  
pravasata evaitan mahate devāyātithyam karoti, 'er macht dem  
großen Gotte, wie dieser sich gerade auf die Reise begibt, ein  
Gastgeschenk', verweist und AB. prayate dem KB. pravasate  
vergleicht. Das PW. (s.  $\sqrt{yam} + pra$ , Spalte 73, 23), Haug,  
Keith folgen Sāyaṇa, der mit yathā loke puruṣasya hastino vā  
grāsārtham aprayate aprasāritahaste grāsam̄ prakṣipet tāḍṛk tat

glossiert, nehmen also (a)prayate als Lokativ des Particium praeteriti der  $\sqrt{yam}$  + pra mit haste 'in die ausgestreckte Hand (Rüssel)'. Mir scheint diese zweite Interpretation dem Zusammenhang angemessener.

2. AB. 8. 8. 8; 8. 20. 3 athāsmai (scil. rājñe) surākañsam hasta ādadhati. Cf. Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 38.

3. S'B. 4. 3. 1. 1-2 tad asmā etat purodās'abṛgalam pāṇāv ādadhad āha: "... iti | yad asmā etat purodās'abṛgalam pāṇāv ādadhati.

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 6. 3. 1. 46 haste hy asyāhitā bhavati.

2. S'B. 5. 1. 5. 28 ekaṁ vais'yasya vā rājanyasya vā pāṇāv ādadhat (Part. prae.) ...

3. S'B. Kāṇva 1. 6. 1. 22 tad utaitam eva mantham hotuḥ pāṇāv ādadhati. Die Mādhyandinaparallele: etam eva hotre mantham ādadhati.

(c) Der Dativ auch bei der  $\sqrt{vap}$  + ā mit pāṇau.

S'B. 5. 4. 6 athāsmai pañcākṣān pāṇāv āvapati.

Cf. Havers, Untersuchungen zur Kasussyntax der idg. Sprachen, p. 38, § 10.

**44.** Die  $\sqrt{dhā}$  + upa mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. K. 20. 8 (27, 13); Kap. 31. 11 (158, 3-4) etā ha vai sahasrī istakās somadakṣah kaus'reyas' s'yāmaparṇāyo (so K. ohne var. lect.; Kap. liest die Hs. syāparṇāyo, von Raghu Vira zu s'yāparṇāyo [cf. MS. 3. 2. 7 (27, 7)] emendiert) 'padadhau.

2. MS. 3. 2. 7 (27, 7) tāḥ (scil. istakāḥ) s'yāparṇāyo padadhau.

3. MS. 3. 8. 6 (103, 2) ayam vāva yajñāyopādhiyate 'yam yajamānāyāyam bhrātṛvyaāya.

(b) Der Genitiv ist hier der gebräuchliche Kasus, z. B. TS. 5. 3. 4. 6 yasya mukhavatih purastād upadhiyante mukha eva bhavati, . . ., yasyānnavatīr dakṣinato 'tī annam, . . ., yasya pratiṣṭhāvatih pas'cāt praty eva tiṣṭhati, yasyaujasvatīr uttarata ojasvy eva bhavati und so TS. 5. 2. 8. 3; 4; 5. 3. 1. 4; 5. 3. 8. 3; 5. 2. 9. 2; 5. 3. 11. 2; 5. 5. 4. 2; 5. 6. 2. 2; 3; MS. 3. 7. 2 (27, 2); München Ak. Sb. 1938 (Oertel) 4

3. 2. 6 (25, 7); 3. 2. 8 (28, 4); 3. 2. 10 (31, 4); 3. 2. 8 (28, 10);  
 3. 2. 9 (30, 7); 3. 3. 1 (32, 8); 3. 3. 3 (35, 16); 3. 5. 1 (58, 6);  
 3. 5. 2 (58, 11); K. 20. 6 (25, 10); Kap. 31. 8 (156, 4); K. 20. 6  
 (25, 18); Kap. 31. 8 (156, 11–12); K. 20. 9 (28, 8); Kap. 31. 11  
 (158, 22); K. 21. 11 (67, 11); TS. 5. 2. 9. 1; 2; 5. 6. 2. 6; MS.  
 3. 2. 7 (25, 15, wo yo vāsyāpriyah syāt tasya zu lesen ist); MS.  
 3. 2. 6 (23, 14); 3. 4. 6 (53, 7); 3. 2. 7 (27, 3); TS. 5. 2. 9. 3–4;  
 5. 7. 10. 2–3; S'B. 6. 2. 1. 37.

#### 45. Die $\sqrt{dhā} + vi$ mit dem Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

##### (a) Der Dativ:

1. S'B. 1. 2. 5. 25 (Kāṇva 2. 2. 3. 22) tebhyo vidhehi yajñam.  
 2. MS. 1. 4. 12 (60, 16–18) te 'bruvañś: tathā vai te (i. e.  
 kas'ine) yajñam̄ vidhāsyāmo yathā yajamāno yajamānam̄  
 bhrātṛvyam abhibhaviṣyasi, tasmā (scil. kas'ine) āhutīr  
 yajñam̄ vyadadhuḥ.

##### (b) Der Genitiv:

K. 20. 12 (32, 21); Kap. 31. 14 (162, 20); K. 21. 1 (37, 18);  
 Kap. 31. 16 (164, 5) arkasya vā eśā vidhām̄ anu vidhīyate,  
 'nnam̄ arko'rko'gnir, atty annam̄ yasyaivam̄ viduś o vidhīyate.

#### 46. Die $\sqrt{dhṛ}$ mit Dativ :: Genitiv.

##### (a) Der Dativ:

MS. 2. 4. 1 (38, 5) sa takṣāṇam̄ tiṣṭhantam̄ abravīd:ādhāvemāny  
 asya s'īrṣāṇi chinddhīti, tasya takṣopaskadya paras'unā s'īrṣāṇy  
 achinat, tasmāt takṣne s'iro dhṛtaṁ, tasmād asyānnam̄ annā-  
 dyam.

##### (b) Der Genitiv:

K. 12. 10 (172, 9) sa takṣāṇam̄ tiṣṭhantam̄ abravīd: ādhāvāsye-  
 māni s'īrṣāṇi chinddhīti, tasya takṣopadrutya paras'unā s'īrṣāṇy  
 achinat, tasmāt taskṣṇas' s'iro dhṛtaṁ, tasmād asyānnam̄ annā-  
 dyam.

#### 47. Die $\sqrt{nī}$ mit Objektsakkusativ dakṣiṇām und Dativ :: Genitiv des Priesters.

(a) Der Dativ ist die gewöhnliche Konstruktion und häufig,  
 z. B. S'B. 3. 6. 1. 29 agnīdhe prathamāya dakṣiṇām nayanti;  
 AB. 5. 34. 1 yad: "..." ity adhvaryave dakṣiṇā nīyante,  
 "..." ity udgātre, "... iti hotre, kim svid eva cakruṣe

brahmaṇe dakṣiṇā nīyante und so S'B. 4. 3. 4. 21; TS. 3. 2. 8. 3–4; TB. 2. 2. 5. 1; TB. 3. 3. 8. 8; TB. 3. 9. 21. 1; TB. 3. 11. 8. 7; TB. 3. 12. 5. 11; K. 23. 6 (82, 3 und 6); K. 28. 4 (158, 12–14); Kap. 44. 4 (260, 13–15); AB. 5. 28. 4–5; AB. 6. 24. 16; GB. 2. 6. 14 (cf. AB. 6. 35. 1); GB. 1. 3. 4 (cf. AB. 5. 34. 1).

(b) Genitive (neben Dativen):

JB. 2. 201 tasminn etā yathārūpaṁ dakṣiṇā nīyante: srag udgātū, rukmo hotuḥ, prākāśāv adhvaryor, dvādaś'a paṣṭhauhīr brahmaṇe, dhenur maitrāvaraṇāya, rṣabho brāhmaṇāchaṇsine, vāsasī neṣṭāpotros, sthūri yavācitam (die Hs. sūryyamācitam) achāvākāyā, 'naḍvān agnidhah. Von den Parallelstellen hat PB. 18. 9. 8–21 durchgehend Genitive [der Kommentar glossiert grammatisch richtig zu 9 hotuḥ ... rukmo bhavet 'Dem Hotṛpriester kommt (als Honorarium ein goldenes) Schmuckstück zu'; zu 8 glossiert er sinngemäß srag udgātūr deyā, danach Caland: 'A (golden) wreath (should by the sacrificer be given) to the Udgātṛ' usw.; aber ein Verbum des Gebens kommt in der Stelle nicht vor] srag udgātuḥ ... | rukmo hotuḥ ... | prākāśāv adhvaryoḥ ... | as'vah̄ prastotuḥ ... | dhenuḥ pratihartuḥ ... | vas'ā maitrāvaraṇasya ... | rṣabho brāhmaṇāchaṇsinah ... | vāsaḥ potuḥ ... | barāsi neṣṭuḥ ... | sthūri yavācitam achāvākasya ... | anaḍvān agnidhah ... | ajah̄ subrahmaṇāyai | vatsatary unnetuḥ, sāñdas trivatso grāvastutah ... | dvādaś'a paṣṭhauhyo garbhīyo brahmaṇah. Die anderen drei Parallelstellen haben durchgängig den von der √dā abhängigen Dativ: S'B. 5. 4. 5. 22 tasya dvādaś'a prathamagarbhāḥ paṣṭhauhyo daksiṇāḥ | ... | tā brahmaṇe dadāti, ..., tasmāt tā brahmaṇe dadāti, hiraṇmayīṁ srajam udgātre, rukmāṁ hotre, hiraṇmayau prākāśāv adhvaryubhyām, as'vāṁ prastotre, vas'āṁ maitrāvaraṇāya, rṣabham brāhmaṇāchaṇsine, vāsasī neṣṭāpotṛbhyām, anyataroyuktam yavācitam achāvākāya, gām agnidhe; TS. 1. 8. 18. 1 (zitiert im Kommentar zu PB. 18. 9. 21 in fine) prākāśāv adhvaryave dadāti, srajam udgātre, rukmāṁ hotre, 's'vāṁ prastotṛpratihartṛbhyām, dvādaś'a paṣṭhauhīr brahmaṇe, vas'āṁ maitrāvaraṇāya, rṣabham brāhmaṇāchaṇsine, vāsasī neṣṭāpotṛbhyām, sthūri yavācitam achāvākāyā, 'naḍvāham agnidhe; TB. 1. 8. 2. 3–5 prākāśāv

adhvaryave dadāti, . . ., srajam udgātre, . . ., rukmāṁ hotre . . ., as'vāṁ prastotṛpratihartṛbhyaṁ | . . . dvādas'a paṣṭhauhīr brahmaṇe, . . ., vas'āṁ maitrāvaraṇāya, . . ., ṛṣabhaṁ brāhmaṇāchaṇsine, . . ., vāsasi neṣṭāpotṛbhyaṁ, . . ., sthūri yavacitam achaṇvākāya, . . ., | anaḍvāham agnīdhe.

**48.** Die  $\checkmark nī +$  pra mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

PB. 8. 10. 1; 3; 5; 7; 9 gāyatrīṣu (7 virāṭsu; 9 akṣarapaṇktiṣu) brahmavarcakāmāyo (3 pas'ukāmāyo; 5 puruṣakāmāyo; 7 annādyakāmāyo; 9 jyaiṣṭhyakāmāyo) 'kthāni praṇayeyuh.

(b) Der Genitiv:

1. K. 31. 3 (4, 4); Kap. 47. 3 (286, 20) s'rad dha vā asmai (Kap. s'rad dhāsmai) devāḥ s'ran manusyā dadhate yasyaivaṁ viduṣo yasyaivaṁ (hier lassen Caland-v. Schroeder und Raghu Vira die handschriftliche Lesart unangetastet) vidvān apaḥ praṇayati.

2. MS. 4. 1. 4 (6, 4-5) s'rad dhāsyā devāḥ s'ran manusyā iṣṭāya dadhate yasyaivaṁ viduṣa evam vidvān apaḥ praṇayati.

**49.** Die  $\checkmark ipr +$  sam mit Dativ und Genitiv im selben Satze:

TB. 3. 11. 10. 3 yathā vai parjanyaḥ suvṛṣṭam<sup>1</sup> vr̄ṣṭvā pra-jābhyaḥ sarvān kāmānt saṁpūrayaty evam sa tasya sarvān kāmānt saṁpūrayati yo 'gnīm nāciketam cinute.

**50.** Die  $\checkmark bhr +$  anu mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. MS. 1. 10. 16 (152, 2) athaiṣa aindrāgnā, īndrāgnī evāsmai vajram anvabibhṛtām.

2. K. 36. 10 (77, 12) athaindragnah, . . ., atho āhur: īndrāgnī asmai vajram anvabibhṛtām (so nach MS. zu emendieren) iti.

3. K. 37. 11 (92, 1) ye rāṣṭrabhṛto ye rāṣṭrasyānubhartāras tān evopasarat, te 'smai rāṣṭram anubibhṛati.

(b) Der Genitiv (neben dem Dativ):

MS. 3. 4. 3 (47, 19-48, 2) suṣuvāṇo vā eṣa devatayā yo 'gnicid, ṣtavo vai suṣuvāṇasya rāṣṭram anubibhṛati, ṣad vā ṣtava,

<sup>1</sup> Zu dem Typus suvṛṣṭam varṣati vgl. Wackernagel, Bulletin of the School of Oriental Studies (University of London) VIII, p. 823-826.

ṛtavo rāstrabhr̥to, yat ṣadbhir juhoty ṛtuṣv evāsyā rāṣṭram  
pratiṣṭhāpayati, te 'smai rāṣṭram anubibhrati.

**51.** Die  $\sqrt{muc}$  + *prati* mit den Objektsakkusativen *rukmaṁ*, *srajam*, *niṣkam* und Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. TB. 2. 2. 10. 3 tad asmai (scil. *indrāya*) *rukmaṁ kṛtvā*  
*pratyamuñcat*.

2. PB. 16. 4. 3 tāṁ asmai (scil. *indrāya*) *srajam* *pratyamuñcat*.

3. S'B. 13. 4. 1. 7 athāsmā (scil. *yajamānāya*) *adhvaryur*  
*niṣkam* *pratimuñcan* *vācayati*.<sup>1</sup>

(b) Der Genitiv:

S'B. 13. 4. 1. 11 yo 'sya (scil. *yajamānasya*) *niṣkah* *pratimukto*  
*bhavati* tam *adhvaryave* *dadāti*, mit *Participium praeteriti*.

**52.** Die  $\sqrt{yuj}$  als ritueller term. tech. ‘die Opferverse oder Melodien für den Opferherrn jochen, d. h. in Anwendung bringen’ mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

PB. 16. 5. 14–19 rathantaram (15 bṛhad; 16 vairūpam; 17  
vairājam; 18 s'akvarīr; 19 revatīr) evāsmai tayā (scil. ṛcā)  
yunakti.

(b) Der Genitiv:

1. K. 7. 4 (65, 13); Kap. 5. 3 (52, 8) yasya vā agnihotre stomo  
yujyate vasīyān bhavati.

<sup>1</sup> Ähnlich JB. 2. 199 (Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 3, p. 29, 4–5) satyasyaivāsmai tat satyena tapo dīkṣām  
pratimuñcati.

Mit dem Objektsakkusativ *pāś'am* hat K. 10. 3 (127, 3) den Dativ der Person: *pāś'am evāpriyāya bhrātr̥vyāya* *pratimuñcati*, sonst steht der Lokativ der Person: MS. 2. 1. 2 (2, 13) *yarṇ* dvisyāt *tasmai* *dakṣinām* *dadyāt*, *pāś'ena* vā esa carati, tam evāsmīn *pratimuncati*; K. 30. 9 (191, 20) *yam abhicared* „...“ iti stambham vā dāru vābhidadhyāt (cf. ĀpS/S. 7. 17. 7), *pāś'am evāsmīn* *pratimuñcati* *varunapāś'am* mit Bezug auf den Mantra K. 30. 8 (190, 16); MS. 1. 2. 15 (26, 3) *tasmin pāś'ān* *pratimuñcāma* etān [TS. 3. 1. 4. 4 *tasmin* *pratimuñcāmi* *pāś'am)]; ähnlich TB. 1. 4. 3. 2 *avartim evāsmīn pāp-*  
*mānām* *pratimuñcati*; S'B. 12. 4. 1. 9; 12. 4. 2. 1 *ārtim evāsmīns* *tat pāp-*  
*mānām* *pratimuñcāmah*; der Lokativ einer Sache S'B. 1. 8. 1. 5 *tasya s'rṅge*  
*nāvah* *pāś'am* *pratimumoca*; dazu noch der Akkusativ der Person und der Instrumental der Sache KB. 5. 3 (19, 6) *tā* (scil. *prajāḥ*) *varuno* *varuṇapā-*  
*s'āih* *pratymuñcat*.*

2. MS. 1. 5. 5 (72, 3) *yasya vā agnihotre stomo yujyate svargam asmai bhavati.*

### 53. Die $\sqrt{rakṣ}$ mit Dativ und Genitiv.

#### (a) Der Dativ:

GB. 2. 3. 23 *eta evāsmai tad ṛṣayo 'har-ahar namagā* (so Gaastra, die var. lect. *nāmagā*) *apramattā yajñāṁ rakṣanti ya evarṇ veda.*

#### (b) Der Genitiv:

1. TS. 6. 1. 10. 5 *nāsyaitē 'muṣmiṇ loke somāṁ rakṣeyuh;*  
ete *'syāmuṣmiṇ loke somāṁ rakṣanti.*

2. PB. 25. 13. 1 *sāmvatsaram brāhmaṇasya gā rakṣet.*

### 54. Die $\sqrt{labh} + ā$ als ritueller term. tech. ‘ein Opfertier schlachten’ mit Dativ und Genitiv.

(a) Die Gottheit, der das Opfer gebracht wird, steht (wenn sie nicht adjektivisch ausgedrückt wird, KZ. 62, p. 160–163) immer im Dativ (KZ. 62, p. 151–152; 175–180).

(b) Beim Opferherrn überwiegt weitaus der Dativ (KZ. 62, p. 163–164), selbst wenn daneben noch der Dativ der Gottheit steht (KZ. 62, p. 152). Der Genitiv des Opferherrn nur TB. 1. 8. 6. 4 *bārhaspatyām pas'um caturtham atipavitasyālabhate.*

### 55. $\sqrt{vac} + anu$ als ritueller term. tech. ‘die anuvākyā ṛc (den Einladungsvers) hersagen’ mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

#### (a) Der Dativ der Gottheit:

AB. 2. 15. 4 *prajāpatau vai svayāṁ hotari prātaranuvākam anuvakṣyat� ubhaye devāsurā yajñām upāvasann: asmabhyam anuvakṣyat� asmabhyam iti, sa vai devebhya evānvabrahī.* Die Stelle ist bemerkenswert, weil hier die Götter und die Asuras die Opferteilnehmer sind, für die Prajāpati als Hotṛpriester fungiert.

#### (b) Der Genitiv des Opferherrn:

1. TS. 2. 5. 7. 4 *yāṁ kāmayeta: sarvam āyur iyād iti: pra vo vājā* (RV. 3. 27. 1) *iti tasyānūcyā: 'gna ā yāhi vītaya* (RV. 6. 16. 10) *iti sāmtatam uttaram ardharacām ālabheta.*

2. AB. 2. 17. 1; 2; 4; 5; 8 *s'atam anūcyam āyuṣkāmasya | trīṇi ca s'atāni ṣaṭṭis' cānūcyāni yajñakāmasya | sapta ca s'atāni viñśatis' cānūcyāni prajāpas'ukāmasya | aṣṭau s'atāny*

anūcyāny abrāhmaṇoktasya | sahasram anūcyāṁ svarga-kāmaṣya.

Doppeldeutig ist *me* in AB. 5. 34. 1 *anavocām me*. Der Satz fehlt in den Parallelen GB. 1. 3. 4 und JUB. 3. 17. 4.

**56.** Die *vap + nis* als ritueller term. tech. ‘einen Opferkuchen darbringen’ mit Dativ und Genitiv.

(a) Die Gottheit, der der Opferkuchen dargebracht wird, steht (sofern sie nicht adjektivisch ausgedrückt wird, KZ. 62, p. 154–160) in der Mehrzahl der Fälle im Dativ (KZ. 62, p. 146–151 und 164–175).

(b) Der Genitiv der Gottheit findet sich dreimal:

1. TS. 3. 4. 9. 7 *dve prathame nirupa dhātrus tṛtīyāṁ nirvapet tatho evottare* (cf. ĀpS'S. 13. 24. 5). Dagegen der Dativ: TS. 1. 8. 8. 1; TB. 1. 7. 2. 1 *dhātre puroḍāś'ām dvādaś'akapālam nirvapati*; AB. 3. 47. 2 *dhātre puroḍāś'ām dvādaś'akapālam* (scil. *nirvapet*); MS. 4. 3. 5 (44, 19) *atha dhātre purastān nirvapet*.

2. S'B. 9. 5. 1. 34 *devikānāṁ havīñsi nirvapati*. Dagegen der Dativ KB. 19. 7 (86, 14; 16; 18) *athānūbandhasya pas'upuroḍāś'ām anvañci devikābhyo havīñsi nirvapanti* (bis), . . . *tad yad devikābhyo havīñsi nirvapanti*.

3. S'B. 9. 4. 3. 12 *tat tvai devasvām evaitāni havīñsi nirvapet*. Dagegen der Dativ KB. 19. 5 (85, 22) *athāgnīśomiyasya pas'upuroḍāś'ām anvañci devasubhyo havīñsi nirvapanti*.

(c) Beim Opferherrn, in dessen Interesse der Opferkuchen dargebracht wird, überwiegt bei weitem der Dativ (KZ. 62, p. 159–160), selbst dann, wenn die Gottheit, der das Opfer dargebracht wird, daneben im Dativ steht (KZ. 62, p. 151).

Der Genitiv des Opferherrn:

1. MS. 1. 6. 8 (98, 17; 18; 21) *yām kāmayetā*: ‘*pataram pāpi-yānt syād iti tasya ikam-ekam havīñsi nirvapet*, . . ., *atha yām kāmayeta*: *na vasīyānt syān na pāpiyān iti tasya sarvāṇi sākaṇi havīñsi nirvapet*, . . ., *atha yām kāmayeto*: ‘*ttaram vasīyāñ chreyānt syād iti tasyāgnaye pavamānāya nirupyātha pāvakāya ca s'ucaye cottare haviṣī samānabarhiṣī nirvapet*. Cf. ĀpS'S. 5. 21. 7.

2. K. 11. 5 (150, 15) saumāraudram̄ carum̄ nirvapet payasy āmayāvinah.

3. K. 13. 3 (182, 17) āgneyam̄ astākapālam̄ nirvapej jātayoh.

4. Dazu noch mit der √vap + sam-nis

AB. 3. 48. 6–9 tā ubhayīr gatas'riyah̄ prajātikāmasya saṁnirvapet | na tv eṣīyamāṇasya | yad enā eṣīyamāṇasya saṁnirvaped̄ ī'svaro hāsyā vitte devā arantoh̄ | tā ha s'ucivṛkṣo gaupalāyano vṛddhad yumnasyābhīpratāriṇasyo bhayīr yajñe saṁniruvāpa.

5. Ebenso mit √vap + sam

K. 19. 4 (4, 19); Kap. 30, 2 (140, 3) gāyatrībhir brāhmaṇasya a saṁvapet . . . triṣṭubhbhī rājanyasya . . . jagatībhir vais'yasya.

**57.** Die √vah mit Dativ und Genitiv des Opferherrn, für welchen Agni das Opfer zu den Göttern führt.

(a) Der Dativ:

MS. 1. 4. 5 (53, 2) agnim etad yunakti, yukto asmai (scil. yajamānāya) havyaṁ vahati.

(b) Der Genitiv:

K. 31. 15 (17, 19) brahmaṇaivāgnim̄ yunakti, yukto 'sya (scil. yajamānasya) havyaṁ devebhyo vahati, wo sonst der Dativ des Opferherrn neben dem Dativ der Gottheit stehen würde.

**58.** Die √vṛj + pra als ritueller term. tech. 'den Pravargya zum Erhitzen aufs Feuer stellen' mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

S'B. 14. 2. 2. 46 taṁ (scil. pravargyam) na sarvasmā iva pravr̄ṇyāt, . . . , yo nv eva jñātas tasmai pravr̄ṇyāt.

(b) Der Genitiv:

MS. 3. 1. 9 (11, 17) pravr̄ṇyād bhūtikāmasya.

**59.** Die √vras'c mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ und Genitiv in derselben Stelle:

TS. 6. 3. 3. 4–6 (cf. ĀpS'S. 7. 1. 17–18 und 7. 2. 11) yaṁ kāmayetā: 'pratiṣṭhitah̄ syād ity āroham̄ tasmai vṛs'ced, . . . , apratiṣṭhita eva bhavati; yaṁ kāmayetā: 'pas'uḥ syād ity aparnam̄ tasmai s'uṣkāgram̄ vṛs'ced, . . . , apas'ur eva bhavati; yaṁ kāmayeta: pas'umānt syād iti bahuparṇam̄ tasmai bahus'ākh-

am vṛṣ'ced . . . | pas'umān eva bhavati; pratiṣṭhitāṁ vṛṣ'cet pra-  
tiṣṭhākāmasya; . . . , pañcāratnīṁ tasmai vṛṣ'ced yāṁ kāma-  
yeto: 'painam uttaro yajño named iti, . . . , upainam uttaro yajñah |  
namati; ṣadaratnīṁ pratiṣṭhākāmasya (scil. vṛṣ'cet), . . . ,  
ṛtuṣ eva pratitiṣṭhati; saptāratnīṁ pas'ukāmasya, . . . , pas'ūn  
evāvarunddhe; navāratnīṁ tejaskāmasya, . . . , tejasvy eva bha-  
vaty; ekādas'āratnīṁ indriyakāmasya, . . . , indriyāvy eva  
bhavati; pañcadas'āratnīṁ bhrātr̥vyavataḥ . . . ; saptadas'ā-  
ratnīṁ prajākāmasya . . . | ekaviṁś'atyaratnīṁ pratiṣṭhākā-  
masya.

(b) Der Genitiv:

K. 26. 3 (125, 6 und 15); Kap. 41. 1 (235, 10 und 236, 7) yas'  
s'uṣkāgro 's'ākho 'parṇas tāṁ vṛṣ'ced yāṁ dviṣyāt tasya, . . . ,  
ya ārohas tāṁ vṛṣ'ced yāṁ dviṣyāt tasya.

**60.** Die √s'aṅs als ritueller term. tech. 'das S'astra intonieren'  
mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

(a) Der Dativ:

1. S'B. 10. 5. 2. 5 mahad ukthāṁ parasmai na s'aṅset, . . . ,  
yo mahad ukthāṁ parasmai s'aṅsatī.

2. AB. 6. 24. 16 tad etat saubalāya sarpir vātsih s'as'aṅsa.

3. Ait. Ār. 5. 3. 3 (158, 2 Keith) kāmaṁ pitre vācāryāya vā  
s'aṅset.

(b) Der Genitiv:

1. AB. 3. 2. 11 eṣa vai jāto jāyate sarvābhya etābhyo de-  
vatābhyaḥ . . . ya evāṁ veda yasya caivāṁ viduṣa etac  
chaṅsatī.

2. AB. 3. 3. 3–10 yāṁ kāmayeta: " . . ." iti vāyavyam (4 ity  
aindravāyavam; 5 iti maitrāvaraṇam; 6 ity ās'vinam; 7 ity  
aindrām; 8 iti vais'vadevam; 9 iti sārasvatam; 10 ity etad) asya  
(10 evāsyā) lubdhām (10 yathāpūrvam rju klptam) s'aṅset.

3. AB. 4. 30. 9 svasti saṁvatsarasya pāram as'nute ya evāṁ  
veda yeṣāṁ caivāṁ vidvān etad dhotā: " . . ." iti vais'vadevāṁ  
prathame 'hani s'aṅsatī.

4. AB. 6. 20. 4 vis'vāṁ hāsmai mitrāṁ bhavati ya evāṁ veda  
yeṣāṁ caivāṁ vidvān etan maitrāvaraṇaḥ purastāt sūktānām  
ahar-ahaḥ s'aṅsatī.

5. Ait. Ar. 5. 3. 3 (158, 2 Keith) kāmaṁ pitre vācāryāya vā  
s'añsed, ātmano (aber die Parallele S'ānkh. Ār. 1. 1 ātmane)  
haivāsyā tac chastam bhavati.

Doppeldeutig ist me in AB. 5. 34. 1; GB. 1. 3. 4 (68, 5 und 8  
Gaastra); JUB. 3. 17. 4 as'añsin (GB., JUB. as'āñsin) me.

### 61. Dic $\sqrt{s'}$ äs (s'iṣ) + ā.

A. mit Objektsakkusativ ās'iṣam (ās'iṣah).

(a) Der Dativ des Opferherrn:

S'B. 1. 2. 2. 8 (Kāṇva 2. 2. 1. 6); 1. 9. 1. 1 yajamānāya aivaitad  
(Kāṇva yajamānāyaitām) ās'iṣam ās'āste. Und so S'B. 3. 7. 1. 21;  
4. 2. 1. 16; 17; 6. 4. 2. 6; AB. 1. 28. 30; 3. 38. 11; S'B. 3. 7. 4. 9;  
JB. 3. 141 (tad udgātā yajamānāyās'iṣam ās'āste); S'B. 3. 7. 4.  
9; 1. 8. 1. 17; 3. 5. 2. 9; 3. 7. 4. 11; 5. 3. 4. 27; 28; PB. 11. 10. 10;  
13. 12. 7; 15. 5. 13; AB. 1. 13. 20; S'B. 7. 1. 1. 27; TS. 2. 6. 7.  
5; 2. 6. 9. 3; TB. 3. 3. 6. 11; MS. 1. 5. 8 (75, 16); K. 7. 6 (67, 18;  
23 und 68, 5; 6; 7); Kap. 5. 5 (54, 9; 13–14; 18; 20); AB. 4. 9.  
12; 4. 20. 31; S'B. 1. 8. 1. 42; 3. 1. 3. 24; K. 7. 6 (67, 18 und 19);  
Kap. 5. 5 (54, 8–9 und 10); MS. 1. 5. 8 (75, 15); S'B. 1. 8. 1.  
30; 33.

(b) Der Genitiv des Opferherrn nur einmal als var. lect.:

MS. 1. 4. 9 (57, 17) bhūtim evātmāna ās'āste havyam devebhya  
ās'iṣo yajamānāya (var. lect. yajamānāsyā) mit Bezug auf  
den Mantra TS. 1. 6. 1. 3; MS. 1. 4. 4 (52, 7); 1. 4. 9 (57, 16);  
K. 5. 6 (48, 12–13); 32. 6 (24, 12) bhūr asmākam havyam devānām  
(TS. 1. 6. 3. 1 havir devānām; ĀpS'S. 6. 7. 1 havyam devebhyaḥ;  
cf. ĀpS'S. havir devānām asi) ās'iṣo yajamānāsyā. Vgl. die  
Parallele K. 32. 6 (24, 13) bhūtim evātmāne gṛhṇāti havyam deve-  
bhya ās'iṣo yajamānāya.

B. mit den Objektsakkusativen ahvalām (S'B. 1. 1. 2. 12  
[Kāṇva 2. 1. 2. 11]; 1. 7. 1. 11; 1. 8. 3. 21; 3. 5. 3. 17); jīvātum  
(S'B. 1. 8. 1. 30; 33); jyogjīvātum (S'B. 13. 8. 3. 1; 4); puṇyam  
(TB. 3. 2. 3. 7); prajām (S'B. 1. 8. 1. 31; 34); pas'ūn S'B. 1. 8.  
1. 32; 35; GB. 2. 4. 2); bhūtim (MS. 1. 4. 9 [57, 17]); gavyūtīm  
(TS. 2. 6. 9. 6) steht der Dativ.

C. Wegen TS. 2. 6. 7. 5 yajñāya caiva yajamānāya cās'iṣam  
ās'āste; TS. 2. 6. 9. 3; TB. 3. 3. 6. 11 yajñāya yajamānāyātmane  
tebhya evās'iṣam ās'āste könnte man versucht sein, den Genitiv

yajñasya in S'B. 1. 7. 3. 15; 1. 8. 1. 37; 1. 9. 1. 10 tad yajñasya ivaiyat samṛddhim āś'āste als einem Dativ äquivalent aufzufassen, doch wird yajñasya mit samṛddhim zu konstruieren sein, cf. AB. 2. 12. 13 yajñasamṛddhim āś'āste. Auch in K. 32. 2 (20, 6) dvyāś'īr vai yajño, yajñasya i vaitām āś'iṣam āś'āste ist yajñasya zu āś'iṣam zu ziehen.

## 62. Die $\sqrt{s'iṣ}$ + pari mit Dativ und Genitiv.

### (a) Der Dativ:

1. S'B. 4. 3. 4. 23 sarvam̄ vā ayam idam̄ dāsyati, nāsmabhyam̄ kim cana paris'ekṣyati.

2. AB. 1. 23. 7 tāvantam eva tad dviṣate lokam̄ paris'inasti.

3. AB. 5. 24. 8–10 yad divā vācam̄ visṛjerann ahar bhrātṛvyāya paris'inṣyuh | . . . yan naktam̄ vācam̄ visṛjeran rātrim̄ bhrātṛvyāya paris'inṣyuh | samayāviṣitah sūryah syād atha vācam̄ visṛjeraḥ, tāvantam eva tad dviṣate lokam̄ paris'inṣanti. Vgl. (mit  $\sqrt{s'iṣ}$  + ud) TB. 2. 2. 6. 4 yad divā vācam̄ visṛjed ahar bhrātṛvyāyo cchiḥsed, yan naktam̄ visṛjed rātrim̄ bhrātṛvyāyo cchiḥsed, adhivṛkṣasūrye vācam̄ visṛjaty, etāvantam evāsmai lokam ucchiḥsatī yāvad ādityo 'stam eti. Cf. Āp-S'S. 21. 12. 10.

### (b) Der Genitiv:

S'B. 12. 4. 3. 9 nāsyā dāyādas' cana paris'ekṣyate. Vgl. (mit  $\sqrt{s'iṣ}$  + apa) S'B. 7. 4. 2. 18 yad evāsyedam̄ mānuṣam̄ rūpam̄ tad asyaitad apas'inasti.

## 63. Die $\sqrt{sic}$ und $\sqrt{sic}$ + parā mit dem Objektsakkusativ retah und Dativ :: Genitiv des Opferherrn.

### (a) Der Dativ:

1. TS. 5. 2. 6. 4 (cf. ĀpS'S. 16. 21. 11) yam̄ kāmayeta : pas'u-mānt syād iti . . . parigṛhīta ('in einem umfriedeten Raume') evāsmai (scil. yajamānāya) samīcīnam̄ retah siñcati.

2. K. 20. 4 (22, 11); Kap. 31. 6 (153, 13) yam̄ kāmayeta : pas'umānt syad iti parigṛhītam evāsmai retas siñcati.

3. TS. 5. 5. 4. 2 ime (scil. iṣṭake) evāsmai samīcī retah siñcataḥ.

4. K. 20. 6 (25, 9); Kap. 31. 8 (156, 4) samīcī (scil. iṣṭake) evāsmai retas siñcataḥ.

5. SB. 2. 1. 3 tribhyas' [d. h. dem Vater, dem Sohne, dem Enkel, cf. TS. 5. 6. 8. 4; K. 36. 13 (79, 2); MS. 1. 10. 18 (158, 18); PB. 8. 7. 14] ca retah sicyate.

(b) Der Genitiv:

1. TS. 5. 2. 6. 3 yaṁ kāmayetā : 'pas'uh syād iti . . . aparigṛhitā evāsyā (scil. yajamānasya) viśūcīnam retah parāsiñcati.

2. K. 20. 4 (22, 10); Kap. 31. 6 (153, 12) yaṁ kāmayetā : 'pas'us syād ity aparigṛhitam evāsyā retah parāsiñcati.

Nicht hierher gehören PB. 9. 6. 2 avaṣṭkṛto vā ctasya somah parāsicyate yasya kalas'o dīryate, 'wessen Somakufe birst, dessen Soma ist unnütz vergossen'; S'B. 2. 3. 4. 8 (Kāṇva 1. 4. 1. 6) prajāpatir vā esa etad (Mādhy. om. etad) bhūtvā yāvata iṣṭe yāvad enam anu (Kāṇva: yāvad enam anu yāvata iṣṭe) tasya sarvasya (Mādhy. om. sarvasya) retah siñcati yad agnihotram juhoti.

**64.** Die  $\sqrt{sū}$  + pra mit dem Objektsakkusativ sanim und Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

1. TS. 2. 1. 6. 3 sa evāsmai sanim prasuvati.

2. K. 21. 1 (37, 11–12) tasmād udīcī brāhmaṇebhyas sanih prasūtā.

(b) Der Genitiv:

TS. 5. 3. 4. 4 tasmād brāhmaṇānām udīcī sanih prasūtā.

**65.** Die  $\sqrt{sthā}$  (Medium) 'stille halten, sich jemandem für etwas zur Verfügung stellen'.

(a) mit dem Dativus personae und Dativus rei :: dem Genitivus personae und Dativus rei, (b) mit dem Dativus personae und Locativus rei :: dem Genitivus personae und Locativus rei s. Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1937, Heft 8, § 73, 1, C–F, p. 105–108.

**66.** Die  $\sqrt{spr}$  mit dem Dativ und Genitiv der Person, für die etwas gewonnen wird.

(a) Der Dativ:

1. PB. 12. 13. 14; 16 vajreṇaivāsmai (scil. yajamānāya) vajram (16 vācarī) spr̄noti.

2. PB. 12. 13. 18 vajreṇaivāsmā annam spr̄noti.

## (b) Der Genitiv:

1. S'B. 12. 9. 1. 7–9 ātmānam (8 vaya; 9 prāṇān) evāsyā tai  
(scil. pas'ubhiḥ) spr̄noti.

2. S'B. 8. 4. 2. 3–10 brahma (4 kṣatram; 5 vis'am; 6 vr̄ṣṭim  
ca vātam ca; 7 catuśpāt; 8 garbhān; 9 ojah; 10 sarvā dis'ah) prajānām trivṛtā stomena (4 pañcadas'ena stomena; 5 sapta-  
das'ena stomena; 6 ekaviṁs'ena stomena; 7 caturviṁs'ena sto-  
mena; 8 pañcaviṁs'ena stomena; 9 triṇavena stomena; 10 ca-  
tuṣṭomena stomena) pāpmano mr̄tyor aspr̄not. Man wird hier  
mit Eggeling ('for living beings') das prajānām als einen  
dem Dativus commodi äquivalenten Genitiv verstehen müssen.  
Bei 3 (brahma), 4 (kṣatram), 5 (vis'am), 7 (catuśpāt) und 8  
(garbhān) könnte man an eine Übersetzung: 'unter den Ge-  
schöpfen' denken ('Die Priesterschaft, die Ritterschaft, die  
Bauernschaft, die Vierfüßler, die Embryos unter den Geschöpfen  
befreite<sup>1</sup> er vom Übel, vom Tode'), aber dem widersprechen 6  
(vr̄ṣṭim ca vātam ca), 9 (ojah) und 10 (sarvā dis'ah).

## 67. Die √hu mit Dativ und Genitiv des Opferherrn.

## (a) Der Dativ:

1. S'B. 5. 3. 5. 4 so (scil. pṛthivī vainyāḥ) 'kāmayata : sarvam  
annādyam avarundhīyeti, tasmā etāny (scil. pārthāni) ajuhavuḥ.

2. S'B. 12. 5. 1. 1 juhuyur asmaži (d. h. dem toten Opfer-  
herrn) nā 3.

3. TS. 3. 4. 8. 1 rāstrakāmāya hotavyāḥ (scil. rāstrabhr̄tah),  
..., ātmane hotavyāḥ, ..., grāmakāmāya hotavyāḥ.

<sup>1</sup> Die √spr̄ hat hier die Bedeutung 'losmachen von' (Eggeling 'free?'); vgl. S'B. 8. 4. 2. 2 yuṣmābhiḥ (i. e. devaiḥ) sahemāni sarvāni bhūtāni pāpmano mr̄tyo spr̄navāni; sarvāni bhūtāni pāpmano mr̄tyor aspr̄not und... mr̄tyo spr̄noti; 11–12 sarvāḥ prajās' (12 sarvāni bhūtāni) catus'catvāriṁs'ena sto-  
mena (12 trayastiṁs'ena stomena) pāpmano mr̄tyor aspr̄not; 12 sarvāni bhū-  
tāni trayastiṁs'ena stomena pāpmano mr̄tyor aspr̄not und... mr̄tyo spr̄noti;  
13 tāvataiva tad etāni sarvāni bhūtāni pāpmano mr̄tyo spr̄noti; JB. 2. 374  
(Caland § 162, p. 208, 9 von unten) lomaiva prathamābhyām upasadbhyām  
aspr̄nvate, ..., yad evaiṣāḥ tatra kiṁ cāsp̄taṁ bhavati tad eva ṣaṣṭhibhyāṁ  
spr̄nvate, 'Die Körperhaare machen sie durch das erste Paar der Upasad-Tage  
von sich los, ..., und alles, was sie dort noch nicht losgemacht haben, durch  
das sechste Paar'; dazu Anm. 7 'Daß spr̄nvate hier diese Bedeutung hat,  
erhellt aus den Parallelstellen' und die Anm. zu PB. 4. 9. 20 'The JB. uses  
the expression spr̄nvate „they free themselves“?'

4. TS. 3. 4. 8. 2 yo rāstrād apabhūtaḥ syāt tasmai hotavyāḥ (scil. rāstrabhr̄taḥ).

5. TS. 3. 4. 8. 4 ya unmādyet tasmai hotavyāḥ.

6. TS. 3. 4. 8. 7 yo jyeṣhabandhur apabhūtaḥ syāt . . . tasmai hotavyāḥ.

7. AB. 8. 10. 9 pas'cād gṛhasyāgner upaviṣṭāyānvārabdhāya (scil. rājñe) rtvig antataḥ kaṇṣena caturgr̄hitās tisra ājyāhutīr aindrīḥ prapadaṁ juhoti. Cf. Syntax of Cases I, § 23, Ex. 1 p. 38 und p. 319, 21; p. 233, 5–27, § 60, Ex. 121–125.

(b) Der Genitiv:

1. S'B. 2. 3. 2. 14 eteṣām ekam saṁvatsaram upertset svayam juhvad yadi vāsyānyo juhuyāt.

2. S'B. 1. 9. 2. 20; 3. 2. 2. 18; 14. 2. 1. 20 tad yathā vaṣṭakṛtam hutam evam asyaitad bhavati, mit Part. praet.

3. S'B. 5. 3. 5. 4 yasyaivam̄ viduṣa etāni hūyante; Eggeling: 'for whom'.

4. S'B. 2. 3. 3. 13 tad asyopahitāsv evesṭakāsv etā āhutayo hūyante; Eggeling: 'on his pile of bricks'.

5. S'B. 11. 3. 1. 7; 8; JB. 1. 20. 3; 4 (JAOS. 23, p. 330) kas-mint sāsyā hutāhutir gṛhe yām asya juhvati und tasmint sāsyā hutāhutir gṛhe yām asya juhvati (S'lokas), mit Part. praet.

6. TS. 3. 4. 8. 2 rathamukha ojaskā masya hotavyāḥ (scil. rāstrabhr̄taḥ).

7. TS. 3. 4. 8. 3 yasya pūrvasya juhvati sa eva bhavati jayati tam saṁgrāmam.

8. TS. 5. 1. 1–2 yaṁ kāmayeta : | pāpiyānt syād ity ekaikam tasya juhuyāt.

9. TS. 5. 4. 5. 4–5 yaṁ kāmayeta : ciram pāpmānaḥ | nirmucyetety ekaikam tasya juhuyāt, . . . , yaṁ kāmayeta : tājak pāpmāno nirmucyeteti sarvāṇi tasyānudrutya juhuyāt.

10. TS. 5. 4. 8. 1–2 yaṁ kāmayeta : prāṇān asyānnādyam vi | chindyām iti vigrāham̄ tasya juhuyāt, . . . , yaṁ kāmayeta : prāṇān asyānnādyam saṁtanuyām iti samtatām tasya juhuyāt.

11. TS. 5. 5. 9. 4 tasya tvai s'atarudrīyam̄ hutam ity āhur asyaitad agnau kriyate, mit Part. praet.

12. TS. 5. 6. 4. 2 annādo bhavati yasyaivam̄ juhvati.

13. TB. 1. 6. 6. 5 yasyaivam̄ viduṣo marudbhyo gṛhame-dhibhyo gṛhe juhvati bhavaty ātmanā parāsyā bhrātrvyo bhavati.

14. TB. 2. 1. 4. 1–2 yaṁ kāmayeta : vasīyānt syād iti kanīyas tasya pūrvam̄ hutvottaram̄ bhūyo juhuyāt | . . . yasyaivam̄ juhvati bhavaty eva; yaṁ kāmayeta : pāpiyānt syād iti bhūyas tasya pūrvam̄ hutvottaram̄ kanīyo juhuyāt, . . . , yasyaivam̄ juhvati paraiva bhavati. Die zweite Hälfte zitiert ĀpS'S. 6. 11. 2.

15. TB. 2. 1. 5. 4 dvayoh (scil. gavoh) payasā juhuyāt pas' ukāmasya.

16. TB. 2. 1. 5. 5–6 ājyena juhuyāt tejaskāmasya, . . . , payasā pas'ukāmasya . . . | . . . dadhnendriyakāmasya, . . . , yavāgvā grāmakāmasya.

17. TB. 2. 1. 6. 5 tasmād yasyaivam̄ viduṣa utaikāham̄ uta dvyaharāḥ na juhvati hutam̄ evāsyā bhavati.

18. TB. 2. 1. 8. 3 pra prajayā pas'ubhir mithunair jāyate yasyaivam̄ viduṣo 'gnihotraḥ juhvati.

19. TB. 2. 1. 10. 1 (bis); 2 (ter); 3 (bis) tasmin (scil. agnau) yasya tathāvidhe juhvati vasuṣv (und rudreṣv; ādityeṣv; vis'veṣu deveṣv; indra; prajāpatāv; brahmann) evāsyāgnihotram̄ hutam̄ bhavati.

20. TB. 3. 8. 8. 2–3 bhrātṛvyam̄ asmai janayati | yasyā-nāyatane 'nyatrāgner āhutir juhoti.

21. KB. 2. 2 (4, 16) dhūmāyantyām̄ (scil. samidhi) grāmakāmasya juhuyāj, jvalantyām̄ brahmavarcasakāmasyā, 'ṅgāreṣu pas'ukāmasya. Cf. ĀpS'S. 6. 10. 3.

22. KB. 12. 4 (55, 6) atha yasyaitā ubhā udite juhvaty ubhau vānudita udakayājī sa na somayājī, yasyaivaitau yathāyathāḥ hūyete sa somayājī.

23. PB. 6. 7. 8 yaṁ dviṣyāt tasyaitām̄ āhutim̄ juhvad vācam̄ manasā dhyāyed, vācam̄ evāsyā vr̄ṇkte; Caland: '(At the sacrifice) of one whom he hates' und so der Kommentar yaṁ yajamānam̄ dviṣyād udgātā tasya prayoga etām̄ āhutim̄ juhvad . . . mit unnötiger Annahme einer Ellipse.

24. PB. 9. 9. 12 " . . ." ity ājyenābhyupākṛtasya juhuyāt; Caland: 'For one over whose soma-cup the summons have been made . . . '

25. MS. 1. 4. 12 (61, 10–13) yaṁ kāmayetā : 'bhitarām̄ vasīyāñ s'reyānt syād iti tasyābhikrāmaṁ juhuyāt, . . . , atha yaṁ kāmayetā : 'pataram̄ pāpiyānt syād iti tasyāpakrāmaṁ juhu-

yāt, . . . , atha yaṁ kāmayeta : na vasīyānt syān na pāpiyān iti tasya samānatra tiṣṭhan juhuyāt.

26. MS. 1. 4. 14 (63, 17) saṁstambhaṁ-saṁstambhaṁ bhrātrvyaṁ jayati yasyaite (scil. jayāḥ) hūyante.

27. MS. 1. 4. 13 (63, 5) sarvābhīr evāsyā (scil. yajamānasya) devatābhīr hutāṁ bhavati, mit Part. praet.

28. MS. 1. 6. 10 (103, 1); 1. 8. 7 (126, 17) hotavyaṁ rājanyaśāgnihotrāṁ na hotavyāṁ iti mīmāṁsante; Caland (zu ĀpS'S. 6. 15. 10). ‘Soll das Agnihotra für einen Kṣatriya dargebracht werden oder nicht?’. Mit Gerundivum.

29. MS. 1. 6. 11 (104, 2) madhyādhivedane rājanyasyā juhuyād varunyā ṛcā.<sup>1</sup>

30. MS. 1. 8. 7 (126, 19–127, 3) tasmād rājanyasyāgnihotram ahotavyam, . . . , tasmād brāhmaṇasyaiva hotavyam, . . . , atho ya ṛtam iva satyam iva caret tasya hotavyam; Caland (zu ĀpS'S. 6. 15. 10) ‘für einen Kṣatriya’, ‘für einen Brahmanen’. Mit Gerundivum.

31. MS. 1. 8. 7 (125, 10) parā vā etasyāgnihotram patati yasya pradoṣam na juhvati.

32. MS. 3. 1. 1 (2, 3) yaṁ kāmayeta : ṛdhuyād iti tasya sakṛt sarvāny anudrutyā juhuyāt, . . . , yaṁ kāmayeta : pāpiyānt syād iti tasya nānā juhuyāt.

33. MS. 3. 1. 9 (11, 10) yaṁ kāmayeta : badhirah syād iti tasya sakṛt sarvāny anudrutyā juhuyāt; cf. ĀpS'S. 16. 8. 14.

34. MS. 3. 6. 4 (64, 12) eṣa ha tv eva saṁbhṛtasāṁbhṛtena yajñena yajate yasyaitāni hūyante.

35. MS. 3. 6. 7 (69, 14) havir vai dīkṣito, yad asya juhuyāt tam eva juhuyāt, . . . , sarvābhyo vā eṣa devatābhyaḥ āpyāyate yo dīkṣate, yad asya juhuyād yajñam asya viduhuyāt.

36. MS. 4. 7. 3 (98, 18) eṣa ha tv evāmuto ṛvāca imānl lokān prajānāti yasyaite (scil. homāḥ) hūyante.

37. MS. 4. 8. 4 (111, 10) yaṁ dvīṣyāt tasya tūṣṇīṁ tiṣṭhan juhuyāt. Cf. ĀpS'S. 13. 18. 4.

38. K. 6. 1 (50, 1); 6. 7 (57, 12); Kap. 3. 12 (35, 20); 4. 6 (45, 13) s'vas'-s'vo vasīyān bhavati yasyaivam agnihotram hūyate.

<sup>1</sup> Zum Sandhi vgl. Z. f. Indol. u. Iran. 8, p. 298, 14–22.

39. K. 6. 8 (58, 14); Kap. 4. 7 (47, 1) āsyāgnihotrī (lies so auch in K.) prajāyāṁ jāyate yasyaivam agnihotraṁ hūyate.
40. K. 6. 1 (50, 7); Kap. 3. 12 (36, 6, wo das Interpunktionszeichen nach nāma und vor nāsmād gehört) nāsmād anyas sa-māneṣu vasīyān bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.
41. K. 6. 5 (54, 7–8); Kap. 4. 4 (41, 20–21) pra prajayā pra pas'ubhir jāyate yasyaivam agnihotraṁ hūyate.
42. K. 6. 7 (56, 13); Kap. 4. 6 (44, 10) uttamas samānānāṁ bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.
43. K. 6. 7 (56, 18); Kap. 4. 6 (44, 16) ut prajayā pra pas'ubhir bhavati yasyaivam agnihotraṁ hūyate.<sup>1</sup>
44. K. 22. 6 (61, 16); Kap. 34 (175, 6) nāgnim cikyānah pramīyate yasyaivam juhvati.
45. K. 23. 2 (75, 10); Kap. 35. 8 (184, 19) adanti ha sma vā etasya purānnāṁ yasyaitāni na hūyante.
46. K. 26. 10 (135, 1); Kap. 41. 8 (244, 23) yasyaivam viduṣa upāns'u juhvati yasyaivam (so lesen die Hss. sowohl in K. als in Kap.; Caland – v. Schoeder und Raghu Vira emendieren hier zu yas' caivam; aber Caland, Acta Orientalia, VI, p. 7, Anm. 4 nimmt unter Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück; vgl. auch K. 31. 8 [10, 11] = Kap. 47. 8 [292, 5] unten § 111) vidvāñ juhoti.
47. K. 27. 8 (147, 8) yasyaivam viduṣas' s'ukrāmanthinau juhvati yasyaivam vidvānsau juhuto bhratṛvyasyāpanuttyai, bhavaty ātmanā parāsyā bhrātṛvyo bhavati.
48. K. 34. 17 (48, 2); GB. 2. 2. 10 yasyaivam viduṣo yasyai-  
vam vidvāñ yajñārtyā yajñaprāyas'cittim (die GB. Hss. yajñe

<sup>1</sup> Vielleicht hierher auch K. 6. 7 (57, 4–5) = Kap. 4. 6 (45, 5–6) yā vā agner jātavedas (lies so mit Caland, ZDMG. 72, 13; cf. Sitzungsber. d. Bayer. Ak. d. Wiss. Jahrgang 1934, Heft 6, p. 25, § 14) tanūs tayaisa prajā hinasty agnihotre bhāgadheyam ichāmānas, tām evāsyā prīnāti (Kap. s'amayati) tasyaitaj (so v. Schroeders Text für K.; Raghu Vira für Kap. tasyai taj [p. 45, Anm. 4]) juhoti. Es liegt nahe, hier statt tasyaitaj vielmehr yasyaitaj zu lesen: 'Was nämlich der Körper (die Manifestation) des Agni Jātavedas ist, damit schädigt dieser (Agni) die Nachkommenschaft (des Opferherrn), wenn er (Agni) beim Agnihotra seinen Anteil begeht; diesen Körper (diese Manifestation) dieses (Agni) befriedet derjenige (Opferherr), für welchen (der Priester) diese (Libation) darbringt'.

prāyas'cittim und yajñe prāyas'cittam) juhoti devatāsv eva ya-jñām pratisthāpayati.

49. GB. 1. 1. 15 kāmacāro 'sya sarveṣu lokeṣu bhavati (Gaastra und die Hss. bhāti; aber vgl. ChUp. 7. 25. 2 tasya sarveṣu lokeṣu kāmacāro bhavati; 8. 1. 6; 8. 4. 3; 8. 5. 4 teṣāṁ sarveṣu lokeṣu kāmacāro bhavati; 7. 1. 5; 7. 2. 2; 7. 3. 2; 7. 4. 3; 7. 5. 3; 7. 6. 2; 7. 7. 2; 7. 8. 2; 7. 9. 2; 7. 10. 2; 7. 11. 2; 7. 12. 2; 7. 13. 2; 7. 14. 2 tatrāsyā yathākāmacāro bhavati; JB. 1. 11 [Caland § 4, p. 7, 20] = JUB. 3. 28. 3 tc [scil. lokāḥ] 'sya sarva āptā bhavanti te jitās, teṣv asya sarveṣu kāmacāro bhavati; S'B. 6. 7. 3. 5 tasya tatra kāmacaraṇāṁ bhavati) ya evāṁ veda yas' caivāṁ vidvān brahmā bhavati, yasya caivāṁ vidvān brahmā daksīṇato sado 'dhyāste yasya caivāṁ vidvān brahmā daksīṇata udañ-mukha āśīno yajñā ājyāhutīr juhoti.

50. K. 37. 12 (93, 15) yasya nādyāṁ juhoti; (cf. TS. 3. 4. 8. 3 nādīm abhi juhuyāt).

51. Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, IV, p. 24, 3) sa yasyaisā hūyate sa eva pratyavekṣetā, 'tha yasyaisā na hūyeta sa pratyavekṣeta. Nicht mit Caland 'in wessen Feuer diese (Spende) dargebracht wird', sondern 'für wen'.

(c) Doppeldeutig ist me in den folgenden Stellen:

1. S'B. 1. 8. 1. 39 sarveṣu me hutā (scil. idā) 'sat. Mit Part. praet.

2. S'B. 2. 5. 2. 20 (Kāṇva 1. 5. 1. 17) sa (scil. pratiprasthātā; Kāṇva liest tāṁ) patnīm udāneṣyan pṛcchatī: kena carasītī, varunyām vā etat strī karoti yad anyasya saty anyena caraty, atho (Kāṇva om. atho): nen me 'ntaḥs'alyā (so Kāṇva; dic Madhyandina-Rezension 'ntaḥs'alpā<sup>1</sup>) juhvad iti.

3. AB. 5. 34. 1 āhutīr me 'hausīt, cf. JUB. ahauśīn me.

4. GB. 1. 3. 4 purastāddhomasaṁsthitahomān me 'hausīt.

<sup>1</sup> Das antaḥs'alpā der Mādhyandinas, das der Kommentar mit s'arīra-madhye dus'caritajanitena pāparūpeṇa s'alpēna yuktā glossiert, muß ein alter Fehler sein, cf. PW. s. s'alya (Spalte 110, 13), pw. s. antaḥs'alya. Vgl. dazu VS. 24. 35 hriyai s'alpakah gegenüber MS. 3. 14. 16 (176, 2) hriyai s'alyakah; zu p :: y vgl. Bloomfield-Edgerton, Vedic Variants, II, § 867, p. 404–5; Geldner, RV.-Übersetzung zu RV. 1. 191. 12<sup>b</sup> viśāsyā pūṣyam akṣan: 'die Ausgabe des Rāmas'āstri und die Bomb. Ed. des Pp. lesen pūṣpam vgl. K. 21. 7 (46, 3) pūṣyam :: MS. 3. 3. 5 (38, 17); TS. 5. 4. 4. 2 pūṣpam'.

**68.** Die  $\sqrt{hū}$  (hvā) + upa mit Dativ und Genitiv.

(a) Der Dativ:

TB. 3. 2. 1. 14 yajamānāyaiva pas'ūn upahvayate.

(b) Der Genitiv:

TS. 1. 7. 1. 3–4 yaṁ kāmayetā: 'pas'uh syād iti parācīm tasye-dām upahvayeta, . . . , yaṁ | kāmayeta : pas'umānt syād iti pratićīm tasye-dām upahvayeta; zitiert ĀpS'S. 24. 14. 16, wo Caland übersetzt 'in dessen Opfer rufe er die Idā . . . an', mit unnötiger Annahme einer Ellipse; besser Keith 'invoke the Idā for him'

**69.** Die  $\sqrt{hṛ}$  + ā (bei Ritualhandlungen) mit Dativ :: Genitiv des Opferherrn.<sup>1</sup>

(a) Der Dativ:

TB. 3. 2. 1. 2 yaṁ kāmayetā: 'pas'uh syād ity aparṇāṁ tasmai s'uṣkāgrām āhared, apas'ur eva bhavati; yaṁ kāmayeta: pas'umānt syād iti bahuparṇāṁ tasmai bahus'ākhām āharet, pas'umantam evaināṁ karoti; zitiert ĀpS'S. 1. 1. 9.

(b) Der Genitiv:

1. K. 8. 12 (96, 6); Kap. 7. 8 (78, 13) bhṛjjanād āhared (scil. agnim) annakāmasya.

2. MS. 1. 6. 11 (103, 9) yaṁ kāmayetā: 'nnādah syād iti tasya bhraṣṭrād daksināgnim āhareyuh.

3. S'B. 1. 3. 3. 18 tasya haivaite (scil. paridhayah) 'vaklptā bhavanti yasyaitān anyān āharati: paridhaya iti.

4. S'B. 2. 3. 2. 6 na ha vā asya sapatnā bhavanti yasyaivam viduṣa etāṁ (scil. anvāhāryapacanam) nāhar-ahar āharanti.

5. S'B. 12. 6. 1. 5 atha yasya rājānam (i. e. somam) achetvā nāharanta eyur "... iti juhuyāt.

6. TS. 1. 7. 3. 2; 3 (bis) yasyaivam viduṣo 'nvāhārya āhriyate.

**70.**  $\sqrt{hṛ}$  + ud als ritueller term. techn. mit Dativ :: Genitiv im selben Satze.

S'B. 2. 4. 2. 10 (Kāṇva 1. 3. 3. 9) und 2. 4. 2. 18 (Kāṇva 1. 3. 3. 15) agnau vai devebhyo juhvaty, uddharanti (Kāṇva uddhṛtya)

<sup>1</sup> Dagegen immer der Dativ der Gottheit, z. B. TS. 6. 1. 7. 7 = 6. 4. 4. 1 indrāya hi soma āhriyate.

Und so immer der Dativus personae bei  $\sqrt{hṛ}$  + ā in nicht-ritueller Bedeutung, z. B. S'B. 5. 2. 1. 22; 5. 4. 4. 1 athāsmā (scil. rājñe) āsandim āharanti.

manuṣyebhyo (Kāṇva manuṣyebhya upanidadhāty), athaivāṁ (so Kāṇva; Webers Text liest hier 'thaiva, aber richtig in 18 'thaivāṁ) pitṛṇām | . . . itīva (Kāṇva iti) vai devebhyo juhvaty (Kāṇva juhvatiḥ) uddharanti manuṣyebhyo 'thaivāṁ (Kāṇva manuṣyebhya uddharanty athaivāṁ) pitṛṇām.

B. Stellen, in denen sich zum Genitiv keine Parallelstellen mit dem Dativus commodi finden.

**71.** Im substantivischen Satze (mit  $\sqrt{as}$  und  $\sqrt{bhū}$ ).

1. K. 22. 13 (68, 17) carur ghrte syāt prajākāmasya vā pas'ukāmasya vā. Cf. ĀpS'S. 10. 4. 3.

2. K. 12. 5 (167, 14) anuṣṭub anuvākyā syāt pañktir yājyā prajākāmasya vā pas'ukāmasya vā.

3. PB. 13. 4. 10 gāyatram ayanāṁ bhavati brahmavarcasa-kāmasya, . . ., triṣṭubham ayanāṁ bhavaty ojaskāmasya, . . ., jāgatam ayanāṁ bhavati pas'ukāmasya.

**72.**  $\sqrt{2}$  as + upa.

MS. 1. 6. 5 (94, 2) tasmād yavamayah (scil. apūpah) pas'codāsyo vrīhimayah puras, tad yasyertsed yavamayam eva tasya pas'copāsyed vrīhimayaṁ purah.

**73.**  $\sqrt{2}$  as + ni.

MS. 3. 3. 4 (37, 10); K. 21. 6 (45, 4); Kap. 31. 21 (170, 19) yaṁ dviṣyāt tasya pas'ūnāṁ saṁcare nyasyet.

**74.**  $\sqrt{uh}$  + ava.

TS. 6. 3. 4. 5–6 yaṁ kāmayeto: 'rjainam | vyardhayeyam ity ūrdhvāṁ vā tasyāvācīm (scil. ras'anām) vāvohet. Zitiert ĀpS'S. 7. 11. 6, wo Caland 'für den schiebe er das Seil nach oben oder nach unten' übersetzt.

**75.**  $\sqrt{uh}$  + ud.

K. 26. 6 (128, 18; Kap. 41. 4 (239, 3) ūrdhvāṁ (scil. ras'a-nām) udūhed avācīm yaṁ dviṣyāt tasya.

**76.**  $\sqrt{r}$  (Kausativum) + pra.

K. 30. 10 (193, 6); Kap. 46. 8 (283, 2) aghātuko 'sya (Kap. om. 'sya) rudraḥ pas'ūn bhavati yasyaivāṁ viduso yasyaivāṁ

(so ist mit der Hs. Ch. des K. zu lesen; Caland - v. Schroeder emendieren in K. zu *yas' caivam*, aber Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, Anm. 4 nimmt unter Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück; Raghu Viras Kap. Text liest ohne var. lect. *yas' caivam*) *vidvān haviṣe gāḥ prārpayati*.

### 77. ✓chid + vi.

1. MS. 3. 4. 1 (45, 4); K. 21. 11 (51, 7) *sam̄tataṁ juhoti prāṇānāṁ sam̄tatyai*, . . ., *avichinnāṁ juhoty annādyasyāvicedāya* (K. *sam̄tataṁ juhoty annādyasya sam̄tatyā avicedāya*), *yāṁ dviṣyāt tasya vichindyāt*.

2. MS. 4. 8. 4 (111, 12) *sam̄tataṁ juhoti prāṇānāṁ sam̄tatyā*, *avichindan juhoti prāṇānāṁ avicedāya*, . . ., *yāṁ dviṣyāt tasya vichindyāt*. Cf. ĀpS'S. 13. 18. 5.

### 78. ✓dhā.

1. TB. 3. 3. 2. 4 *yasyaitāny* (scil. *sruksam̄mārjanāni*) *anya-trāgner dadhati navadāvyāsu vā oṣadhīṣu pas'avo ramante*.

2. TS. 1. 6. 10. 4 und 5 *yāṁ kāmayeta yajamānam*: *bhrātr̄vyam asya yajñasyāś'ir gached iti tasyaitā vyāhṛtih puronuvākyāyāṁ dadhyāt | yāṁ kāmayeta yajamānānt*: *samāvaty enān yajñasyāś'ir gached iti teśām etā vyāhṛtih puronuvākyāyā adharca ekāṁ dadhyād yājyāyai purastād ekāṁ yājyāyā ardharca ekām*. Keith übersetzt: 'he should insert for him', 'he should place for them'.

3. PB. 6. 8. 2 *virājam evāsyā yajñamukhe dadhati*. Caland zieht *asya* zu *yajñamukhe*: 'they put in the *virāj* at the beginning of his sacrifice'.

### 79. ✓dhā + ava.

1. K. 19. 10 (11, 5 und 6); Kap. 30. 8 (145, 6 und 7) *bhr̄jjanād avadadhyād* (Kap. *bhr̄jjanād āhṛtyāvadadhyād*) *annakāmasya*, . . ., *yo vṛkṣa upari dīpyeta tasyāvadadhyāt svargakāmasya*. Cf. ĀpS'S. 16. 9. 8.

2. TS. 5. 1. 9. 4 *ambarīṣad annakāmasyāvadadhyāt*. Zitiert ĀpS'S. 16. 9. 7.

3. TS. 5. 1. 9. 3 *yo gatas'rīḥ syān mathitvā tasyāvadadhyāt*. Zitiert ĀpS'S. 16. 9. 7.

4. K. 19. 10 (11, 3); Kap. 30. 8 (145, 4–5) mathitvā gatas' rer avadadhyāt.

5. TS. 5. 1. 9. 4 yam kāmayeta: bhrātr̄vyam asmai janayeyam ity anyatas tasyā hṛtyāvadadhyāt. Zitiert ĀpS'S. 16. 9. 7.

### 80. $\sqrt{dhā} + ni$ .

1. S'B. 11. 4. 2. 7 yam ichen: naiva s'reyānt syān na pāpiyān iti tasya yāvataivādadīta tāvatā nidadhyāt.

2. S'B. 11. 4. 2. 6 und 8 yam ichet: pāpiyānt (8 ichet chreyānt) syād iti tasyoccair ādāyoccair nidadhyāt (8 iti tasya s'anair ādāyoccair nidadhyāt).

### 81. $\sqrt{dhā} + pari$ als ritueller term. techn. ‘eine Opferhandlung beschließen, endigen’.

TS. 6. 4. 3. 2 gāyatriyā tejaskāmasya paridadhyāt triṣṭubhendriyakāmasya jagatyā pas'ukāmasyānuṣṭubhā pratīṣṭhākāmasya pañkyā yajñakāmasya virajānnakāmasya.

### 82. $\sqrt{dhāv} + antarā$ .

TB. 1. 4. 3. 6 vi vā etasya yajñas' chidyate yasyāgnihotre 'dhis'rite s'vāntarā dhāvati. Caland zu ĀpS'S. 9. 6. 11 übersetzt unter Annahme einer Ellipse von agnīn: ‘Das Opfer desjenigen wird zerrissen, zwischen dessen Feuern ein Hund, nachdem das Agnihotra ans Feuer gesetzt ist, hindurchgeht’.

### 83. $\sqrt{nī} + ud$ als ritueller term. tech. ‘schöpfen’.

MS. 1. 8. 4 (119, 19) yam kāmayetā: 'nujyeṣṭham prajayā ṛdhnu�ād iti tasya pūrṇam agra unnayed atha kanīyo 'tha kanīyah. Cf. ĀpS'S. 6. 7. 8. In der Parallel K. 6. 4 (52, 16) = Kap. 4. 3 (40, 5) fehlt tasya: pūrṇam agra unnayed atha saṁmitam atha saṁmitatamam uttamam, anujyeṣṭham evāsyā (Kap. asya) putrā ṛdhnuvanti.

### 84. $\sqrt{nī} + pra$ als ritueller term. techn.

K. 31. 3 (4, 4); Kap. 47. 3 (286, 20) s'rad dha vā asmai devās' s'ran manusyā dadhate yasyaivaṁ viduṣo yasyaivaṁ vidvān apah praṇayati.

**85.** *z* *✓nu* (Kausativum<sup>1</sup>) ‘bewegen’ + ati.

TS. 6. 3. 4. 4 *yarñ kāmayeta*: *tcjasainaṁ devatābhīr indriyeṇa vyardhayeyam* ity *agniṣṭhāṁ tasyāśrim āhavanīyād ittham* *vetham* *vātināvayet*, ‘für den (d. h. zu dessen Nachteil) soll er die dem Feuer zugewandte Kante (des Opferpfostens) so oder so vom Āhavanīyafeuer weg bewegen’.

**86.** *✓pū* als ritueller term. techn. ‘lustrieren’.<sup>2</sup>

1. S'B. 12. 7. 3. 9–11 “...” *iti somātipūtasya punāti | “...”* *iti somavāminah punāti | “...”* *iti samṛddhikāmasya punāti.*

2. TB. 1. 8. 5. 5 *atipavitas yaitayā* (scil. *r̥cā*) *pūnīyat*. Cf. zu beiden Beispielen ApS'S. 19. 1. 19.

**87.** *✓bhr̥* + *sam* als ritueller term. techn. ‘das Saṁbharāṇa (d. h. die mit dem Ausstechen und Sammeln der Lehmerde für den Feueraltar verbundene Zeremonie oder ähnliches) ausführen’.

1. TS. 5. 1. 4. 5 *catasbhiḥ* (scil. *r̥gbhiḥ*) *saṁbharati*, ..., *gāyatrībhīr brāhmaṇasya*, ..., *triṣṭubhbhī rājanyasya*, ... *ubhayibhis tasya saṁbharet*.<sup>3</sup>

2. MS. 3. 1. 5 (6, 11–13) *gāyatrībhīr brāhmaṇasya saṁbharati*, ..., *triṣṭubhbā rājanyasya*, ..., *jagatībhīr vais' yasya*, ..., *yarñ kāmayeta*: *ṛdhnu�ād iti tasya gāyatrībhīs' ca triṣṭubhbīs' ca saṁbharati*.

Aber außerhalb dieser Ritualsphäre steht der Dativus personae: AB. 8. 17. 1 *athāsmā* (scil. *rājñe*) *audumbarīm āsandīm saṁbharanti*, und so S'B. 1. 6. 4. 5 (bis); 11 (bis); 5. 2. 2. 1; 9. 1. 1. 2; 7; 12. 8. 3. 2; GB. 2. 5. 6; K. 23. 6 (81, 7); TB. 3. 3. 2. 3; PB. 4. 10. 1; SB. 1. 4. 13; AB. 4. 1. 1; 8. 12. 3. Der Genitiv *prajā-*

<sup>1</sup> Das Kausativum sonst nur noch SB. 3. 8. 24 (in einem Wortspiele mit *nava* ‘neun’).

<sup>2</sup> Anders *pavate* (vom Wind) mit dem Dativ: MS. 3. 4. 3 (48, 7) *athaite vātahomāḥ*, ..., *agnicite* *'yarñ vāyuḥ parvate*; S'B. 4. 1. 1. 11 *devo hy esa devebhyāḥ pavate*.

Ein Dativ auch beim Kausativum *pavayati*: JB. 3. 295 *r̥jasaṁ vā etad dugdham dhitam ayātayāma yat tṛtiyasavanāṁ, tasmād indro bībhatsamāna udakrāmad, dhitam iva hy āsit, tasmai* (scil. *indrāya*) *devāḥ: pavasve* (SV. 1. 578) *'ty apavayan, : madhumattama* (SV. 1. 578) *iti madhumad akurvan*.

<sup>3</sup> Delbrück, Ai. Synt. § 5, p. 9, 37–10,4 erklärt den Genitiv durch Annahme einer Ellipse ‘im Hause, beim Opfer’, s. unten § 115, b.

pateḥ in TS. 6. 4. 10. 6; K. 27. 8 (147, 12) prajāpater eva tac (K. om. tac) cakṣuh̄ sambharati ist adnominal ‘Prajāpatis Aug’.

### 88. √mantray + anu.

K. 25. 7 (113, 8) = Kap. 39. 5 (219, 3) yasyaivaṁ viduśo (so v. Schroeders Emendation; Ch. yasyavaṁ vidvāsyavaṁ viduśo) yajñasya skannam anumantrayante yasyaivaṁ (so Ch.; Caland - v. Schroeder emendieren zu ya' caivaṁ in K. und Raghu Vira hat in Kap. yas' caivaṁ ohne var. lect.; aber Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, Anm. 4 nimmt mit Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück) vidvān anumantrayate vasīyān bhavati.

### 89. √mā.

TS. 6. 1. 9. 2–3 pas'ūnāṁ carman mimīte (scil. somam), . . ., yam kāmayetā: 'pas'uḥ syād ity ṛkṣatas tasya mimīta, . . ., yam kāmayeta: pas'umānt syāt | iti lomatas tasya mimīta. Von yam kāmayetā an zitiert ĀpS'S. 10. 24. 6.

### 90. √mi.

1. K. 26. 6 (128, 18); Kap. 41. 4 (239, 2) aras'anaṁ (scil. yū-pam) minuyād yam dviṣyāt tasya.

2. MS. 3. 8. 9 (108, 15–16) yam dviṣyāt tasyākṣṇayā minuyāt. Cf. ĀpS'S. 11. 9. 6.

3. TS. 6. 2. 10. 6 navachadi (scil. sadah) tejaskāmasya minuyāt, . . ., ekādas'achadīndriyakāmasya, . . ., pañcadas'achadi bhrātṛvyavataḥ, . . ., saptadas'achadi prajākāmasya, . . ., ekaviṁśatichadi pratiṣṭhākāmasya.

4. TS. 6. 6. 4. 1 uparasammitāṁ (scil. ‘die Elfzahl der Pfosten’) minuyāt pitṛlokakāmasya, ras'anasammitāṁ manusyalokakāmasya, caśalasammitāṁ indriyakāmasya, sarvānt samān pratiṣṭhākāmasya, . . ., ye trayo madhyamās tānt samānt pas'ukāmasya. Cf. ĀpS'S. 14. 6. 1–2 (wo Caland ‘für einen der festen Stand wünscht’, ‘für einen der Vieh wünscht’ übersetzt).

5. TS. 6. 6. 4. 2 yam kāmayeta: pramāyukah syād iti gartamitāṁ tasya minuyāt, . . ., yasyaivaṁ minoti tājak pramīyate, . . ., dakṣinārdhyam varsīṣṭham minuyāt suvargakāmasya. Cf. ĀpS'S. 14. 6. 7 (wo Caland ‘für den richte er die Elfzahl der

Pföhle so auf, daß sie ein Loch darstellt, 'für einen der den Himmelsraum zu erreichen wünscht' übersetzt).

### 91. $\checkmark$ mi + pari.

K. 20. 4 (22, 5–8); Kap. 31. 6 (153, 7–10) das'abhir-das'abhiḥ pariminuyād annakāmasya, . . . , navabhir-navabhir abhicara-tah, . . . , saptabhis-saptabhiḥ pas'ukāmasya.

TS. 5. 2. 6. 2–3 trisaptābhiḥ pas'ukāmasya | pariminuyāt, . . . , triṇavābhir bhrātṛvyavataḥ. Cf. ĀpS'S. 16. 20. 10 (wo Caland 'für einen, der sich Vieh wünscht', 'für einen, der einen Nebenbuhler hat' übersetzt).

### 92. $\checkmark$ mi + sam.

TS. 6. 3. 4. 4–5 yam kāmayeta: tejasainarī devatābhir indriyena samardhayeyam iti | agniṣṭhāṁ tasyāśrim āhavanī-yena saṁminuyāt, 'für den soll er die nach dem Feuer zu gewandte Kante (des Opferpfostens) in gleicher Linie mit dem Āhavanīyafeuer aufstellen'.

### 93. $\checkmark$ muc + vi.

S'B. 1. 8. 3. 26 anasas tasya (scil. yajamānasya) dhuri (scil. srucāḥ) vimuñcanti . . . sphye tasya.

### 94. $\checkmark$ yaj.<sup>1</sup>

1. TS. 2. 6. 1. 4 yasyaivam̄ viduṣaḥ prayājā ijjyante prai-bhyo lokebhyo bhrātṛvyān nudate.

2. K. 28. 3 (156, 7); Kap. 44. 3 (258, 11–12) yam dviṣyāt triṣṭubhā tasya yajet.

3. AB. 3. 22. 10 yam kāmayetā: 'nāyatanaṁ syād ity avirā-jāsyā yajed gāyatryā va triṣṭubhā vā.

4. K. 28. 8 (163, 2); Kap. 44. 8 (264, 6) naitasya hotā yajati.

5. S'B. 1. 6. 1. 21 yathā haivānte sata iṣṭam̄ syād evam̄ hai-varīm̄ viduṣa iṣṭam̄ bhavati. Mit Part. praet.

<sup>1</sup> Der Dativ bhrātṛvyāya JB. 2. 122 (Caland § 137, p. 161, 9 von unten und 161, 2 von unten) atha haitena procya bhrātṛvyāya yajante, . . . , sa ya etena procya bhrātṛvyāya yajate sa eva bhavati parāsyā dviṣan bhrātṛvyo bhavati gehört zu procya 'nachdem man es (das Opfer) seinem Nebenbuhler angesagt hat'.

## 6. Mit doppeldeutigem me:

AB. 5. 34. 1; GB. 1. 3. 4 (ter) ayākṣīn me; in der Parallele JUB. 3. 17. 4 fehlt dieser Satz.

## 95. √ruh.

1. AB. 4. 21. 4 atha ya ekakāmāḥ syuḥ svargakāmāḥ parāñcam eva teṣāṁ rohet.

2. AB. 6. 25. 2 aindre pas'ukāmasya rohet. AB. 6. 25. 6 aindrāvaraṇe pratiṣṭhākāmasya rohet.

## 96. √vad (Kausativum) + prati-ud.

S'B. 1. 1. 4. 17 (Kāṇva 2. 1. 3. 19) saīśāsuraghny eva sapatnaghnī vāg udvadati, sa yasya haivam̄ viduṣa etām atra vācam̄ pratyudvādayanti pāpīyāḥso haivāsyā sapatnā bhavanti.

## 97. √vap.

TB. 1. 5. 6. 1-3 yasyaivam̄ vapanty avāñ eti | yasyaivam̄ vapanti bhavaty ātmanā | yasyaivam̄ vapanti pra prajayā pa'subhir mithunair jāyate.

## 98. √vap + ni.

1. K. 25. 6 (109, 1) = Kap. 39. 3 (214, 22-23) yasyaivam̄ viduṣa uttaravedir nyupaye yasyaivam̄ (so Ch.; Caland-v. Schroeder emendieren K. zu yas' caivam̄; und Raghu Vira liest in Kap. yas' caivam̄ ohne var. lect.; aber Caland, Acta Orientalia, IV, p. 7, Anm. 4 nimmt mit Hinweis auf die entscheidende Stelle K. 27. 8 [147, 8] seine Emendation zurück) vidvān nivipati bhavaty ātmanā parāsyā bhrātṛvyo bhavati.

2. K. 25. 6 (109, 5) = Kap. 39. 3 (215, 3-4) yasyaivam̄ viduṣo vediṣ' ca kriyata uttaravedis' ca nyupaye vittam̄ caiva vedyaṁ ca bhrātṛvyasya vindate.

## 99. √1. vap + sam.

K. 19. 4 (4, 19) gāyatrībhīr brāhmaṇasya saṁvapet . . . triṣṭubhī rājanyasya . . . jagatībhīr vais'yasya.

## 100. √vid 'wissen' (Kausativum) + ā.

AB. 7. 25. 1-2; 4 tad āhur: yad brāhmaṇasya dīkṣitasya: brāhmaṇo dīkṣiṣṭeti dīkṣām āvedayanti katham̄ kṣatriyasyā-vedayed iti | yathaivaitad brāhmaṇasya dīkṣitasya: brāh-

maṇo 'dikṣitēti dīkṣām āvedayanty evam evaitat kṣatriyasyā-  
vedayet purohitasyārṣeyēneti | . . . | . . . tasmāt tasya purohi-  
tasyārṣcycē dīkṣām āvedayeyuh. Cf. ApS'S. 2. 16. 10; 10. 11. 5;  
24. 10. 13–14. Die Ankündigung der Weihe soll für einen Brāhmaṇa und Kṣatriya (ebenso für einen Vais'ya, S'B. 3. 2. 1. 39–40) mit derselben Formel erfolgen; wenn es sich um einen Kṣatriya handelt, der keinen Mantradichter unter seinen Vor-  
fahren hat, so soll bei der Ankündigung der Weihe für ihn die Ahnenreihe seines Purohita gebraucht werden.

Ein gutes Beispiel dafür, wie sich die Genitive brāhmaṇasya dīkṣitasya, kṣatriyasya, die ursprünglich zu dīkṣām gehören ('wenn er eines geweihten Brāhmaṇa Weihe mit der Formel: „Der Brāhmaṇa ist geweiht“ verkündet'), aus dieser Verbindung langsam zu lösen beginnen und die Bedeutung 'für einen Brāhmaṇa (oder 'im Falle eines Brāhmaṇa') verkündet er (dessen) Weihe mit der Formel ...' annehmen.

### 101. $\sqrt{viṣṭ}$ (vest) + pra.

TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: stry asya jāyetety upānte tasya (scil. ras'anām) vyatiṣajet, yaṁ kāmayeta: pumān asya jāyetety āntaṁ tasya praveṣṭayet. Cf. ĀpS'S. 7. 11. 9<sup>a</sup> (wo Caland 'für den verflechte er die beiden äußersten Enden des Seiles bis zum Ende [also ganz]' übersetzt).

### 102. 1 $\sqrt{s'rī}$ (s'rī) 'mischen'.<sup>1</sup>

TS. 6. 5. 6. 5 " . . ." iti vr̄ṣṭikāmasya s'rīṇiyāt. Cf. ĀpS'S. 13. 9. 8.<sup>2</sup>

### 103. $\sqrt{saj}$ + vi – ati.

1. TS. 6. 6. 4. 3 yaṁ kāmayeta: stry asya jāyetety upānte tasya (scil. ras'anām) vyatiṣajet. Cf. ĀpS'S. 7. 11. 8 (wo Caland

<sup>1</sup> Zur Bedeutung vgl. Caland zu ĀpS'S. 12. 19. 4; 19. 1. 17 (Anm. 6).

<sup>2</sup> Die doppeldeutigen Personalpronomina me und nau in den folgenden Stellen beziehen sich auf die Gottheit, der der Soma dargebracht wird:

TS. 6. 4. 8. 1; MS. 4. 5. 8 (75, 14) payasaiva me (d. i. dem Mitra) somaṁ s'rīṇān (TS. s'rīṇān, Weber, Ind. Stud. 13, p. 97).

K. 27. 4 (142, 15); Kap. 42, 4 (250, 21) payasā me (d. i. dem Mitra) somam s'rīṇān.

MS. 4. 5. 8 (76, 9) sahaiva nau (d. i. dem Mitra und Varuna) payasā somam s'rīṇān.

‘für den flechte er [das Seil] nur bis in die Nähe [der Seilenden] zusammen’ übersetzt).

2. K. 23. 9 (85, 9); Kap. 36. 6 (192, 8) vyatiṣajed yājyānuvākyā yam dviṣyāt tasya, ‘für den soll er die Yājyās und Anuvākyās verflechten’.

#### 104. ✓sad (Kausativum).

1. MS. 3. 2. 9 (30, 12) yam dviṣyāt tasyākṣṇayā sādayet (scil. iṣṭakāḥ). Cf. ĀpS'S. 17. 2. 6<sup>a</sup>.

2. TS. 6. 4. 6. 4 yarh kāmayeta: pramāyukah syād ity asaṁsprṣṭau tasya sādayet (cf. ĀpS'S. 12. 13. 10), . . . , yam kāmayeta: sarvam āyur iyād iti saṁsprṣṭau (scil. upāñś'vantaryāmau) tasya sādayet.

Kontrastiere damit den Dativ bei ✓sad (Kausativum) + sam TS. 5. 1. 4. 5 sīda hotar ity āha, devatā evāsmai (scil. yajamānāya) saṁsādayati; die Parallele K. 19. 4 (4. 24); Kap. 30. 2 (140, 8) mit Lokativ: devatā evāsmiṁ saṁsādayati.

#### 105. ✓sad + ni.

TB. 1. 4. 3. 1 iyam (scil. pṛthivī) vā etasya (scil. yajamānasya) niṣidati yasyāgnihotri niṣidati. Zitiert Vādhūla Sūtra (Caland, Acta Orientalia, IV, p. 22, 13) und cf. ĀpS'S. 9. 5. 2. Caland übersetzt (Acta Orientalia 1. c.) ‘Diese Erde sinkt ein in dem Opfer desjenigen [also mit Annahme einer Ellipse], dessen Agnihotrakuh sich niederläßt’; besser ‘dem (Opferherrn) senkt sich die Erde, dessen Agnihotrakuh (beim Melken) sich niederglegt’.

#### 106. ✓sic + prati ‘zugießen’.

TB. 2. 1. 3. 2 pratiṣīñcet pas'ukāmasya, . . . , na pratiṣīñced brahmavarcasakāmasya; vgl. MS. 1. 8. 3 (118, 11) pratiṣekyam syāt tejaskāmasya brahmavarcasakāmasyātho tustūrṣamānasya. Cf. ĀpS'S. 6. 6. 4.

#### 107. ✓su + abhi ‘(den Soma) auspressen’.

1. S'B. 4. 1. 1. 4 und 16 aṣṭāv-aṣṭau kṛtvō brahmavarcasakāmasyābhiṣuṇuyāt | pañca-pañca kṛtvah pas'ukāmasyābhiṣuṇuyāt.

2. K. 26. 10 (135, 7); Kap. 41. 8 (245, 5–6) *aṣṭā-aṣṭā* (Kap. *aṣṭāv-aṣṭāv*) *abhiṣuṇuyād brahmavarcasakāmasya*.<sup>1</sup>

**108.**  $\sqrt{stu} + abhi$ .

KB. 8. 5 (37, 14) *ubhayato venāṁ* (d. h. das Sūkta RV. 10. 123, das mit *ayāṁ* *venāḥ* beginnt) *pāpoktasya pavamānīr* (scil. *ṛcaḥ*) *abhiṣtuyāt* ‘Für einen, dem Übles nachgeredet wird, soll er zu beiden Seiten des Venahymnus die Lustrationsverse intonieren’.

**109.**  $\sqrt{sthā}$  ‘stehen bleiben’.

AB. 2. 3. 1–2; 4–5 *tiṣṭhed yūpāṣḥ, anuprahareṣd ity āhuḥ | tiṣṭhet pas'ukā masya | . . . | tiṣṭhante 'smai pas'avo 'nnādyāyā-lambhāya ya evāṁ veda yasya caivāṁ viduṣo yūpas tiṣṭhati | anupraharet svargakāmasya*.

**110.**  $\sqrt{hūr̥ch}$ .

K. 25. 5 (108, 8) *yāṁ dvisyāt tasya hūrchayet*.

**111.**  $\sqrt{hr̥}$  als ritueller term. techn.<sup>2</sup>

K. 31. 8 (10, 11) = Kap. 47. 8 (292, 5) *yasyaivāṁ viduṣas stambayajur<sup>3</sup> hriyate yasyaivāṁ* (hier lassen Caland-v. Schroeder und Raghu Vira die handschriftliche Lesart unangetastet) *vidvān haraty ebhya eva lokebhyo bhrātṛvyāṁ nirbhajati* (Kap. *bhrātṛvyam antardhatte*),<sup>4</sup> *bhavaty ātmanā parāsyā bhrātṛvyo bhavati*, ‘Für welchen (Opferherrn) die Zeremonie des *stambayajurharaṇa* ausgeführt wird’.

**112.**  $\sqrt{hr̥} + anu - pra$ .

AB. 2. 3. 1–2; 4–5 *tiṣṭhed yūpāṣḥ, anuprahareṣd ity āhuḥ | tiṣṭhet pas'ukāmasya | . . . | tiṣṭhante 'smai pas'avo 'nnādyāyā-*

<sup>1</sup> Diesen Genitiven des Opferherrn steht der Dativ der Gottheit gegenüber: S'B. 4. 6. 1. 9 und 10 *abhisunvanti vā* (scil. somam) *anyābhyo devatābhyaḥ | na vā anyasyai kasyai cana devatāyai sakṛd abhiṣunoti*.

<sup>2</sup> Im nicht-rituellen Sinne ‘jemandem etwas bringen’ hat  $\sqrt{hr̥}$  immer den Dativus personae, z. B. TB. 2. 3. 6. 4 *haranty asmai prajā balim*.

<sup>3</sup> Caland zu ĀpS'S. 2. 1. 3, Anm. 3 “*stambayajus* d. h. eigentlich die ‘Büscheropferformel’; gemeint ist das weiter unten (ĀpS'S. 2. 1. 5) zu beschreibende Wegwerfen von Gras von der Stelle der Vedi vermittelst des Sphya”.

<sup>4</sup> Die Parallele MS. 4. 1. 10 (13, 10) *ya evāṁ vidvān stambayajur haraty ebhya vā etal lokebhyo yajamāno bhrātṛvyāṁ nirbhajati*.

lambhāya ya evam̄ veda yasya caivam̄ viduso yūpas tiṣṭhati |  
anupraharet svargakāmasya.

**113. ✓hr̄ + pra.**

1. TB. 3. 3. 2. 5 priyah̄ pas'ūnām bhavati yasyaitāny agnau praharanti.
2. K. 25. 5 (108, 7-9) ṛjum̄ praharet svargakāmasya, . . ., nyañcam̄ prahared vr̄ṣṭikāmasya.

C. Der Genitiv kann mit yajñe, gr̄he konstruiert werden.

**114. 1. AB. 2. 32. 4 nāsyā yajñe tūṣṇīṁś'aḥsam̄ s'ānset.**

2. AB. 3. 48. 9 tā ha s'ucivṛkṣo gaupalāyano vṛddhadhyumna-syābhipratāriṇasyobhayir̄ yajñe saṁniruvāpa.
3. TS. 5. 7. 2. 1 mithunam evāsyā (scil. yajamānasya) tad yajñe karoti.

4. TS. 3. 4. 1. 4 yasyaiṣā yajñe prāyas'cittih kriyate.

5. S'B. 6. 7. 3. 5 yasya caivam̄ vidvān brahmā dakṣinata udañmukha āśino yajña ājyāhutīr juhoti.

6. PB. 6. 8. 2 virājam evāsyā yajñamukhe dadhati. Oben § 78, 3.

7. TB. 1. 4. 3. 2 vi vā etasya yajñas' chidyate yasyāgnihotre 'dhis'rite s'vāntarā dhāvati, wo yasya zu agnihotre 'dhis'rite gezogen werden kann; anders Caland, s. oben § 82.

8. TB. 3. 9. 17. 5 yasyaiṣās'vamedhe prāyas'cittih kriyate.

9. TB. 1. 4. 1. 2 devatā vā etā yajamānasya gr̄he gr̄hyante yad grahāh.

10. TS. 6. 1. 4. 5 hotavyam̄ dīkṣitasya gr̄hājī na hotavājī. Mit Gerundivum.

11. TB. 1. 6. 6. 5 yasyaivam̄ viduṣo marudbhyo gr̄hamcdhibhyo gr̄he juhvati.

Dazu mit agnau

12. TB. 3. 3. 2. 5 priyah̄ pas'ūnām bhavati yasyaitāny agnau praharanti; oben § 113, 1.

Sicher gehört der Genitiv zu gr̄he in

13. K. 24. 7 (97, 8); Kap. 37. 8 (202, 10) yajamānasyaiva gr̄he devatābhīs saṁskṛtam̄ kurute.

14. TB. 1. 7. 8. 7 "..." iti tasyai gr̥he juhuyāt.
15. K. 11. 3 (146, 11; 14; 18) tava (i. e. indrasya) gr̥he yājayāni | tān (scil. devān) indrasya gr̥he 'yājayat | yaṁ kāmayetā: 'yam s'resthas syād iti tasya gr̥he.
16. TS. 1. 5. 1. 2 purāsyā saṁvatsarād gr̥he rudanti.
17. TB. 2. 2. 9. 5 nāsyā gr̥he rudanti.

**115.** Für die hier behandelten Genitive gibt Delbrück zwei verschiedene Erklärungen:

(a) Ai. Syntax § 106 (in fine), p. 153, 29–36: „Im Indischen setzt man nicht selten einen possessiven Genitiv zu einem Nomen in Beziehung, wo wir lieber einen Dativ zum Verbum in Beziehung setzen würden.“ Als Beispiele dafür führt er an S'B. 6. 3. 15 yád asya tān nāmākarot „der Name desselben, den er machte, der Name, den er ihm gab“ [s. oben § 28, E, 2] und TS. 1. 5. 1. 1 tād asya sáhasāditsanta „dieses sein Besitztum suchten sie mit Gewalt zu nehmen, suchten sie ihm zu nehmen“ [dieses zweite Beispiel gehört zum Genitiv bei den Verben der Trennung, s. Sitzungsber. d. Bayer. Akad. d. Wiss., Jahrgang 1935, Heft 12, § 11, p. 29–30 und § 20, 1, p. 37, 1–4].

(b) Ai. Synt. § 5, p. 9, 32–10, 23 nimmt er dagegen eine Ellipse eines Lokativs, wie ‘im Hause’, ‘beim Opfer’ an. Dafür führt er an: TS. 5. 1. 4. 5 catasṭbhīḥ sám bharati catvāri chāndāṇī chāndobhir evá, gāyatrībhīr brāhmaṇāsyā gāyatró hi brāhmaṇás, triṣṭūgbhī rājanyāsyā traīṣṭubho hí rājanyāḥ „mit vier Versen bringt er die Geräte zusammen, also mit den Metren, da der Metra vier sind; mit Versen im Gāyatrī-Metrum im Hause (beim Opfer) eines brāhmaṇa, denn dieser ist gāyatrisch, mit Versen im Triṣṭubh-Metrum im Hause eines rājanya, denn dieser ist triṣṭubhisch“ [s. oben § 87, 1]; TS. 3. 4. 8. 3 yásya pūrvasya júhvati sá evá bhavati „bei wem man zuerst opfert, der gedeiht“ [s. oben § 67, b, 7]; MS. 1. 6. 9 (100, 8) tād yásyértset phalgunī-pūrṇamāsā evá tásyā dadhyāt „bei wessen Opfer er nun gut vorwärts zu kommen wünscht, bei dessen Opfer lege er das Feuer am Phalgunī-Vollmond an“ [s. oben § 42, b, 14]; S'B. 4. 1. 1. 16 pāñca-pāñca kftvah pas'ukāmasyābhī ṣuṇuyāt „immer fünfmal presse er bei einem (‘for one’, Eggeling), der Herden wünscht“

[s. oben § 107]; S'B. 4. 6. 1. 14 *sá vā eṣá nā sárvasyeva grahītavyāḥ* „dieser ist nicht bei einem jeden (‘for everyone’, Eggeling) zu schöpfen“ [s. oben § 35, b, 1].

Dann fährt Delbrück fort (p. 10, 13): „Möglich ist freilich auch eine andere Auffassung dieser Konstruktion, bei der man vom Gen. poss. ausgeht [d. h. also die oben unter (a) gegebene], welcher vorliegt in Sätzen wie *yásya kapálam bhidyéta tát sám dadhyāt* ‘wessen Gefäß (wenn jemandes Gefäß) entzweigeht, so füge man es zusammen’ MS. 1. 4. 13 (62, 19). In diesem Satze hat *yásya kapálam* usw. ungefähr den Sinn: ‘Bei wessen Opfer ein Gefäß usw.’ und so könnte sich vielleicht für ein derartiges *yásya* in der Vorstellung der Redenden und Hörer die Bedeutung ‘bei wessen Opfer’ festgesetzt haben, aber die erstere Auffassung [d. h. also die einer Ellipse von *gr̥he, yajñe*] erscheint wahrscheinlicher, wenn man Sätze erwägt wie: . . . *víśurūpam asya gr̥hé dṛś'yate yásyaitā upadhyiyante* ‘Verschiedenartiges zeigt sich in dem Hause eines Mannes, in dessen (Hause, d. h. bei dessen Opfer) diese Altarsteine aufgelegt werden’ TS. 5. 3. 8. 3 [s. oben § 44, b].“

Im Gegensatz zu Delbrück halte ich die von ihm oben (a) gegebene Erklärung [Ai. Synt. § 106, p. 153, 29–36] für die richtige. Erstens wegen der geringen Anzahl von Stellen, in denen solche Genitive mit *yajñe, gr̥he* verbunden vorkommen [s. oben § 114]; zweitens wegen der Leichtigkeit, mit der ein ursprünglich adnominaler Genitiv sich aus seiner adnominalen Bindung lösen kann [s. oben § 100 in fine]; und drittens wegen des engen Parallelismus der zwischen genitivischer und dativischer Konstruktion beobachtet werden kann, vgl. z. B. PB. 6. 9. 13 „. . . iti bahubhyāḥ (scil. *yajamānebhyaḥ*) pratipadām kuryāt mit JB. 1. 94 „. . . iti bahūnāṁ samyajamānānāṁ pratipadām kuryāt; PB. 21. 1. 4 *yasmā evam viduṣe somāṁ krīṇāti* mit K. 24. 1 (89, 13); Kap. 37. 2 (195, 6) *uta tayā* (scil. *gavā*) *rājanyasya* (scil. *somam*) *krīṇīyāt*; MS. 3. 8. 8 (106, 11–12) *asurā vā etān valagān devebhyāḥ prāṇeṣu nyakhanan* mit TS. 6. 2. 11. 1 *asurā vā niryanto devānāṁ prāṇeṣu valagān nyakhanan*; MS. 3. 8. 6 (101, 5) *aparimitād etad bhrātrvyāṁ nirbhajya yajamānāya* (scil. *vedim*) *parigr̥hṇāti* mit TB. 3. 2. 9. 7 *yasyaivam̄ viduṣo vedim̄ parigr̥hṇanti*.

**116.** Wenn die oben § 21 und § 115 gegebene Erklärung der Genitivi personae ohne Annahme einer Ellipse von gr̥he usw. richtig ist, so bleibt von den bei Delbrück, Ai. Synt. p. 9, 28 bis p. 10, 26 zusammengestellten Fällen nur ein einziger übrig, nämlich die Ellipse des Nominativs gr̥hāḥ in dem Satze (Delbrück p. 9, 29–31): S'B. 14. 9. 1. 7 (BĀUp. Mādhy. 6. 1. 7 = Kāṇvā 6. 2. 4) sa ājagāma gautamo yatra pravāhaṇasya jaivaler āśa ‘Gautama ging dahin, wo das Haus (der Aufenthalt) des Pr. J. war’. [Kontrastiere damit S'B 14. 9. 1. 1 (BĀUp. Mādhy. 6. 1. 1 = Kāṇva 6. 2. 1) sa ājagāma jaivalam̄ pravāhaṇam̄ pari-cāryamāṇam̄.] Die genitivische Konstruktion in dieser Stelle hat schon S'āṅkara Schwierigkeit bereitet; er erklärt den Genitiv entweder durch eine Ellipse von āsanam̄ bez. āsthāyikā, oder durch Annahme einer Vertauschung des Genitivs mit dem Nominativ: yatra pravāhaṇasya jaivaler āśāsanam̄ āsthāyikā [cf. S'āṅkara zu S'B. 14. 6. 10. 1 (= BĀUp. 4. 1. 1) āśām̄ cakre: āsanam̄ kṛtavān̄ āsthāyikām̄ dattavān̄] ṣaṣṭhīdvayam̄ vā pratha-māsthāne. Es lässt sich in der Tat keine Parallele für die genitivische Konstruktion in dem yatra-Satze beibringen. Denn (a) wo gr̥ha mit dem Genitivus personae bei der √gam + ā überhaupt gebraucht wird, steht es im Akkusativ: S'B. 1. 1. 1. 7 (Kāṇva 2. 1. 1. 6); S'B. 2. 1. 4. 1 (Kāṇva 1. 1. 4. 1); S'B. 2. 3. 1. 7 (Kāṇva 1. 3. 1. 3); S'B. 3. 9. 2. 7; AB. 1. 15. 1; MS. 3. 3. 6 (39, 7–8) = GB. 2. 1. 6; MS. 3. 9. 1 (112, 4); K. 35. 18 (64, 4) = Kap. 48. 16 (306, 21); TB. 3. 7. 1. 7; ähnlich der Genitivus personae mit ardham bei der √i + ā ChUp. 5. 3. 6. Der Typus \*gautamah̄ pravāhaṇasya jaivaler ājagāma, der in den klassischen und modernen Sprachen häufig ist, ist wenigstens im vedischen Sanskrit nicht zu belegen.<sup>1</sup> Und (b) wo sonst ein

<sup>1</sup> JB. 2. 387 (Caland § 163, p. 209, 4 von unten) teṣāṁ ha pr̥ṣṭhyasya śadahasyaikenāhnāstutam̄ ājagāma übersetzt Caland: ‘Er kam zu ihnen an dem Zeitpunkte, da der (in der ersten Jahreshälfte befindliche) Pr̥ṣṭhya-śadaha bis auf einen Tag abgelaufen war’, aber wörtlich ist zu übersetzen: ‘Er kam zu deren bis auf einen Tag noch nicht abgesungenen (Stotra) des Pr̥ṣṭhya-śadaha’. Und so übersetzt auch Caland JB. 2. 152 (Caland § 142, p. 172, 14–15) teṣāṁ ha sarvam̄ eva pr̥ataḥsavanam̄ nājagāma richtig mit ‘während deren ganzen Morgendienstes kam er nicht’ [wörtlich: ‘zu deren ganzen Morgenpressung kam er nicht’], wo teṣāṁ ebenso von pr̥ataḥsavanam̄ abhängt, wie in der ersten Stelle teṣāṁ von astutam. Trotzdem die ChUp.-München Ak. Sb. 1938 (Oertel) 6

Genitiv in einem *yatra*-Satz vorkommt, ist es ein Genitivus partitivus: S'B. 1. 2. 4. 16 = 3. 3. 1. 7 *yatra vā asyai* (*scil. prthivyai*) *khanantah krūrikurvanti* (die Kāṇva-Rezension 2. 2. 2. 9 *yad vā asyāḥ kīn ca khananti*); S'B. 1. 3. 3. 10 *yatra vā asyai bahulatamā oṣadhyāḥ*; MS. 2. 5. 5 (53, 19) *yatra tū* (var. lect. *tu*) *bhūmer jāyeta tat prajijñāseta*; ebenso im *yataḥ*-Satz TS. 6. 1. 5. 4 *yataḥ khalu vai yajñasya vitatasya na kriyate tad anu yajñāḥ parābhavati*; 6. 4. 2. 5 = 6. 4. 9. 4 *yataḥ khalu vai yajñasya vitatasya na kriyate tad anu yajñāṁ rakṣāḥsy avacaranti*, ‘An welcher Stelle dieser Erde grabend sie (dieser) eine Wunde zufügen’; ‘an welcher Stelle dieser Erde die Pflanzen am zahlreichsten sind’, ‘an welcher Stelle der Erde er geboren werden mag’; ‘an welcher Stelle des in Gang gesetzten Opfers keine Opferhandlung vollzogen wird’.

Den von Delbrück nicht erwähnten Genitivus personae bei den Verba des Essens (cf. Lüders, Sitz.Ber. d. preuß. Ak. d. Wiss. 1926 [X], p. 282; Thieme, Der Fremdling im Rigveda [Abhandl. z. Kunde d. Morgenlandes XXIII, 2] § 12, p. 16 und § 103, p. 105, in fine) und bei den Verba des Annehmens in der vedischen Prosa werde ich in einem Artikel des New Indian Antiquary (A Volume of Eastern and Indian Studies in honour of Professor F. W. Thomas . . . on the occasion of his 72nd birthday) behandeln.

---

Konstruktion ganz isoliert steht, wird man nicht eine Emendation des Textes zu *yatra pravāhanasya jaivaler ā[sanam ā]sa* wagen dürfen.

## WORTREGISTER

- ans'am, aṇs'ān mit  $\sqrt{2}$  as + pra,  $\sqrt{hr}+apa$ ,  $\sqrt{hr}+\bar{a}$  § 25, Anm. 1  
atṛī § 6, D, 21, Anm. 1  
anabhis'astena § 8, F, 4, Anm. 1  
anākṛta § 10, H, 2, Anm. 1  
antahs'alpa § 67, c, 2, Anm. 1  
annādam Nomin. neutrius § 12, J, 1, Anm. 2  
apagalbh(y)a § 8, F, 5, Anm. 2  
 $\sqrt{2}$  as + upa mit Genitiv § 72  
    + ni mit Genitiv § 73  
    + pra mit aṇs'am § 25, Anm. 1  
 $\sqrt{ah}+anu$  mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 23  
ahrītamukhin § 4, B, 1, Anm. 1  
 $\sqrt{\bar{a}}p$  mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 24  
 $\sqrt{i}+\bar{a}$  mit Genitiv :: Dativ § 25  
 $\sqrt{uh}+ava$  mit Genitiv § 74  
    + ud mit Genitiv § 75  
    + upa-sam mit Dativ § 27, B.  
    + vi mit Genitiv :: Dativ § 26  
    + sam mit Dativ § 27, A.  
    + sam-ud mit Genitiv § 27, C.  
 $\sqrt{r}$  (Kausativum) + pra mit Genitiv § 76  
etādṛī § 8, F, 2, Anm. 2  
 $\sqrt{kr}$  ohne Objektsakkusativ mit Genitiv :: Dativ § 28, A; C.  
mit den Objektsakkusativen:  
    anustaraṇīm mit Genitiv :: Dativ § 28, D.  
    karma mit Genitiv § 28, B.  
    nāma und nāmadheyam mit Genitiv § 28, E.  
    pratipadam mit Genitiv :: Dativ § 28, F.  
    prāyas'cittim mit Genitiv :: Dativ § 28, G.  
    balim mit Genitiv :: Dativ § 28, H.  
    mithunam mit Genitiv :: Dativ § 28, I.  
    viṣṭutim mit Genitiv :: Dativ § 28, J.  
    mit anderen Objektsakkusativen mit Genitiv :: Dativ  
        § 28, K.

- ✓kr̄ + upa-ā mit Genitiv :: Dativ § 29  
     + sam mit Genitiv :: Dativ § 30
- ✓klp mit Genitiv :: Dativ § 31  
     + ava mit Genitiv :: Dativ § 32
- ✓krī mit Genitiv :: Dativ § 33
- ✓khan + ni mit Genitiv :: Dativ § 34  
 khalevālī § 24, B, 6, Anm. 1
- ✓gr̄h mit Genitiv :: Dativ § 35  
     + pari mit Dativ § 36, a  
         mit Objektsakkusativ vedim mit Genitiv :: Dativ § 39, b  
 gr̄he, Genitiv abhängig von, § 114
- ✓ghar + ā mit Dativ der Gottheit § 37, a  
     + ā und + vi-ā mit Genitiv des Opferherrn § 37, b
- ✓caks + ā mit Objektsakkusativ ākhyānam mit Genitiv :: Dativ § 38
- ✓ci mit Genitiv :: Dativ § 39
- ✓chid + vi mit Genitiv § 77
- ✓jan mit Ablativ des Vaters § 3, A.  
     mit Ablativ der Mutter § 14, L.  
     mit Genitiv des Vaters § 6, D.  
     mit Genitiv der Mutter § 18, P.  
     mit doppeldeutigem Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter  
         § 15, M.  
     mit Lokativ der Mutter § 19, Q.  
     (Kausativum) mit Dativ des Vaters § 7, E.
- ✓jan + ā mit Ablativ des Vaters § 4, B.  
     mit Genitiv des Vaters § 8, F.  
     mit Genitiv des Vaters abhängig von prajāyām, kule § 13, K.  
     mit Lokativ des Vaters § 12, J.  
     mit Lokativ der Mutter § 20, R.
- ✓jan + upa (Kausativum) mit Dativ des Vaters § 9, G.
- ✓jan + pra mit Ablativ des Vaters § 5, C.  
     mit Ablativ der Mutter § 16, N.  
     mit Genitiv des Vaters § 10, H.  
     mit Genitiv der Mutter § 18, P.  
     mit doppeldeutigem Kasus (Genitiv :: Ablativ der Mutter  
         § 17, O.  
     (Kausativum) mit Dativ des Vaters § 11, I.

- diviloka § 24, B, 6, Anm. 1
- ✓duh mit Genitiv :: Dativ § 40
- ✓dhā mit Genitiv § 78  
     mit Genitiv :: Dativ § 41
- ✓dhā + ava mit Genitiv § 79
- ✓dhā + ā mit Genitiv des Opferherrn § 42, b  
     mit Dativ der Gottheit § 42, a  
     mit haste, pāṇau und Genitiv :: Dativ § 43
- ✓dhā + upa mit Genitiv :: Dativ § 44
- ✓dhā + ni mit Genitiv § 80
- ✓dhā + pari mit Genitiv § 81
- ✓dhā + vi mit Genitiv :: Dativ § 45
- ✓dhāv + antarā mit Genitiv § 82
- ✓dhṛ mit Genitiv :: Dativ § 46
- ✓nī mit Objektsakkusativ dakṣinām mit Genitiv :: Dativ § 47
- ✓nī + ud mit Genitiv § 83  
     + pra mit Genitiv § 84  
         mit Genitiv :: Dativ § 48
- ✓znu ( Kausativum) + ati mit Genitiv § 85
- p :: y § 67, c, 2 Anm. 1
- ✓pū mit Genitiv § 86
- ✓ipr + sam mit Genitiv :: Dativ § 49
- ✓brū + anu mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 23
- ✓bhṛ + anu mit Genitiv :: Dativ § 50  
     + sam mit Genitiv § 87
- ✓mantray + anu mit Genitiv § 88
- ✓mā mit Genitiv § 89
- ✓mi mit Genitiv § 90  
     + pari mit Genitiv § 91  
     + sam mit Genitiv § 92
- ✓muc + prati mit Objektsakkusativen rukmam, srajam, niṣkam  
     mit Genitiv :: Dativ § 51  
     + vi mit Genitiv § 93
- y :: p § 67, c, 2, Anm. 1
- ✓yaj mit Genitiv § 94
- yajñe, Genitiv abhängig von, § 114
- ✓yuj mit Genitiv :: Dativ § 52
- ✓rakṣ mit Genitiv :: Dativ § 53

- ✓ruh mit Genitiv § 95
- ✓labh mit Lokativ der Mutter § 19, Q (in fine)
- ✓labh + ā mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 54, b  
mit Dativ der Gottheit § 54, a
- ✓vac + anu mit Genitiv des Opferherrn § 55, b  
mit Dativ der Gottheit § 55, a
- ✓vad + prati-ud mit Genitiv § 96
- ✓vap mit Genitiv § 97
- ✓vap + ā mit pāṇau mit Dativ § 43, c
  - + ni mit Genitiv § 98
  - + nis mit Genitiv :: Dativ der Gottheit § 56, a–b  
mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 56, c
  - + sam mit Genitiv § 56, c, 5; § 99
  - + sam-nis mit Genitiv des Opferherrn § 56, c, 4
- ✓vah mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 57
- vācorādhin § 4, B, 1, Anm. 2
- ✓vid (Kausativum) + ā mit Genitiv § 100
- ✓viṣṭ (veṣṭ) + pra mit Genitiv § 101
- ✓vr̥j + pra mit Genitiv :: Dativ § 58
- ✓vr̥ṣ mit suvr̥ṣṭam § 49, Anm. 1
- ✓vras'c mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 59
- ✓s'añs mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 60
- ✓s'ās (s'iṣ) + ā mit Objektsakkusativ ās'isam mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 61, A.  
mit verschiedenen Objektsakkusativen mit Dativ des Opferherrn § 61, B
- ✓s'iṣ + pari mit Genitiv :: Dativ § 62
- ✓s'rī (s'r̥) mit Genitiv § 102
- ✓saj + vi-atī mit Genitiv § 103
- ✓sad (Kausativum) mit Genitiv § 104
- ✓sad + ni mit Genitiv § 105
- ✓sad (Kausativum) + sam mit Dativ § 104
- sabheya § 4; B, 1, Anm. 3
- ✓sic und ✓sic + parā mit Objektsakkusativ retaḥ mit Genitiv :: Dativ § 63
- ✓sic + prati mit Genitiv § 106
- ✓su + abhi mit Genitiv des Opferherrn § 107  
mit Dativ der Gottheit § 107, 2, Anm. 1

- suvarṣṭāṁ varṣati § 49, Anm. 1
- suṣuvāṇa :: suṣvāṇa § 8, F, 5, Anm. 2
- ✓sū + pra mit Objektsakkusativ sanim mit Genitiv :: Dativ § 64
- ✓stu + abhi mit Genitiv § 108
- ✓sthā mit Genitiv des Opferherrn § 109
- ✓sthā (Medium) mit Dativus personae et Locativus rei :: Genitivus personae et Locativus rei § 65, b  
mit Dativus personae et rei :: Genitivus personae et Dativus rei § 65, a
- ✓spr mit Genitiv :: Dativ § 66
- ✓spr 'losmachen, befreien von' § 66, b, 2, Anm. 1.
- sva bezieht sich auf die erste Person § 8, F, 2, Anm. 1
- ✓hu mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 67
- ✓hū (hvā) + upa mit Genitiv :: Dativ § 68
- ✓hūrch mit Genitiv § 110
- ✓hṛ mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 111  
mit Dativ § 111, Anm. 1
- ✓hṛ + anu-pra mit Genitiv § 112  
+ apa mit aṅs'am § 25, Anm. 1  
+ ā mit Genitiv :: Dativ des Opferherrn § 69  
mit Dativ der Gottheit § 69, Anm. 1  
mit aṅs'am, aṅs'ān § 25, Anm. 1
- + ud mit Genitiv :: Dativ § 70
- + pra mit Genitiv § 113

## SACHREGISTER

a-privativum mit Infinitiven auf -toḥ § 8, F, 2

Ablativ des Vaters bei √jan § 3, A.

der Mutter bei √jan § 14, L.

des Vaters bei √jan + ā § 4, B.

des Vaters bei √jan + pra § 5, C.

der Mutter bei √jan + pra § 16, N.

Ausdrucksverstärkung (Typus suvr̄ṣṭam varṣati) § 49, Anm. 1.

Dativ des Vaters bei √jan (Kausativum) § 7, E.

Bei √jan + upa (Kausativum) § 9, G.

Bei √jan + pra (Kausativum) § 11, I.

Dativ bei √ūh + sam und + upa-sam § 27

Bei √k̄lp + ava (Kausativum) § 32, c

Bei √gr̄h + pari § 36, a

Bei √vap + ā mit pāṇau § 43, c

Bei √sad (Kausativum) + sam § 104

Bei √h̄ § 111, Anm. 1

Dativ der Gottheit bei √ghar + ā § 37, a

Bei √dhā + ā § 42, a

Bei √labh + ā § 54, a

Bei √vac + anu § 55, a

Bei √vap + nis § 56, a-b

Bei √su + abhi § 107, 2, Anm. 1

Bei √h̄ + ā § 69, Anm. 1

Dativ parallel einem Genitiv

Bei √ah + anu § 23

Bei √āp § 24

Bei √i + ā § 25

Bei √ūh + vi § 26

Bei √k̄ (ohne Objektsakkusativ) § 28, A; C.

(Mit Objektsakkusativ anustaraṇīm) § 28, D.

(Mit Objektsakkusativ pratipadam) § 28, F.

(Mit Objektsakkusativ prāyas'cittim) § 28, G.

(Mit Objektsakkusativ balim) § 28, H.

(Mit Objektsakkusativ mithunam) § 28, I.

- (Mit Objektsakkusativ *viṣṭutim*) § 28, J.  
 (Mit anderen Objektsakkusativen) § 28, K.
- Bei  $\sqrt{kṛ} + upa-ā$  § 29  
 Bei  $\sqrt{kṛ} + sam$  § 30  
 Bei  $\sqrt{kṛp}$  § 31  
 Bei  $\sqrt{kṛp} + ava$  § 32  
 Bei  $\sqrt{kṛi}$  § 33  
 Bei  $\sqrt{khan} + ni$  § 34  
 Bei  $\sqrt{gṛh}$  § 35  
 Bei  $\sqrt{gṛh}$  (mit Objektsakkusativ *vedim*) § 36, b  
 Bei  $\sqrt{ghar} + ā$  § 37  
 Bei  $\sqrt{cakṣ} + ā$  (mit Objektsakkusativ *ākhyānam*) § 38  
 Bei  $\sqrt{ci}$  § 39  
 Bei  $\sqrt{duh}$  § 40  
 Bei  $\sqrt{dhā}$  § 41  
 Bei  $\sqrt{dhā} + ā$  § 42  
 Bei  $\sqrt{dhā} + ā$  (mit *haste*, *pāṇau*) § 43  
 Bei  $\sqrt{dhā} + upa$  § 44  
 Bei  $\sqrt{dhā} + vi$  § 45  
 Bei  $\sqrt{dhṛ}$  § 46  
 Bei  $\sqrt{nī}$  (mit Objektsakkusativ *dakṣinām*) § 47  
 Bei  $\sqrt{nī} + pra$  § 48  
 Bei  $\sqrt{ipr} + sam$  § 49  
 Bei  $\sqrt{brū} + anu$  § 23  
 Bei  $\sqrt{bhr} + anu$  § 50  
 Bei  $\sqrt{muc} + prati$  (mit den Objektsakkusativen *rukmaṁ*,  
     *srajam*, *niskam*) § 51  
 Bei  $\sqrt{yuj}$  § 52  
 Bei  $\sqrt{raks}$  § 53  
 Bei  $\sqrt{labh} + ā$  § 54, b  
 Bei  $\sqrt{vac} + anu$  § 55  
 Bei  $\sqrt{vap} + nis$  § 56  
 Bei  $\sqrt{vah}$  § 57  
 Bei  $\sqrt{vrj} + pra$  § 58  
 Bei  $\sqrt{vras'c}$  § 59  
 Bei  $\sqrt{s'añś}$  § 60  
 Bei  $\sqrt{s'ās}$  (*s'iś*) + ā § 61  
 Bei  $\sqrt{s'iś} + pari$  § 62

Bei  $\sqrt{\text{sic}}$  und  $\text{sic} + \text{parā}$  (mit Objektsakkusativ *retah*) § 63

Bei  $\sqrt{\text{su}} + \text{abhi}$  § 107

Bei  $\sqrt{\text{sū}} + \text{pra}$  (mit Objektsakkusativ *sanim*) § 64

Bei  $\sqrt{\text{sthā}}$  (Medium) § 65

Bei  $\sqrt{\text{spr̥}}$  § 66

Bei  $\sqrt{\text{hu}}$  § 67

Bei  $\sqrt{\text{hū}} (\text{hvā}) + \text{upa}$  § 68

Bei  $\sqrt{\text{hr̥}}$  § 111

Bei  $\sqrt{\text{hr̥}} + \bar{a}$  § 69

Bei  $\sqrt{\text{hr̥}} + \text{ud}$  § 70

Doppeldeutiger Kasus (Genitiv :: Ablativ) der Mutter bei  $\sqrt{\text{jan}}$   
und  $\sqrt{\text{jan}} + \text{pra}$  § 15, M. und § 17, O.

Ellipse § 21, b, p. 27–28; § 24, B, 1, p. 31; § 28, B, 3, p. 35; § 28,  
K, 19, p. 40; § 67, b, 3, p. 63; § 67, b, 51, p. 66; § 68, b, p. 67;  
§ 82, p. 70; § 87, 1, p. 71, Anm. 3; § 105, p. 76; § 115, b,  
p. 79–80; § 116, p. 81–82

Genitivus absolutus § 28, F, 5, p. 37

Genitivus personae, der grammatisch als Genitivus agentis beim  
Participium praeteriti erklärt werden kann § 10, H, p. 17,  
Anm. 2; § 24, B, p. 32; § 33, a, p. 42, Anm. 1; § 39, b, 1, p. 46;  
§ 51, b, p. 53; § 66, b, 2, p. 61, Anm. 1 (JB. 2. 374 yad evai-  
śāṁ tatra kīm cāśpr̥tam bhavati); § 67, b, 2; 5; 11, p. 62; § 67,  
b, 19, p. 63; § 67, b, 27, p. 64; § 94, 5, p. 73.

Genitivus personae, der grammatisch als Genitivus agentis  
beim Gerundivum (Participium necessitatis) erklärt werden  
kann § 35, b, 1, p. 43, Anm. 1; § 67, b, 6, p. 62; § 67, b, 28;  
30, p. 64; § 114, 10, p. 78

Genitiv parallel einem Dativ s. Dativ parallel einem Genitiv  
Genitiv im substantivischen Satze (mit  $\sqrt{\text{as}}$ ,  $\sqrt{\text{bhū}}$ ) § 71

Genitiv abhängig von *yajñe*, *gr̥he* § 114

Genitiv bei  $\sqrt{2}$  *as* + *upa* § 72

Bei  $\sqrt{2}$  *as* + *ni* § 73

Bei  $\sqrt{\text{uh}}$  + *ava* § 74

Bei  $\sqrt{\text{uh}}$  + *ud* § 75

Bei  $\sqrt{\text{uh}}$  + *sam-ud* § 27

Bei  $\sqrt{\text{r}}$  (Kausativum) + *pra* § 76

Bei  $\sqrt{\text{kṛ}}$  mit Objektsakkusativ *karma* § 28, B.

Mit Objektsakkusativ *nāma*, *nāmadheyam* § 28, E.

- Bei  $\sqrt{ghar}$  + ā und + vi-ā § 37, b
- Bei  $\sqrt{chid}$  + vi § 77
- Bei  $\sqrt{jan}$  ( des Vaters) § 6, D.  
(der Mutter) § 18, P.
- Bei  $\sqrt{jan}$  + ā (des Vaters) § 8, F.  
(Genitiv des Vaters abhängig von *prajāyām*, kule)  
§ 13, K.
- Bei  $\sqrt{jan}$  + pra (des Vaters) § 10, H.  
(der Mutter) § 18, P.
- Bei  $\sqrt{dhā}$  § 78  
+ ava § 79  
+ ā § 42, b  
+ ni § 80  
+ pari § 81
- Bei  $\sqrt{dhāv}$  + antarā § 82
- Bei  $\sqrt{nī}$  + ud § 83  
+ pra § 84
- Bei  $\sqrt{2}$  nu (Kausativum) + ati § 85
- Bei  $\sqrt{pū}$  § 86
- Bei  $\sqrt{bhr}$  + sam § 87
- Bei  $\sqrt{mantray}$  + anu § 88
- Bei  $\sqrt{mā}$  § 89
- Bei  $\sqrt{mi}$  § 90  
+ pari § 91  
+ sam § 92
- Bei  $\sqrt{muc}$  + vi § 93
- Bei  $\sqrt{yaj}$  § 94
- Bei  $\sqrt{ruh}$  § 95
- Bei  $\sqrt{vac}$  + anu § 55, b
- Bei  $\sqrt{vad}$  + prati-ud § 96
- Bei  $\sqrt{vap}$  § 97  
+ ni § 98  
+ sam § 56, c, 5; § 99  
+ sam-nis § 56, c, 4
- Bei  $\sqrt{vid}$  (Kausativum) + ā § 100
- Bei  $\sqrt{viṣṭ}$  (vest) + pra § 101
- Bei  $\sqrt{i\ s'ri\ (s'r)}$  § 102
- Bei  $\sqrt{saj}$  + vi-ati § 103

Bei  $\sqrt{sad}$  (Kausativum) § 104

Bei  $\sqrt{sad} + ni$  § 105

Bei  $\sqrt{sic} + prati$  § 106

Bei  $\sqrt{su} + abhi$  § 107

Bei  $\sqrt{stu} + abhi$  § 108

Bei  $\sqrt{sthā}$  § 109

Bei  $\sqrt{hūr̥ch}$  § 110

Bei  $\sqrt{hr̥}$  § 111

+ anu-pra § 112

+ pra § 113

Infinitive auf -toḥ mit a-privativum § 8, F, 2

Locativus absolutus § 28, F, 5

Lokativ der Mutter bei  $\sqrt{jan}$  § 19, Q.

des Vaters bei  $\sqrt{jan} + ā$  § 12, J.

der Mutter bei  $\sqrt{jan} + ā$  § 20, R.

der Mutter bei  $\sqrt{labh}$  § 19, Q. (in fine)

p :: y § 67, c, 2, Anm. 1<sup>1</sup>

Suffix: -dheyam (in nāmadheyam, rūpadheyam) fast Suffix. §28,

E, Anm. 1

y :: p § 67, c, 2, Anm. 1

y, redundierendes, § 8, F, 5, Anm. 2

<sup>1</sup> Vgl. auch AV. 19. 44. 5 sindhor garbho 'si vidyutāṁ puṣyam aber AV Paipp. 15. 3. 5 (JAOS. 50, 48) puṣpam.

# ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Sitzungsberichte der philosophisch-historische Klasse der Bayerischen Akademie der Wissenschaften München](#)

Jahr/Year: 1938

Band/Volume: [1938](#)

Autor(en)/Author(s): Oertel Hanns

Artikel/Article: [Zu den Kasusvariationen in der vedischen Prosa 1-92](#)